

روايات عبير



٤٣٩

صراع مع الموت



www.elromancia.com

مرمورية

روايات عبير

No: 439



تدور أحداث هذه الرواية في قرية صغيرة تعود إليها البطلة كاتي بعد أن حققت نجاحاً مدهشاً في عملها . تتعرض هذه القرية وقت رجوعها إلى فيضان خطير ، وينتشل جابرييل كاتي من وسط أهوال هذا الفيضان ويصطحبها إلى مزرعته . يستعيد الاثنان هناك ذكريات الماضي ، ويكشف لها جابرييل عن مفاجأة ؛ وهي زواجه بالفتاة التي أحبها أخوه أندرا . ما السر وراء هذه الزيجة ؟ هل ريكى ابنه بالفعل ؟

من ناحية أخرى فقد كانت هناك قصة حب تجمع بين مايك والد كاتي وجراس والد جابرييل بعد موت زوجها ولكنها لم يتزوجا بسبب أندرا .

ما وجه العلاقة بين زواج جابرييل وعدم زواج جراس ومايك ؟ هل هو أندرا ؟ ومن قتل والد جابرييل ؟ تلك هي المفاجأة التي ستعرفها - عزيزي القارئ - عند قراءتك هذه الرواية المليئة بالمغامرات الشيقة وجرائم القتل وقصص الحب المثيرة.

ثمن النسخة

Canada	5\$	3 ج	مصر	750 ف	الكويت	2000 ل
U.K	1.5	10 د	المغرب	10 د	الإمارات	75 ل
France	15F.F	1 د	ليبيا	1 د	البحرين	1 د
Greece	1200Drs.	10 د	تونس	10 ر	قطر	50 د
CYPRUS	1.5 P.	75 ر	اليمن	1 د	مسقط	6 ر

الغلاف الالهامي

دس أصابعه في شعر المرأة الشابة ثم قال :
- لأنك ملكي . لأنك امرأتي يا "كاتي" مثلما أنا ملكك ورجلك.
احتضنها "جابريل" على الرغم من أنها تمتنع وتدير رأسها من
اليمين إلى اليسار . وتقوست مثل الغزال الواقع في الفخ . ولكنه تملك
في النهاية من شفقتها . تذوقت "كاتي" حلاوة قبلته ثم عاطفته القوية
التي جعلتهما يرتجفان رجفة فاترة .
لقد أصبحت يدا "جابريل" مثل السجن المدهش الذي لا ترغب في
الإفلات منه ...

الشخصيات الرئيسية

"كاتي مايك كوينجل" : امرأة شابة في الحادية والثلاثين من
عمرها تعمل صحفية . تحقق "كاتي" نجاحات مذهمة في عملها مما
يجعل صيتها ذائعا في قريتها . أحببت "جابريل" منذ صغرها ولكنه
هجرها .
"جابريل فولار" : يعمل ضابطا بالبحرية ولكنه يستقبل ويهتم
بشؤون مزرعة والده . يتزوج بامرأة أخرى غير "كاتي" على الرغم من
حبه لها .
"مايك كوينجل" : والد "كاتي" ويعمل أيضا بمجال الصحافة
ويمتلك جريدة .
"جراس فولار" : والدة "جابريل" : وفي نفس الوقت يجمع الحب
بينها وبين "مايك" بعد موت زوجها .
"أندرا فولار" : أخ غير شقيق لـ "جابريل" .

صورة جميلة .

لأنه سواء كانت نهاية العالم أو لا فإن إعادة التقاط بعض الصور يكلفها حياتها بالتأكيد . فضلا عن أنها تكبدت مخاطر جسيمة لكي تسرق بعض الصور للفيضان . ولكن يا لها من صور!!

كانت 'كاتي' تعرف أنه من الحماسة أن تتوقف لالتقاط الصور . كان من الأولى بها أن تضغط على دواسة البنزين في سيارتها لكي تنطلق نحو الربوة . لا يهم من يضع في اعتباره أن النهر يفيض بسرعة ويغمر شاطئيه بعدة أمتار من الماء . تدفق سقوط الماء على شلالات 'موناخ مونتينز' . لكن 'كاتي' ظلت متفائلة على الرغم من كثرة وميض البرق الذي يحيط بها .

إذا نجت من هذا الموقف فإنها ستخرج منه بتحقيق صحفي مدهش خاص بالفيضان .

أنسأها هذا التفاؤل الخطر الذي يحدق بها . لا يستطيع أي شخص أن يقدم مثل هذه الصور التي التقطتها ولا يمكنه أيضا أن يروي كيف اهتزت الأرض - عندما انهار الجسر - تحت تأثير قوة الفيضان ولا أن يحكي كيف اقتلعت قوة التيار المائي الأشجار والصخور واختلط الحابل بالنابل .

أخيرا . ربما يوجد شخص يستطيع ذلك . إنه والدها 'مايك كوينجل' الذي ينبغي أن يروي في مذكراته سخط العاصفة والرياح العاتية . كان قد اشترى جريدة محلية أسبوعية بالية إلى حد ما قبل ميلاد 'كاتي' . كان 'مايك' يجيد الكتابة مثل معاونيه المختارين بدقة . تتخيله 'كاتي' الآن وهو منكب على الورق الأبيض .

أحترق البرق الشديد ظلمة الليل بشكل موسع تبعه مباشرة صوت رعد قوي . لم تسقط الساعة بعيدا . أدركت 'كاتي' أنها تركت أثرا واضحا على السطح المعدني للسيارة . نفرت 'كاتي' من فكرة الغطس

الفصل الأول

بدأت 'كاتي' مايك كوينجل - وهي تستند إلى سيارتها - كأنسان الجليد المغروس في هيئته المعروفة . كان يكفيها أن تبدل ألوانها الفوتوغرافية بالة كاتبة في ليلة مظلمة وعاصفة

لقد كانت ليلة مظلمة وعاصفة بالفعل . كان الليل يسدل أستاره في كل ثانية . وغطى اللون البنفسجي والأسود الحالك السماء حيث لم يظهر إلا بعض البقع المنتشرة هنا وهناك . المطر الذي انهمر على السيارة جعل الأرض زلجة . احتفظت 'كاتي' بتوازنها بمنتهى المشقة . كانت أقل حركة خاطلة تعرضها إلى السقوط في الأمواج الهائجة . كان يجدر بها أن تلتقط صورة أو صورتين إضافيتين بالة تصويرها الفوتوغرافية أو تسجل على جهاز تسجيلها هذا المشهد المتكرر والعام لنهاية العالم .

ولكنها وبخت نفسها لأن المرء لا يتغير بسبب تهوره أو بسبب حماقة المصور التي تعرض كل شيء إلى النهاية الوحيدة بهدف التقاط

في هذا النهر المقرز المحمل بالطين الموحد الذي لم يكن قبل ساعتين من الآن إلا نهرا راعا .

كانت كاتي تسميه دائما "نهرها" . لقد ولدت في هذا الوادي ؛ واديتها المحبب ! ماذا تبقى منه بعد هذه الكارثة ؟ لن يجد كثير من الناس أي ماوى لهم !

وربما يحدث ما هو أسوأ من هذا .

كادت السيارة أن تنقلب . إن قوة التيار تزداد باستمرار . تمددت كاتي المذعورة على سقف السيارة وتشبثت بزجاج نافذة السيارة اليمنى التي ظلت مفتوحة لحسن الحظ . لم يبق سوى بضعة سنتيمترات حتى يغطي الماء وجهها .

أبدت المرأة الشابة استياءها . يا له من فزع تشعر به لأن تكون نهايتها في هذه العجينة الموحلة التي تبتلع كافة الأشياء والحيوانات في جوفها ! لقد رأت كاتي منذ قليل أنها تبتلع إبلا وفهودا وشيئا بنيا ضخما ، لا بد أنه دب .

وعلى الرغم من تهديد الصاعقة لها إلا أن كاتي شعرت بانها في مامن وهي متشبثة بسطح السيارة .

غاصت السيارة فجأة في سنتيمترات من الماء . كاد النهر الساخط يبتلع كاتي . بعد أن تمايلت السيارة يمينا ثم يسارا استقرت في مكانها كما كانت . لمحت كاتي شجرة ضخمة يبدو أن الرمث يتجه نحوها . أيمكنها أن تمسك أحد فروعها لدى مرورها ؟ نعم ولكن إذا حالفها الحظ !

اخترق شلال متواصل من البرق حاجز السماء البنفسجية .

لقد كانت الصاعقة تقترب . أدركت كاتي أن الشجرة ليست فكرة جيدة . أغلقت عينيها وتشبثت بأعلى باب السيارة الملتصق بالسطح لتتمسك بهيكله وتتحد معه .

تزايدت الصواعق في الجبل بشكل خارج عن المألوف .

همست المرأة الشابة لنفسها : "ولكنك ضعيفة البنية يا صغيرتي ،

قليل من الجراة . تبا للشيطان !"

أرغمت نفسها حينذاك على فتح عينيها . فإذا كان لابد أن ينتهي بها الأمر هكذا ، فمن الأحرى أن تموت بشجاعة وعيناها مفتوحتان ، وليست مثل هذه الحيوانات المذعورة التي تطوف من حولها . يتم اقتياد الحيوانات إلى المرعى بلا أي هواة . في هذا الوادي تعود الحيوانات مع غروب الشمس . ولكن الليل القى بأستاره في هذا المساء مبكرا على غير عادته حيث فاجأ الفلاحين !

جلست كاتي القرفصاء في منتصف الرمث المرتجل وهي مقتنعة تماما بأن نهايتها قد أوشكت . قامت بأداء تمرين "يوجا" بسيط وهي مرتدية بذلتها البرتقالية الرياضية منتظرة الموت بكل هدوء . كانت موجة رياح ساخطة أن تفقدها اتزانها الهش . ودوى من فوقها أزيز شديد في نفس اللحظة . كانت تظن بداخلها أن ذلك يشبه جيدا نهاية العالم . نهاية الوادي .

عزمت على أن ترفع عينيها . تسلط شعاع مضيء على وجهها في وسط هذه السحابة الداكنة . هناك مشهد واضح على الأقل : الأزيز ، الصوت الخافت يعلو ، يزداد الضوء المركز عليها قوة . أدركت كاتي وسط موجات البرق أنها طائفة هليوكوبتر مازالت مرتفعة في السماء ولكنها تنزل بهدوء في اتجاهها . توقفت الطائرة على بعد يقرب من عشرات الأمتار بأعلى السيارة . ظهر ملاك وسط هذه الظلمة . ملاك عصري يتدلى من حبل برتقالي . هبط الرجل على الرمث بركبتيه . أمسك المرأة الشابة من معصمها ليمتنعها من الانزلاق في نهر الطين .

اعتقدت كاتي أنها ضحية هلوسة . سألت نفسها : إذا لم تكن قد لقيت حتفها بعد ؟ نعم ، ليس بعد . إنه ملاك بالفعل . إنه ذلك الرجل

الذي كانت تلقبه دائما بـ"ملاكي" !

- "جابريل" ؟

تاه صوتها وسط الضجة الماثرة من حولها .

صرخت مرة أخرى :

- "جابريل فولان" ؟!

عبرت "كاتي" عن نشوتها وفرحتها ودهشتها الكبيرة .

اجتاحها عدد لا يحصى من الأحاسيس السعيدة . لم يبادلها

"جابريل" نفس انطباعها .

- "كاتي" ! بحق السماء ! من بين كل الأماكن الخطرة اخترت بالفعل

أسوأها في هذا المساء !

مرر "جابريل" الحبل حول ردفها ثم أدخل ساقها حوله وربطهما

بعد ذلك بالحبل الذي يتدلى هو نفسه منه . لاحظت "كاتي" القتامة على

وجهه ونظراته العاصفة مثل الجو المحيط بها .

ظل "جابريل" مركزا في عمله . ضبط الحقيبة المحتوية على آلة

التصوير والمسجل على ظهر صديقه . تمسكت "كاتي" بكتفيه . جذبها

"جابريل" إليه بشدة ثم أعطى إشارة إلى قائد الطائرة .

هل كان "جابريل" عائدا إذن إلى البلدة ؟ هذا يبدو مستحيلا . ولكن

"كاتي" كانت قد عادت قبله . لم تكن زياراتها التي تقوم بها في الجبال

كثيرة ولكن المرأة الشابة دهشت لعدم مقابلتها "جابريل" بالقرية ولو

مرة واحدة . ربما قد وصل هو أيضا قريبا؟ منذ رحيلهما من الوادي

لم يلتقيا إلا مرة واحدة منذ أربع سنوات ولكن على الجانب الآخر من

العالم ، على الجانب الآخر من المحيط الهادي الكبير .

بدأ الصعود . أمسكت "كاتي" بكل قواها بمنقذها . هبوب الرياح

جعل العملية عصبية . أمسك "جابريل" بـ"كاتي" هو الآخر لأنه يخشى

أن يفقدها في الزوبعة . تشابكت سيقانهما بشكل تلقائي . هذا

التشابك الودي إلى حد ما جعل "كاتي" غير مرتاحة تماما . ولكن ، لا .

ارتكز خدها على صدر "جابريل" . رفعت عينيها نحوه . لقد اختلف

وجه الرجل في الظلام ولكن "كاتي" أدركت أنه يراها . ابتسمت له

ابتسامة عرفان بالجميل . لم تكن تعرف أبداً إذا ما كان سيرد عليها .

وفي المقابل ضغط بيده على رقبة المرأة الشابة ليشجعها .

جذبهما مساعد الطيار إلى أعلى طائرة الهليكوبتر وأغلق بابها

المفتوح قبل أن يلحق بالطيار في كابينته التي يحميها جدار من

الزجاج .

فك "جابريل" الحبل الملتف حول جسده ثم ساعد "كاتي" في التخلص

من حبلها أيضا . جلس الاثنان في الأماكن المخصصة للمسافرين

بطول جدار الطائرة . أشار إليهما مساعد الطيار بربط حزام الأمان

بقوة بقدر المستطاع . دارت الهليكوبتر بعد ذلك بقوة . تفرس

"جابريل" و"كاتي" كل منهما في الآخر في الكبينة . كانت توجد جلبة

صاخبة من حولهما يصعب عليهما خلالها تبادل أطراف الحديث . إن

هذا حسن بالفعل لأن التقاءهما مرة أخرى حبس صوتهما . مال

"جابريل" نحو نافذة الطائرة وتحدث مع مركز القيادة وصرح بشيء

إلى قائد الطائرة . ثم عاد وجلس بمواجهة "كاتي" .

من فرط سعادته لرؤيتها على قيد الحياة أخذها "جابريل" بين

تراعيه وأبدى سعادته عندما لمسها بعد هذه المأساة . ولكن كانت لديه

الرغبة أيضا في أن يخنقها بسبب حماقتها . لم يشعر بمثل هذا

الخوف على شخص آخر مثلما شعر نحوها .

جففت "كاتي" شعرها بالمنشفة وعدلت من هندامها قليلا . وعلى

الجانب الآخر من الطائرة خفض "جابريل" رأسه . وكشفت عيناه

الرماديتان المنقوطتان ببريق يشبه الذهب عن غضب جم دفين . صرخ

فيها ببعض الكلمات التي لم تلاحظ منها إلا كلمتين : العودة والمنزل .

هاتان الكلمتان جعلتا قلبها يشعر بالدفع . نعم ، كم يكون جميلا أن تعود إلى منزلها حيث يوجد والدها "مايك" ! إنه أيضا سيدهش وستسعد "كاتي" باستقباله .

هبطت الطائرة الهليكوبتر . فك "جابريل" حزامه ثم حزام "كاتي" . عبر "جابريل" عن امتنانه لقائد الطائرة وربت كتفه بكل مودة قبل أن يفتح الباب . ونزل من الطائرة أولا ثم ساعد "كاتي" على النزول أيضا . ثم أغلق الباب . جرى "جابريل" و "كاتي" -وراساهما منخفضان - حوالي عشرة أمتار بسبب مروحة الطائرة الدائرة . ثم اقلعت الطائرة في الحال .

رغمت "كاتي" رأسها ونظرت من حولها قبل أن تسال وهي تعيد وضع حقيبتها على كتفها :

- لماذا اصطحبتني إلى هنا ؟

كان الاثنان على بعد أقل من مائة متر من مزرعة "فولار" الشاسعة . التصق حذاء كل منهما بالعشب الموحل . أخذ "جابريل" "كاتي" من ذراعها ليققادها إلى المنزل . إنه لم يفكر أبداً في المشكلة . كانت "كاتي" عائدة إلى الوادي . . بدا له شيئاً طبيعياً أن يستضيفها عنده . نعم ، عنده ، ستشعر كأنها في بيتها . نعم ، عنده وليس في مكان آخر . قال بلا تمهل :

- لأن مراكز الإيواء تغص بالناس !

أرشدها نحو المبنى الفخم المؤسس من الخشب والحجر الأبيض .

- إن الوادي كله غارق في الماء الآن .

- ولكن ، والدي ...

- سيقيم - مثل أي رجل حكيم - في المباني الشاهقة الآمنة . لا يوجد ما يدعو إلى الخوف بخصوص هذا الشأن .

كان "جابريل" يضغط بشدة على ذراع "كاتي" . كان يمشي بخطوات

واسعة . كادت المرأة الشابّة تسقط عدة مرات .

كانت تجد صعوبة في مواصلة السير معه .

خطر ببالها أن مزاج "جابريل" متعكر صفوه وقاتم أيضا مثلما كان في مقابلتها الأخيرة منذ أربع سنوات . لقد كان أتيا للبحث عنها في كبينة السفينة عند طلوع الفجر مثلما يمسكها اليوم من ذراعها ولكن بخشونة أقل . اصطحبها إلى الرصيف ثم صعد إلى السفينة .

تركها أمام باب الدخول وأخرج من جيبه سلسلة مفاتيح وفتح . غامرت "كاتي" بقولها :

- إذا لم يكن يضايقك فانا أفضل أن أكون مع والدي . لن اشعر بالأمان إلا بجانبه .

- لا أعرف أين هو . إن ما قلته لم يكن إلا افتراضا من بين افتراضات أخرى كثيرة .

دعاها "جابريل" إلى الدخول قبل أن يغلق الباب . هدأت الزويدة وتوقف المطر . أضاء النور بعد ذلك . قطبت "كاتي" جبينها باناقة . كانت عيناها قد اعتادت على الظلام منذ ساعات . تخلصت من حقيبتها الثقيلة على ظهرها ووضعتها على منضدة في منتصف الحجرة .

قال لها "جابريل" وهو يمسك بكتفها :

- والآن أحب أن تفسري لي ما كنت تفعلينه بسفح الجبل . هذا إذا لم أكن أطلبك بأشياء كثيرة .

ردت "كاتي" برقة :

- مساء الخير يا "جابريل" ! يسعدني أن أراك مرة أخرى .

- "كاتي" كل الطرق مغلقة منذ ساعات . لابد أنك كنت تفتحين سداً .

من تظنين نفسك ؟ المرأة الخارقة ؟

بدأت "كاتي" تنددن وهي تستعيد مشاعرها غير أن حالة "جابريل" المسكين كانت على خلاف حالتها .

ردت بطريقة تشبه طريقة 'مارلين مونرو':

- لم أر أي سدود ، ولا أي سد صغير ، أقسم لك !

- كان يجدر بك على الأقل أن تصعدي بأعلى الربرة حيث كان أمامك الوقت الكافي لهذا .

لم تكلف 'كاتي' نفسها مشقة الرد . جذبها 'جابريل' ، تقابل جذعه مع صدر 'كاتي' . بدأ الاثنان يتنفسان بسرعة . حدث شيء كهربائي بين الاثنتين . شعرت 'كاتي' بالرغبة في الضحك والبكاء في نفس الوقت ، وتوجيه السباب إليه ولكنها اكتفت بالتححرر منه وذهبت للجلوس في الركن الآخر من الحجرة .

قالت له دون أن تخفي الاضطراب الغريب الذي قرأته أيضا في عيني 'جابريل':

- امنعك من أن تلمسني .

على الرغم من تحذيرها ، اقترب منها ليضع يديه على كتفي صديفته.

- ولكن بدا أنك سعيدة بالاقتراب مني في الوقت الذي أتيت فيه للبحث عنك في وسط الفيضان .

- تخيل أنني كنت سأسعد بالاقتراب من أي شخص آخر !

- 'كاتي' ، أتعرفين أنها معجزة أننا عثرنا عليك . لقد كنا قد قررنا الرجوع . لقد قرر 'جيم' - دون أن يعرف السبب - الذهاب لرؤية إذا كان الجسر بحالة جيدة . ولكن الجسر قد انهار . فقمنا بنصف جولة لإخبار العمدة وفي هذه اللحظة نفسها أطلق قائد الطائرة صرخة .

أغلق 'جابريل' عينيه لحظة . ثم قال :

- سألت نفسي : إذا كنت تستعيدون قميصك الرياضي الأحمر من وسط هذا الفيضان ؟ تبأ لك يا 'كاتي' ، لن تخبريني مع ذلك أنه لديك من الأسباب المقنعة لتواجدك هناك ؟

- بلى ، كنت أعمل .

- ماذا كنت تفعلين ؟

وضعت 'كاتي' يديها بكبرياء في خصرها .

- نعم يا 'جابريل' ، كنت أعمل . تصور أن هذا حدث كما لو كنت أكتسب قوتي !

بدأ 'جابريل' مجنوناً من شدة غضبه وقال دهشاً :

- عمك ! ألم تقري حجم الخطر ؟ لقد تجمد الدم في عروقي لمجرد أن خطررت ببالي فكرة موتك في هذه اللحظة .

- ربما ولكنني مازلت حية ! والتقطت صوراً مدهشة للفيضان . أما بخصوص الخطر فإنني كنت على يقين منه بالتأكيد ...

كانت 'كاتي' متحمسة جداً بسبب فكرة النجاح الذي ينتظرها . لوحت بالة تصويرها ومسجلها بكل فخر .

- كل الناس سيفكرون في نهاية العالم ، أنا متأكدة من ذلك يا 'جابريل' . مع كل هذه السُمرّة وهذه القمامة واللون البنفسجي ! وهذا

النهر الموحد الأسود الذي يجرف الحيوانات إلى شلال الموت . يا إلهي ، لن أنسى أبداً الخوف الذي رأيته في أعينها . الحيوانات المغترسة يا

'جابريل' تجاهلتنني أمام هذا الخطر العظيم . لقد صورت كل شيء ! لقد التقطت صورة للجسر وهو على وشك الانهيار ! وكذلك تدفق الماء

الشديد الناتج عنه ، وبدأت الأرض تهتز . لقد صورت كل شيء ! كل شيء . لقد أخبرتك بهذا ! والأصوات والضجيج يا 'جابريل' أريد منك

أن تسمع هذا وتراه ! إنه عظيم . إنه فظيع ...

لوحث 'كاتي' بجهاز تسجيلها إشارة منها إلى انتصارها وكانت عينها تلمعان وتلاشى كل أثر لتعبها كما تلاشى خوفها .

قالت وهي تشير إلى جهاز التسجيل :

- هنا يوجد كل شيء ، الأفكار والأحاسيس . ليت هناك وسيلة

لتسجيل الاهتزازات التي شعرت بها تحت السيارة في اللحظة التي انهار فيها الجسر .

تنهد 'جابريل' كأنه يصلي :

- يا إلهي !

جلس وقد عقد ساعديه امام عدة 'كاتي' كما لو كان لديه الرغبة في تحطيمها إلى قطع كثيرة متناثرة .

- أتريدين قول : إنك كنت على هذا الجسر اللعين في اللحظة التي انهار فيها ؟

- لا . لقد بدأت اشعر باهتزازه عندما كنت أقود السيارة عليه .

وقلت لنفسي : إنه مازال أمامي متسع من الوقت وتوقفت لالتقط بعض الصور . يا له من منظر يا 'جابريل' ! الطبيعة تغلبت على الإنسان !

- سيقولون : إنك فخور بنفسك .

- هذا صحيح ! ساحظي بمقالة ذهبية يا 'جابريل' . بل بالعديد من المقالات الذهبية ، وربما غلاف 'ناشيونال جيوغرافيك' . ستري أنه مع

قليل من الحظ سيطلب متحف 'آرت مودرن' ب'نيويورك' شراء صورة أو صورتين مني ، وهذا ما يحلم به ملايين الزائرين .

- هل فكرت في متحف 'آرت مودرن' يا 'كاتي' عندما بدأ الماء يتساقط على سطح السيارة في نفس اللحظة ؟

- لا . بالتأكيد . أنا على أية حال شغوف بعملتي .

لم يجد 'جابريل' جدوى من الرد .

- لا فرق عندي بين أن امتدح أو انتقد في عشقي لمهنتي . أنا فخور بما سافعله ، وهذا هو الأهم بالنسبة لي !

- نعم ، أنا اعرف .

- ثم إنك تهتم بماذا ؟ العمل يعني الكثير بالنسبة لك أيضا .

إذا حدث وسرت في اتجاه فينبيفي أن تسير في الاتجاه الآخر يا

عزيزي ! لن يكون الإنسان بياض وهو ممسك بحبل في الهواء يتدلى من الهليكوبتر !

- يجدر بك في هذا المساء أن تركعي وتشكري الله لأن الطيار راك بعينيه ، لأن جثتك كانت ستنجرف إلى المحيط الهادي بدونه .

أدركت 'كاتي' أنه يسعد بهذه المعركة التي كانت ضرورية إلى حد ما بالنسبة له ولها أيضا . إنها وسيلة للعثور على 'كاتي' أخرى .

قال لها منتقدا :

- ربما كان مصيرك مثل مصير الحيوانات !

قالت 'كاتي' وهي غاضبة :

- أمنعك من أن تشبهني بالحيوان يا 'جابريل' ! لم أكن أسعى لإلقاء نفسي في فم الذئب . لقد سقطت في الفخ . وبالتأكيد لقد استفدت منه .

أنا لا أحب الفشل . ولكنني لست حيوانا !

ابتسم 'جابريل' أخيرا :

- حسنا ، حسنا . لقد نسيت أن هذه الكلمة تثير غضبك . لا نقول إذن : إنك حيوان ولنقل على سبيل المثال : إنك غبية أو بلهاء . إنك مجنونة

لأنك تريدين شرح انطباعاتك من خلال جهاز التسجيل عندما يوشك الجسر الذي تقفين عليه على الانهيار !

- حسنا ، هذا يكفي الآن يا 'جابريل' . لقد كنا نتسلى ولكنني اعتقد أن هذا يكفي .

هدأ غضب 'جابريل' :

- حسنا يا 'كاتي' . هناك وسائل أخرى لكي نلتقي معا ... وضع يده في شعر صديقه الأسمر القصير المصفر بشكل يناسب فتاة متحررة مما

زاد النعومة التي تنبعث من شخصيتها .

- لم أكن اعرف أنك تبحث عني يا 'جابريل' .

- لا احب نغمة صوتك الباردة والتهكمية هذه .

- إنك تحصل على ما تستحقه .

- سامحيني ، لقد كنت خائفا جداً يا كاتي . وعندما يخاف جابرييل فإنه يصبح كالمجنون !

- نعم أتذكر هذه الحكمة التي ابتكرتها . قبلت اعتذارك ، وأعترف بأنني كنت على وشك الموت في هذا المساء . هل أنت مسرور هكذا ؟

- هيا ، لنغير ملابسنا ، وإلا فسنصاب بالسعال !

- ولكن ليس لدي ملابس ارتديها ! انتظر .

وضعت كاتي بعناية آلات تصويرها ومسجلها والأفلام المصورة على المنضدة . ثم قلبت محتويات حقيبتها المغلقة على قماش مشمع واق من البلل . أحصى جابرييل كل محتوياتها : صابونة بريطانية ، وفرشاة أسنان ، ومعجون وقلم شفاه أحمر قرمزي . أخذ كرسيًا وجلس بالقرب منها ممددا ساقيه .

- أسررت إلي في ليلة منذ أربعة أعوام أنك لا تسافرين إلا بالاشياء التي تحتاجينها فقط وأنا أرى أنك قلت الحقيقة الصارمة .

حبست كاتي تنهيدة . نعم ، ليلة لا تنسى بالنسبة لها وبالنسبة له أيضا . لكن جابرييل فضل عمله ؛ عمله كملاح بحري أولا في الأسطول الأمريكي ثم كضابط على السفن البحرية .

- انا هنا لرؤية أبي . إنه شيء من الحدس . كنت أخشى أن يكون مريضا أو تكونه لديه مشاكل في الجريدة .

فتح جابرييل عينيه الواسعتين . اضطربت كاتي حينذاك .

- جابرييل ؟ ماذا حدث ؟ لقد تغير وجهك . هل يعاني والدي أي مضايقات ؟ هل تعرف أي شيء ؟

- لا ، كل شيء على خير ما يرام ، اطمئني .

- أخبرني . لدي الحق في أن أعرف .

- لا أعرف شيئا .

قال جابرييل كاذبا ولكن برياطة جاش :

- لم أره قط .

- أوه ، بل إنك تعرف شيئا ؛ جابرييل ، أرجوك ! نحن صديقان منذ مدة طويلة . . ولن تكذب علي بعد كل هذه المدة .

صديقان ؟ عندما كان الاثنان معا في الوادي كان كل منهما مجنونا بالآخر ولكن كاتي كانت شابة و جابرييل كان يحلم بجولات في المحيطات البعيدة . لم يقضيا معا إلا ليلة واحدة . ليلة كاملة . ليلة ساحرة .

أمسك جابرييل يد صديقه . كان قلبه يدق في صدره دقات كبش . لم يستطع التحكم فيها . كانت كاتي ترووق له دائما . نهض واقفا وهو يكاد يقفز ثم ابتعد عنها .

قالت المرأة الشابة منزعة :

- جابرييل ؟ ماذا حدث ؟ لقد حدث له مكروه ، اليس كذلك ؟

شحب وجه كاتي بشكل فظيع :

- إنه ... إنه لم ...

اقتربت منه بالقرب من المدفأة . أمسكها جابرييل من كتفها بكل رقة . وقال حاسما الموقف :

- لا .

وهزها برفق ليوقظها من حلمها الكئيب .

- مايك بصحة جيدة مثلك ومثلي ، وبالأخص مثلي لأنك على ما أرى نحيفة بعض الشيء . هل أنت مريضة ؟

- لا . ولكنني عملت كثيرا في الشهور الأخيرة .

على الرغم من نحافتها إلا أن كاتي راقت له عن ذي قبل .

إنها كانت ترووق له دائما ، وسترووق له دائما .

- اوه ، يا كاتي ! في المرة الأخيرة التي كنت أتكلم فيها عنك عرفت أنك في أمريكا الجنوبية .

- لقد عدت منذ ما يقرب من شهر .
وساد الصمت .

- وأنا يا جابرييل في المرة الأخيرة التي رأيتك فيها كنت وسيما جداً في زيك الأبيض المزين بشرائط ضابط بحري في وسط البحر !

- هيا ، تعالي . ينبغي حقيقة أن نغير ملابسنا .

خلع جابرييل قميصه وجفف شعره به . تأملته كاتي حينذاك .
قالت لنفسها : نعم ، لديه كتفان عريضتان وبارزتان ذواتا لون داكن، كما أن بطنه وخصره المتناسق يناسبان الضابط البحري الذي لا يتوقف أبداً عن التدريب .

تتذكر كاتي جيداً نتيجة هذه العضلات ! ويشهد خذاها الوريديان على هذا .

قطع جابرييل تفكيرها :

- هيا ، ينبغي أن نأخذ حماما .

الفصل الثاني

مدت كاتي أصابع قدميها في الماء الساخن المغطى بطبقة سميكة من الرغوى العطرية ثم أغلقت عينيها . دخل جابرييل بعد لحظة إلى الحجرة ليغلق صنوبر الماء الساخن . كان المغطس على وشك أن يفيض بين لحظة وأخرى .

- اوه ، لا تنامي يا كاتي ! إلا تعتقدين أن فيضاننا واحداً في اليوم يكفي ؟

ارتدى جابرييل بنطلون "جينز" و"تي شيرت" رماديا أظهر كتفيه العريضتين . وجلس على حافة المغطس .

دأبت كاتي بإصبعها جرحا بسيطا تحت عين جابرييل اليسرى . إنه بسبب أخيه "أندرا" . ذلك الأخ الذي جعل حياته شاقة دائما . رجل قاس إلى حد ما .

- هل مازلت تتعارك مع أخيك الأكبر ؟ أم توصلتما إلى السلام بينكما بعد كل هذه السنين ؟

أدرك "جابريل" أن "مايك كوينجل" لم يخبر ابنته بالماساة التي حدثت لآل "فولار". شعر ببعض الضيق في صدره. كان يفضل أيضا أن يتأمل الأنامل الوردية الساحرة التي تبدو - من خلال الرغاوى - مثل جبال الجليد الصغيرة المغطاة بقطع الجليد.

صرح "جابريل":

- "أندرا" لا يعيش هنا كثيرا.

إذا كانت "كاتي" تقرأ الجرائد فقط! تسأل "جابريل": ولكن لا. و"جابريل" ليست لديه الشجاعة للغوص من أجلها في نكريات فظيعة قضت تقريبا على شرف آل "فولار" في القرية. ربما يشرح لها الأمر في يوم آخر.

قالت المرأة الشابة وهي دهشة:

- لا يعيش كثيرا هنا. كيف هذا؟ من يرعى المزرعة إذن؟

- أنا. أنا أقطن بهذا المنزل الآن يا "كاتي". والدتي لا تخرج منه بمفردها. لقد عدت إلى هنا منذ سنوات.

أقلت "كاتي" الماء على وجهها لتخفي اضطرابها، وشكلاً آخر من الفرحة: الأمل.

- ولكن... لماذا يا "جابريل"؟ إنك دائما تكره نمط الحياة في هذه الجبال.

- لقد تزوجت، ولدي ابن.

أحست "كاتي" في الحال بأن أزمة الكبد قد تدهمها.

طعم مرير ملا فمها ودار رأسها. لقد خدعها. كانت تريد أن تصرخ. كيف استطاع أن يخبرها بمثل هذا الشيء هكذا بمنتهى السهولة؟ كيف استطاع أن يظل جالسا هكذا على حافة مغطس الشقاء؟

كانت لدى "كاتي" الرغبة في دس الصابون في فمه. كيف استطاع أن يفعل بها هكذا؟ إنها تنتظره منذ فترة طويلة! إنها دائما كانت تأمل

أن يعود إليها في يوم من الأيام عندما يكون مستعدا للعيش معها. ألم يقسم لها بأنه إذا تزوج في يوم من الأيام فإن زوجته ستكون "كاتي" مايك كوينجل؟

بالتأكيد لم يطلب منها أبداً أن تنتظره. أبداً. بل لقد اقترح عليها عكس ذلك ونصحها بالبحث عن الرجل القادر على أن يحتفظ لها بشبابها. لكن هذه النصيحة حطمت قلبها لأن روح المغامر الكبير تكمن بداخله. تلك الروح التي فضلت الحرية على الحب.

أوه! كيف أمكنها أن تنخدع طوال هذه الفترة؟ لقد ضيعت أحلى سنوات عمرها. وما هي الآن تبلغ الحادية والثلاثين وتعيش بمفردها.

أرادت "كاتي" أن تختفي وتوصد الباب وترحل دون أن تلقي أي نظرة ولكنها محاصرة في هذا الحمام تحت الرغاوى التي تنفر منها! فقط تبقى بطاقة عدم الاكتراث.

- أنت متزوج؟ أوه يا "جابريل" أتريدني أن أرحل؟

- ولكنها الحقيقة يا "كاتي".

- لا؟ احك لي إذن! هل أعرفها؟ هل هي بنت من القرية؟

هز "جابريل" رأسه. لم تؤد "كاتي" دورها كما ينبغي. لم يكن وجهها إلا قناعاً. بدت المعاناة واضحة في عينيها الخضراوين الداكنتين. المعاناة التي سيشعر بها إذا أخبرته هي أيضا بخبر عصيب.

تصنعت "كاتي" ابتسامة ساخرة:

- أخبرني! أين زوجتك وولدك؟ وكم عمر ابنتك؟

كان هذا المشهد غريباً لما قد أحبه فيها. ومن ناحية أخرى أبدى إعجاباً بشجاعته.

- زوجتي أو بالأحرى زوجتي السابقة لا تقيم هنا. أما ابني فلقد

عهدت به إلى أصدقاء في فترات عمليات الإنقاذ .

زوجة سابقة ؟ رفعت كاتي رأسها . أما أن يتزوج جابرييل فهذا أمر لا يعقل ولكن أن يطلق في أعقاب ذلك فهذا ما لم تستطع كاتي أن تدركه بسهولة . جابرييل ليس بالرجل الذي يرتبط بامرأة بلا تفكير . ومن هنا استنتجت أن زوجته قد هجرته .

أسدلت كاتي جفنيها بتأثر . كل هذه القصة أحدثت الما بقلبها .

- واحتفظت بحضانة الطفل ؟ لا بد أنه يذهب لرؤية أمه من وقت لآخر ؟

- لا ، ريكي يعيش هنا دائما .

- سارى .

لم تكن كاتي ترى أي شيء من حولها ولكنها كانت ترفض أن تعرف المزيد . لم تكن تريد أن تسمعه يتحدث عن هذا الزواج أو هذا الانفصال ولا أسبابه . إنها تريد أن تمحو من ذاكرتها كل ما سيخبرها به حيث إنها تشعر بالحزن والقائمة الآن .

لقد انقذ جابرييل حياتها إذن حتى يجعلها تتجرع بعد ذلك هذا السم ! كانت من داخلها ترغب في الموت دون أي شخص حتى هو نفسه .

شعر جابرييل أنها في حاجة إلى أن تبقى بمفردها .

- عليك أن ترتدي هذا المئزر الأحمر الكبير الموجود خلف الباب . لا

تتسكعي كثيرا . اتفقنا ؟ ساسخن حساء والدتي .

قالت كاتي بصوت واضح :

- لن أكون طويلة عندما ارتديه .

عندما أصبحت بمفردها وضعت كاتي يدها على شفيتها . إنه لا

يضع في اعتباره أن حساء جراس فولار جعلها تشعر بالغثيان من قبل !

غاصت كاتي بجسمها في الماء الفاتر الذي جمد قلبها . وانفجر حزنها . ثم بدأت تبكي في صمت . أثارت أفكار وصور عديدة الضجة في رأسها . كانت ترغب في تنظيف هذه الأفكار وتنقيتها . أو أن تترفع عن هذه المشاكل لكي تفهم السبب الذي دفع جابرييل إلى تبديد حياتها هكذا .

خرجت كاتي من الحمام . جففت نفسها بمنشفة بيضاء قبل أن ترتدي مئزر جابرييل الأحمر الواسع . كانت رائحته تظهر فيه . غسلت المرأة الشابة بعد ذلك وجهها بالماء البارد .

في صالة الطعام كان هناك طبقان كبيران من الحساء الساخن على المنضدة . قطع جابرييل الخبز . وجلست كاتي بمواجهته . ثم قالت هامسة :

- اليست جراس هنا ؟

- نعم . لقد ذهبت لتمضية بعض الأيام لدى راشيل .

قضم جابرييل بأسنانه شطيرة الخبز ثم رفع ملعقته بشهية كبيرة . وواصل حديثه :

- اتعرفين أننا هنا بمفردنا ؟

دهشت كاتي من نبراته المغرية وردت عليه :

- لم تعد لدي الحاجة - كثيرا - إلى رفيق في سن الصادية والثلاثين . ولا حتى في سن السادسة عشرة .

تناول الاثنان طعامهما في صمت وبسرعة بينما كان المطر يهطل على النوافذ بلا انقطاع . أشعل جابرييل نارا لكي يدفئ المنزل . عبقت رائحة طيبة وذكية الحجرة ذات الإضاءة الخافتة .

سالها جابرييل عندما انتهي من طعامهما :

- أتريدين طبقا آخر ؟

ردت كاتي وهي التي أرغمت نفسها على ابتلاع نصف طبقها :

- لا . شكرا .

كم كانت غبية لإحساسها بالمعاناة إلى هذه الدرجة من أجله ! إنها ليست في السادسة عشرة من عمرها كما أن لجابرييل حياته الخاصة . ينبغي عليها ألا تهتم بمثل هذه الأمور . ومع ذلك لم تستطع كاتي أن تواجه هذه الهموم . لقد كانت تحلم بالغوص في وسط الفيضان . من يعرف أين تسير بها مركب الحياة ؟ نحو الموت ؟ لقد تصورت - وهي في أوج انهيارها - هذه النهاية بمنتهى السعادة .

قدم جابرييل لها قنحا من القهوة بالشوكولاتة .

إنه قدح مطلوب في سهرة كثيفة ! وادركت كاتي أن الكابة تقوم على أن تكون حبيسة ذكرياتها . لقد تناولت طعامها في أغلب الأحيان على هذه المنضدة عندما كانت بنتا صغيرة وبصحة راشيل . لقد كانت راشيل أخت جابرييل من خير صديقات طفولتها . وبمرور الوقت بدأت كاتي تأتي من أجل جابرييل .

- كيف حال راشيل ؟

- إنها تتحدث عنك أحيانا ، وعن البنات الصغيرات اللاتي يتحولن إلى ملكات عندما يتدللن وعن ملء بطونكن بالعنب ! إنها في خير حال .

ارتابت كاتي في أن راشيل تتذكر كل هذا بالفعل .

- لابد أنك تعرفين أنها تسكن الآن على شاطئ البحر ؟

- نعم . أخبرني والدي أن لديها طفلا صغيرا منذ سنتين .

- بالضبط . إنه يدعى داني ...

ابتسم جابرييل بعذوبة . لقد حكى لها مايك الأخبار الطيبة الخاصة بـ آل فولار . ولكن لم يكن لديه الشجاعة ليحزن ابنته بالأخبار السيئة . إنه أيضا لم يحك لها عن مغامراته المزعجة . قال لها :

- لقد انجبت ولداً آخر منذ ثلاثة أسابيع . راشيل لا تستقر

بمكانها . كانت ترغب في رؤية طفلها الآخر . لقد أرغمتها على أخذ إجازة صغيرة . إن هواء البحر سيعود عليها بالنفع .

- وما اسم طفلها الأخير ؟

- ماتيو مثل اسم والدي .

- أوه ! ولكن عندما كنا بنتين صغيرتين كانت راشيل تقول دائما :

إنها ستترك لك هذا الاسم لتطلقه على أول طفل لك لأنه يسعدك تماما !

- أوه ، نعم ولكنك تعرفين أن كل شيء يتغير . ابني يدعى ريشارد

ويناديه المقربون بـ ريكي . لقد كانت هذه أمنية والدته .

انتهى جابرييل من تناول قدح القهوة في صمت تام . لقد بدت

عيناه غائمتين فجأة .

- هل حكى لك والدك أي شيء آخر بخصوصنا ؟

- لا . لا شيء . ولكن لماذا ؟

قالت كاتي لنفسها : بالتأكيد لم يخبرني بشيء ! لم يرد أن يسبب

لي المتاعب بأن يحكي لي أنك عدت إلى القرية لكي تتزوج ! إنه رجل

طيب ! لقد تحدث فقط عن راشيل لأننا كنا صديقتين حميمتين . إنه

لم يذكر اسمك أبداً !

أحاطت كاتي قدحها الفارغ بكلتا يديها ثم قالت :

- اتعرف أنها توقفت عن الكتابة لي بعد زواجها . لقد أحببني هذا .

- اعتقد أنها لم تدرك أبداً أنك شغوف إلى هذه الدرجة بالصور

والكتابة فلا يوجد ذوق مشترك بينكما . ومن جانبك لم تهتم

بحياتها المنسقة جداً كربة أسرة . لا ينبغي إذن أن تحزني . كل إنسان

يختار الطريق الذي يناسبه ويتبعه . ومن ثم نفتقد الأصدقاء في هذا

الطريق .

- هذا غير صحيح . لقد كنت مسرورة حينما كانت تحكي لي عن

حياتها من وقت لآخر ، حتى حياتها كربة أسرة . فهي تعرف أنني

شخصية فضولية بطبيعتي .

قال لها "جابريل" مقترحاً :

- في هذه الحالة ربما يمكنك أن تقوم بزيارة إلى الشاطئ قبل مغادرتك .

اطلقت "كاتي" تنهيدة طويلة . مازال الوقت طويلاً على الاعتراف بالحقيقة وقبل إثارة المزيد من الغموض .

- لن أغادر الوادي يا "جابريل" . لقد قررت أن استقر هنا . اعتقد أن والدي سيكون في أمس الحاجة إلى أن أكون بجانبه . لقد بدأت مرحلة شيخوخته .

ظلت "كاتي" صامتة . يمكنها حقاً أن تبقى بالقرية شريطة ألا يحاول "مايك" أن يقنعها بأن تغير رأيها ، وشريطة أن يكون لديه بالفعل مكان لها بالجريدة ! ولكنه قد يغامر حينذاك بأن يقترح عليها أن تعود مرة أخرى إلى حياة الترحال بسبب "جابريل" .

نعم . هل من الممكن أن تعيش بالقرية على اعتبار أن "جابريل" موجود بها ؟

قال لها متعجباً :

- إنك تمزحين !

من الواضح أن عيش أحدهما بالقرب من الآخر لن يكون سهلاً بالتاكيد .

قال "جابريل" :

- لا يمكنك التفكير في هذا .

- بل . أوكد لك أن هذا ما أنوي القيام به .

- لن تتحملي هذه الحياة .

نزل هذا القرار عليها كالصاعقة . كانت "كاتي" تظن أنها تتوافق مع "جابريل" بصفة خاصة . لا بد أنه غير سعيد بحياته في هذه الجبال ،

كما أنها عقدت حياته بحضورها إلى هناك .

أمسك "جابريل" رأسه بيديه . لقد شعر كأنه ينزلق على منحدر خطير سيلقي به في النار . إن رؤيتها مرة أخرى جعلته يفقد توازنه تماماً . ولكن إقامتها بنفس القرية ! لا ... إنه لا يمكنها أن تفعل به هكذا . كان ينبغي عليه أن يتحدث إلى "مايك" قبل أن تذهب "كاتي" إليه . كان قلبه يدق بشدة . إنها سترحل بالتأكيد كما كانت تأتي وترحل بعد ذلك . إنها تتصور أن "مايك" سيحتاج إليها ، أو أنه ربما يكون مريضاً ! ولكن عندما تعرف الحقيقة فلن يكون أمامها إلا الرحيل لتجوب الكوكب لكي تلتقط لها الصور الجميلة . قال لها مكرراً كما لو كان يحاول أن يقنع نفسه :

- لن تمكثي شهراً يا "كاتي" . على أية حال لقد سافرت كثيراً مثلي . لقد رأيت كل العالم . حدثتني في المرة الأخيرة عن الوادي وكأنه فخ متصوب لنا ولكن كنا سعيدي الحظ لأننا افلتنا منه في الوقت المناسب .

- كما قلت يا "جابريل" : إن كل شيء يتغير . لقد اخترت الرحيل إلى مكان بعيد في وقت ما . إنك محق في أنه كان يستحيل علي أن أقضي عشرين سنة أو خمساً وعشرين سنة أو ثلاثين سنة في هذه الهاوية . ولكنني كنت سعيدة كفتاة صغيرة ... سعيدة حتى سن الثامنة عشرة . أما اليوم فلدي الرغبة في استعادة منزلي هنا . إنها عودة الفتاة الضالة . لقد انهمكت - كما ترى - طوال هذه المدة في عملي بـ"ديزني لاند" العظيمة والزاهرة بالألوان والحياة والأهوال أيضاً . لقد رأيت الأطفال في "كلكتا" يأكلون من صناديق القمامة بعد الكلاب . لدي بالتأكيد ذكريات رائعة . وقد رأيت بلاداً جميلة حيث البحر والسماء الصافية وكدت استقر هناك . ولكن مكاني كان محجوزاً هنا . أحسست بذلك . وحين فاجأتني بعض الهواجس بشأن

والذي كان ينبغي علي الحضور إلى القرية . كانت لدي الرغبة في أن أراها . أين وضعت ملابسني ؟ أريد أن أجفها أمام المدفأة . أرغب في النزول إلى القرية هذا المساء .

نهضت 'كاتي' واقفة وتوجهت نحو الهاتف . لقد عثرت على بعض النشاط وقليل من صفو المزاج .

قالت :

- ساتصل بـ'مايك' . سيأتي للبحث عني مع 'لاندروفر' .

- مستحيل .

- ماذا تريد أن تقول ؟

- كل الخطوط الهاتفية مقطوعة يا 'كاتي' . أخشى أن أخبرك أنك محاصرة هنا .

- إذن ستصطحبني ، أو تحضر لي سيارة .

- إنك تحلمين أيتها المرأة الشابة ! لقد أخبرتك قبل ذلك أننا محاصران بالفيضان .

ابتسم ابتسامة زائفة .

ساد 'كاتي' انطباع غريب . إن الأمور تسير كما لو كانت قوة غير طبيعية تسعى إلى تحطيم الحواجز والأقنعة التي تعدها بعناية واحداً بعد الآخر لتجنب الغوص في دوامة علاقة الحب . بلاجدوى . لقد أحبها 'جابريل' دائماً . لقد اقتادها إلى هنا وهو يعرف أنهم سيكوتان بمفردهما وأنه لن توجد أمامها أي فرصة للهروب من المنزل . نعم ، إنهما يرغبان بعضهما بعضاً بنفس درجة الشوق .

كان 'جابريل' عاجزاً عن إخفاء هذا ، ولم يحاول أن يخفيه أيضاً . إن هذا واضح جداً الآن على وجهه . لقد تزوج بالتأكيد بأخرى ولكنه مازال عاشقاً لـ'كاتي' مايك كوينجل !

شعرت المرأة الشابة بأن الدم يتدفق إلى حلقها .

همست :

- محاصران بالفيضان . أنا ... أرى أن ..

قاطعها قائلاً :

- اتفهمين الآن ؟ لقد اصطحبتك إلى هنا لأنني لا أحتمل أن تقيمي هذا المساء بمكان آخر .

تلقت المرأة الشابة هذه الضربة وتشبثت بالمكتب المجاور لها . على الرغم من أنها صدقت 'جابريل' إلا أنها أمسكت الهاتف وهزته لكي تستمع إلى صوت الحرارة ولكن لا شيء .

قالت 'كاتي' بصوت يحمل نبرة الشكوى :

- ينبغي أن أكون عند 'مايك' هذا المساء . أنا على يقين أنه يمكنك أن تقدر هذا . هل لديك قارب ألي أو زورق بخاري أو هليوكوبتر ؟

هز 'جابريل' رأسه وهو مثبط العزيمة :

- لقد أصبح الليل مظلماً بالخارج ، لابد أن النهر نائر وهائج الآن . لا تكابري يا 'كاتي' . الرحيل في هذا المساء يعتبر بمثابة الانتحار . هناك خطورة عليها أيضاً من قضاء الليلة بالمزرعة .

قالت :

- لا أخشى النهر النائر بحق السماء . كنت بطلة في السباحة .

قال بلهجة لا يبدو منها أي اثر للاعتذار :

- آسف . لا يوجد قارب أو مركب ، لا يوجد غير زورق قديم فاسد خاص بـ'أندرا' كما أن مجدافه غير صالح . نحن محاصران هنا . لقد أصبح الجبل مثل الجزيرة ، ولابد أن جزءاً كبيراً من القرية غارق تحت الماء تماماً .

عادت 'كاتي' واستندت إلى المنضدة والقت بنفسها على الكرسي . عضت شفتها العلوية . كان 'جابريل' مواسياً إياها دائماً . في هذه اللحظة ، أدركت أنه لم يتغير .

- نحن هنا في منتصف الطريق بين الوادي والقمم الجبلية .
- نعم ولن يعلو الفيضان حتى هذه المرتفعات . ارجوك إذن يا 'كاتي'
الا تلقي بنفسك في هذه المغامرة الانتحارية بينما اكون غارقاً في النوم!
- بصراحة يا 'جابريل' الا تخيلني وانا اكاد ارتكب هذه حماقة ؟
- اوه ، بلى . إن المصورين والصحفيين المحبين لعملهم يتسمون
جميعهم بهذا الجنون . إنك لم تبدي ذلك ولكنني متأكد أنك توافقيني
على رأيي تماما .

- ولكن ينبغي أن أرى والدي ! إنني قلقة جداً ؛ إذا تيقنت على الأقل
أنه بعيد عن الفيضان وأنه يجد ناراً لكي يتدفأ بجانبها فساطمئن .
- هناك فرصة كبيرة لأن يكون المنزل بمان عن الخطر . إنه يوجد
باعلى وسط القرية .

- اوه ، يا إلهي . يا ليت الأمر كما تقول ؛ لدي اعتقاد يساورني بأن
والدي يحتاج إلي الآن .

كان 'جابريل' يرغب في أن يقول لها : 'وانا لدي رغبة اكبر في أن
تبقي هنا يا 'كاتي' ، ولكن هذا الكلام لم يتجاوز شفثيه . جلس بجانب
المرأة الشابة وامسك يدها المتجمدة بين أصابعه الساخنة . كان يدرك أنه
قادر على أن يشعرها بالدفء حيث إنه لا يجرؤ على احتضانها .

- اصغي إلي يا 'كاتي' . اعرف كم أنت متلهفة لرؤيته . اقسم لك انني
ساصطحبك إليه عندما يصبح الوقت مهياً لذلك . ولكن كفي الآن عن
التصرف هكذا كما لو كنت تخشين أن تبقي بمفردك معي في هذا المساء

شعرت 'كاتي' بالقوة الحيوية لـ'جابريل' التي تواسيها تجري تحت
جلدها بحرارة . كانت ترغب في أن تاخذه بين ذراعيها . لقد كانت
تحتاج حقيقة إلى من يداعبها بعد كل هذه الانفصالات . كانت تحلم
بانهما سيعتمدان هنا على هذه الأريكة ويتبادلان الأحضان برقة متناهية

وهما يستمعان في هدوء إلى شدو المطر والعاصفة .
ثم افأقت 'كاتي' من حلمها وعادت إلى أرض الواقع .
كان 'جابريل' يداعب يديها . شعرت 'كاتي' أن خديها قد كساهما
اللون الوردي بشكل ظاهر .
- لا تنظري إلي بهاتين العينين يا 'كاتي' وإلا فسينتهي بي الأمر
بالخوف من تمضية الليلة هنا معك بمفردك .
همست المرأة الشابة :
- 'جابريل' ، إنني لا اشعر بالخوف منك أبداً ، لا قبل ذلك او اليوم .
ونفس الشيء بالنسبة لهذه الليلة .

العقل كما يقال . كانوا يعشقون أن يطلعوني على النجاح الذي
تحققينه بدوني . ومازال هذا مستمرا حتى اليوم ! ستحققين نجاحا
عظيما بالتحقيق الخاص بالغيضان . وكل واحد منهم سينظر إلي
ولسان حاله يقول : إن هجران فتاة مثل هذه يعتبر خسارة كبيرة ! .
لقد أصبحت شخصا منبوذا في القرية .

قالت كاتي متعجبة :

- لا يمكنني أن أصدق هذا ! إنهم - مع ذلك - ليسوا قساة القلوب !
إنهم ...

- لا ، ولكنهم يعشقونك . لقد أصبحت معبودتهم وساحرتهم .

أصبحت الصور مثل العصا السحرية اليوم . وفي المقابل بدعوا
يكرهونني بالتدريج لأنني هجرتك كما لو كنت تركتك وهناك طفل على
ذراعيك أو شيء من هذا القبيل . اعترف أنني لم أدرك الأمر جيدا في
بعض الأيام . ولكنهم لم يضعوا في اعتبارهم أنك كنت مازلت طفلة في
سن السابعة عشرة بينما كنت أنا في العشرين من عمري وكنت رجلا
وسيما . كنت أحترق من داخلي لأنني تسللت من هنا .

- قلبك دفعك لاكتشاف العالم . إن هذا يبدو لي أمرا طبيعيا .

ليس لدي ما أقوله لك بناء على ما أخبرتني به . لقد أحسست
بنفس الاندفاع وقتا بسيطا بعدك . كنت مشتتة أنا أيضا . كنت
سعيدة جداً عندما وجدت نفسي حرة في وسط كل هذه الأشياء التي
تمد إلي أيديها .

- أعيدي هذا الاختيار يا كاتي ! ادخلي مرة أخرى . استحلفك

بالله! الحياة هنا ليست حلما . لا تتركي نفسك تسقطين في الفخ .

- لقد قررت شيئا آخر يا جابرييل . هذا الوادي يعتبر - بالنسبة

لي - ملجا أمينا ، كما أن كل امرأة تتمنى أن يكون لها في يوم من
الأيام مكان خاص أو منزل لتستقبل به أصدقاءها الذين يسعدون

الفصل الثالث

قال جابرييل محذرا وهو يداعب بإبهامه ذقن المرأة الشابة :

- ينبغي أيضا ألا تكوني متأكدة من نفسك فالخوف له أوجه غير
متوقعة ... أوه ، أنا لا أتحدث عن هذه الليلة .

نظر في عينيها ثم قال :

- اتعرفين أنني لا أشعر بنفسي جيدا هنا ! إنهم لن يتركونا أبدا
نعيش في هدوء ، كل واحد في دنياه .

- من تقصد بـ إنهم ؟

- القرية . ألا تعرفين ما قد حدث في السنين الأخيرة ؟ هؤلاء الناس

كانوا يلاحقونني بالأسئلة ومازالوا لأنهم علموا أنك تحققين نجاحا

تلو الآخر . كانوا يوزعون كل المجالات التي تظهر بها الصور التي

التقطتها أو مقالاتك . اضطررت أمام أقاويل كل واحد منهم إلى مغادرة

الوادي وتركتك هنا بمفردك . كل هذا قد حدث كأنهم يسعدون إلى حد

ما بتعذبي لأنهم يعرفون جيدا أنني مازلت مرتبطاً بك . إنها رجاحة

بالمجيء إليه لانهم يجدون انفسهم به . اعتقد انه حان الوقت الذي
اشيد فيه منزلي هنا بدلا من الاكتفاء بهذه الشقة الموجودة في برج
فاخر بـ"تورنتو" حيث ينبغي الا اقضي بها اكثر من ثلاثة او اربعة
اسابيع في السنة . انني في احتياج إلى بيت صغير وعمل طيب
يسمح لي بالبقاء في الضواحي . إن هذا ما حلمت به طول هذه
السنين الأخيرة .

- كاتي ...

أمسك "جابريل" يد صديقه التي توترت في هذه اللحظة من جراء
تأثير يده .

- "جابريل" ليست لدي النية في ان ادخل في حياتك ، كما انني لا
انتظر اي شيء منك . يجدر بنا نحن الاثنين الا نفكر كثيرا في الماضي .
نهضت واقفة وجمعت الأطباق والأكواب وأدوات الطعام المبعثرة
على المنضدة وحملتها حتى حوض المطبخ .

- بل على العكس ، ينبغي ان نتحدث عنه . إن هذا شيء مشترك
بيننا ؛ لأن الحب قد جمع بيننا ، وهذا الحب يزداد قوة بالتدرج . أنا
مؤكد أنك تشعرين به أيضا .

كان "جابريل" محقا . لقد أجرت ذكرى ارتباطهما الدم في عروق
كاتي ، وفي كل مرة ترى فيها نفس الرغبة في عيني "جابريل" كان
قلبها يخفق بقوة .

قالت :

- كان ينبغي ان نستخلص الدرس مما قد حدث في اثناء هذه
الرحلة البحرية . من ناحيتي لقد استفدت جيدا .

- أي درس استفدت إذن ؟ وهل اكتشفت هذا على المركب ؟

- إن الحب ليس ساحراً . إنه لا يكفي ان تثق بأي علاقة لأن الحب
او الثقة لا يحققان ما كنت أمله .

على الرغم من حزنها ابتسمت كاتي ابتسامة باهتة :

- إن ما عشناه يا "جابريل" ضرب من الأحلام . واليوم أسميه
وهما . حتى ليلتنا التي قضيناها على المركب ، لدرجة أنني أتساءل :
إذا كانت هذه الليلة قد حدثت بالفعل ؟

- إنني لا انظر إلى الأمور بهذا المنظور يا حبيبتي ! إنك تتحدثين
عن حلم ! عن وهم ! لكن كل شيء باق في قلبينا حتى إننا مازلنا
نتحدث عنه حتى هذا المساء . وهذه الذكريات مازالت قادرة على إلهاب
مشاعرنا .

كان من السهل عليها ان تمشي ناحيته وتلقي بنفسها بين ذراعيه
وتهمس : "نعم يا حبيبي ، إنك محق" .

فتحت كاتي صنوبر الماء الساخن وغسلت الأطباق . نهض
"جابريل" واقفا واقترب منها بهدوء . استدارت المرأة الشاببة وتمسكت
بطرف الحوض المصنوع من الخزف المطلي .

- كاتي نحن نعيش الآن في الحاضر في هذه الأمسية .

وتعرفين جيدا أنه لن يغير أي شيء ما كان بيننا ، وإذا بقيت ...

أخذ "جابريل" المرأة الشاببة بين ذراعيه ، ثم جذب ظهر كاتي برقة
إليه . ظلت كاتي متحجرة إزاء هذا الحزن .

قالت - برياطة جاش - كاذبة :

- لقد تغير كل ما بيننا .

أرغمها على النظر في عينيه .

- بالتأكيد ، إنك محقة . لقد تغير كل شيء في الليلة التي مارسنا
فيها الحب معا .

شعر "جابريل" بجسد صديقه يتأثر بشكل واضح امام جسده .

- قبل هذه الليلة المقصودة كانت مشاعرك تجاهي مشاعر فتاة
مراهقة . وبعد ذلك أصبحت مشاعر امرأة حقيقية . ومازالت كذلك

حتى اليوم . اليس كذلك ؟

ارتجفت "كاتي" وهي بين نراعي "جابريل" . وضعت يدها على جذعه القوى لكي تمنعه من الاقتراب منها أكثر . اغرتها شفاته الغليظتان كأنهما ثمرة متدلية . لقد عشقت دائما هذا الفم الرجولي الساحر الذي يذكرها - بالطبع - بأفواه تماثيل عصر النهضة الفنية الإيطالية ، ويصيبها بالدوار دائما . ولكنها قاومت الإغراء .

همست بصوت متعب :

- اتركني الآن .

لكن وجه "جابريل" تفرس في جسدها ببطء :

- لا يا "جابريل" .. لا ...

كانت هذه القبلة الأولى المثيرة بمثابة احتفال بالتقائهما مرة أخرى .

كان واضحا أن جسديهما يرقصان تحت تأثير لذتها . كانا يتمايلان ببهجة وامتنان . شعرت "كاتي" بالدفء الذي أكرمها به "جابريل" . أوه كم هي تحب أن تدس أصابعها في شعره ! وترتوي من هذا الفم الآن ، مع كل هذه العاطفة التي يصعب على الكلمات أن تعبر عنها .

قال "جابريل" بصوت عذب وملح :

- إنك ملكي يا "كاتي" .

اقترب "جابريل" وعيناه نصف مغمضتين - من وجه صديقه بينما كانت يدها تمسكان وجهها البيضاء المثير حتى إن مداعباته كانت تتجمل مثل الشجرة التي تروى .

- لا نقل هذا . إن هذا ليس صحيحا .

- إنه صحيح بالتأكيد . صحيح منذ أن تعانقنا . أوه يا "كاتي" كنت

أعرف دائما أنك ستكونين زوجتي في يوم من الأيام !

أغلقت "كاتي" عينيهما . قبل "جابريل" - برقة - جفنيهما وأذنيهما وشفتيهما و... و....

- إنني في أمس الحاجة إليك يا "كاتي" . تعالي معي . دعيني أحبك من جديد .

"جابريل" ! لقد نمت لحيقته منذ الصباح . لقد خدش بشرة "كاتي" الناعمة ولكن بدون قسوة . اضطربت عينا "جابريل" تحت رماد كل الرغبة المتجمعة طوال سنين الفراق هذه لأنه لم يتوقف أبداً عن حب "كاتي" مايك كوينجل أو الرغبة فيها على الرغم من عشقه للحرية والترحال .

ضمها إليه برقة .

قالت "كاتي" بصوت حازم :

- لا يا "جابريل" .

كانت "كاتي" ترى أنها ليست ملكة . إنها ليست زوجته . سواء شاء أم لا فإنهما قد بدا شيئا ما . إنهما لن يؤسسا شيئا على الإحساس بالإخفاق الذي عاناه قلباهما كثيرا ثم يقومان بعد ذلك بدور سليم النية .

نظر "جابريل" إليها وفهم كلامها .

تركها برفق شديد وهدات "كاتي" بالتدرج . امتلات عيناهما بالحرزن والاستسلام .

قال لها :

- حسنا . حسنا . لن ينبغي أن ...

استند إلى الحائط وعقد نراعيه ثم واصل حديثه :

- نحن في حاجة إلى بعض الوقت . لقد تعجلت . سامحيني .

صححت "كاتي" كلامه :

- لست في حاجة إلى ذلك . إنه مجرد سوء تفاهم . لم أعد إلى هنا

لاقع بين نراعيك يا 'جابريل' ، كما انني لم اعرف انك كنت ستتواجد هنا .

- وإذا كنت قد عرفت فهل كنت ستعودين يا 'كاتي' ؟

القت نظرة تبدي الحقيقة .

- بالتأكيد نعم . لقد قررت الاستقرار في الوادي . لن يمكننا تجنب هذا . إنك تقضي اغلبية وقتك هنا . سنتقابل أحيانا بالقرية . لا أرى هنا أي شيء مكروه فنحن سنتبادل الحديث مثلما يفعل كل الناس . هذا كل ما في الأمر !

كان 'جابريل' يقول لنفسه : 'هذا لن يحدث أبداً . وهي تعرفه ولكن 'كاتي' كانت دائماً عنيدة بشكل فظيع ومن ثم يحاول أن يقنعها . ستشغلها الأحداث عنه بالتدريج .

- ساعد لك حجرة 'جراس' وانت تاخذين حمامك . ساخرج في صباح الغد مبكراً . تصبحين على خير يا 'كاتي' .

- تصبح على خير يا 'جابريل' .

سمعته وهو يصعد درج السلم ثم أطفأت الأنوار . كانت حجرة 'جراس فولان' تشع بجو الريف . كانت 'كاتي' تعرف أنها لن تنام . كانت آخر فكرة تدور في رأسها قبل أن تلف نفسها في الملاء الملونة هي الاستيقاظ مبكراً قبل 'جابريل' لأنها تنوي مغادرة المزرعة معه ... ساد 'كاتي' انطباع بأن هذه الفكرة تفتقت إلى ذهنها فور استيقاظها على صوت الهليوكوبتر التي دارت محركاتها بالخارج . فتحت عينيها . لقد انبلج الصباح .

لقد تطرق إلى ذهنها في الحال أنه لن ينتظرها . قفزت من على سريرها . وارتدت المئزر الأحمر السميك وأسرعت إلى المطبخ .

قالت صارخة :

- 'جابريل' ، انتظرنني !

قال وهو يدفعها برفق :

- آسف . لقد تأخرنا عن موعدنا .

قالت المرأة الشابة بإصرار :

- لست في حاجة إلا لثلاثين ثانية لكي ارتدي ملابسني . أرجوك يا 'جابريل' . يمكنك أن تنزلني في القرية قبل أن تبدأ عمليات الإنقاذ . - أخبرتك يا 'كاتي' أن هذا مستحيل ! الهليوكوبتر مخصصة لعمليات البحث فقط .

- لا يمكنني أن أبقى هنا بمفردي طوال اليوم . ينبغي حتما أن أذهب إلى القرية لكي أرى والدي .

- انصتي إلي ! أعدك بأن أصطحبك إلى 'مايك' عندما يصبح هذا ممكناً . ولكن هطول الأمطار لم يتوقف ثانية واحدة منذ البارحة . إن منسوب النهر مازال مرتفعاً أيضاً . هناك أناس يحدق الخطر بهم ، وربما يموت الأطفال والحيوانات إذا لم نرحل في التو . حاولي أن تفكري قليلاً ! لدينا شيء آخر نفعله غير إرضاء نوازع الأنانية لغتاة صغيرة تريد رؤية والدها !

قالت المرأة الشابة وهي تكاد تنفجر :

- كاذب ! إنك تسعى حتماً إلى أن أظل محبوسة هنا ! ولكن انظركم من الوقت ضيعته في الثرثرة ! كنت ارتديت على الأقل ملابسني في هاتين الدقيقتين . وربما تكون الهليوكوبتر أوشكت أن تذهب و ...

انفتح الباب بغضاضة . أمسك 'جابريل' 'كاتي' من معصمها . يبدو أنهما يتشاحنان .

قال الطيار - المرتدي مثل 'جابريل' بذلة الإنقاذ البرتقالية - بفارغ

صبر :

- ينبغي أن نذهب . جهز نفسك فهناك ما نفعله في أسفل الوادي !

كان أمام المرأة الشابة الوقت لتأخذ حماما .

سمعت صوت الطائرة تعود بعد ثلاث ساعات ، ولكن غضبها قد زاد في خلال هذه الساعات . ارتدت الحذاء على عجل وبرنس "جراس" . وبما أنها كانت لاتزال تمطر فقد ربطت "كاتي" غطاء الرأس حول ذقنها، ثم أسرعت إلى الخارج وهي عازمة على الرحيل في الرحلة القادمة .

جرت صوب المكان الذي هبطت إليه الطائرة . خرج "جابريل" من الكبينة وهو ممسك بشيء بين ذراعيه ، شيء يبدو هشا . خرج المسافرون الغرباء - واحداً بعد الآخر - من الطائرة . إنهم أطفال يرتدون ملابس غريبة . هناك بنت صغيرة ترتدي فستانا رماديا طويلا بأزرار صغيرة وقبعة متناسقة تركت انطبعا بانها أتت من عصر آخر . كان الأطفال يتراصون خلف "جابريل" بشكل غريب. ويبدو الخوف واضحا عليهم من الطيران وسط هذه العاصفة .

راقبت "كاتي" هذا المشهد وهي فاعرة فمها وساكنة أمام هذه الأمطار. وقف "جابريل" أمامها . كان نظره متلالئا وهو يبدي ابتسامة مشرقة لرجل قد أنقذ حياة أقرانه .

وجدت "كاتي" في هذا ضربا من البطولة وكان هذا كافيا ليمحو كل توبيخاتها وغضبها دفعة واحدة . مستفيدا من دهشتها الشديدة اعطاها "جابريل" سلة صغيرة بها طفل صغير يرتعد من البرد . ثم منحها قبلة خشنة على شفيتها بشكل من السعادة الملائكية .

- "جابريل" ، أنا ...

قال لها مغسراً :

- إنها الشحنة الأولى من البضاعة ، والباقي في نهاية اليوم . كل هؤلاء الأطفال في حاجة اليوم إلى أم . لقد راوا باعينهم - أهوالا . أوه، لقد نسيت ! إن المخزن مملوء بما قد تحتاجينه من اطعمة لهذا الحشد الصغير اللطيف .

ثم تفرس الرجل في "كاتي" بدهشة كبيرة . لقد كانت "كاتي" ترسم بمئزرها المفتوح الذي يظهر ملابسها الداخلية اللامعة وشعرها المشعث وخديها المتوردين من جراء غضبها - صورة لها تأثير واضح على سلاح جهاز الأعصاب الرجولي .

قال الرجل :

- أسف يا سيدتي . لم أكن أعرف ولكن العمل قبل أي شيء ، تدرकिन ذلك ؟ ولكننا مشغولان للغاية . "فولار" الا تسرع من فضلك!

غادر "جابريل" المطبخ لكي يعود إلى الطائرة التي تركها في الدوامة.

صرخت "كاتي" قائلة وهي توشك ان تبكي :

- قل له ان ينتظرني !

رد "جابريل" - الذي كان يمسكها دائما من معصمها - عليها ببرود :

- ليست أمامك أي فرصة . مع هذه العاصفة يتضمن الطيران بعض الخطورة .

جذبها "جابريل" بقوة إليه وكان ذلك بمثابة تعويض لها عما انتهت إليه مناقشاتهما . غطى شفيتها بقبلة حارة ولذيذة الطعم مما اجبرها على إمالة رأسها بقوة إلى الخلف . ثم تركها وخرج دون أن ينبس ببنت شفة . أسرع "كاتي" بالخروج وراءه . أضافت شدة الرياح وهطول الأمطار والسماء الباهتة والارض التي تحولت إلى عجينة بشعة قمامة شديدة إلى المشهد . دخل "جابريل" إلى الطائرة بدون أي صعوبة لأنه ينتعل حذاء مناسبا .

وعلى العكس زلت قدما "كاتي" العاريتان فوقعت على الأرض في الطين . وعندما نهضت كانت الهليوكوبتر قد اقلعت . انطلق بعض السباب من فمها نحو السماء وسالت الدموع على خديها أيضا .

ثم استدار 'جابريل' وجرى نحو الهليوكوبتر التي اقلعت في الحال للقيام بمغامرات اخرى ونحو اخطار اخرى وانقبض قلب 'كاتي' على اثر تذكرها . ثم توجهت نحو الاطفال الملتفين حولها تحت مظلة المطر ، واخبرتهم انهم في مامن الآن ولا يوجد اي داع لخوفهم . ظل الجميع صامتا . سالتهم : إذا كانوا جوعا؟ ولكنها لم تعلق أي إجابة . بدأ الاطفال تعساء وغرباء الأطوار .

ظلت 'كاتي' انهم اطفال متمزتون . بالفعل هناك بعض المجتمعات الصغيرة التي تعيش في حالة انطواء بداخل الوادي .

لابد أن الشقاء قد وصل إلى هذه القرى .

- هيا سنشعر بالرجفة إذا بقينا تحت المظلة . سنشعل نارا حتى يشعر الجميع بالدفاء . وبعد ذلك نعد أي شيء لناكله .

تبعها الاطفال إلى الداخل دون أن ينطقوا أي كلمة . وفجأة فهمت 'كاتي' . انقضت طفلة صغيرة على المنضدة التي يوجد بها سلة خبز . تعجبت اختها الكبرى بخشونة :

- 'مارثا' ، 'نين' !

المائون ! ومن لا يتحدث الإنجليزية . 'كاتي' لا تعرف إذا كانت تصب جام غضب حياتها على 'جابريل' أو أنه ينبغي عليها أن تلعب الدور الذي فرضته عليها الحياة الآن .

اختارت الحل الثاني عندما نظرت من حولها . لقد اقنعتها غريزة الأم بقبول هذا الحل . إن الاطفال في احساج إليها ولن يشعروا بأي شيء ينقصهم ما داموا تحت حمايتها .

اعادت الهليوكوبتر 'جابريل' إلى المزرعة في المساء مع عشرة اطفال آخرين . استقبلتهم 'كاتي' بحفاوة بالغه وهي تسال نفسها: كيف سيمكنها أن تعني بمفردها بهذه العائلة الكبيرة ؟

رفض طفل صغير في العاشرة من عمره النزول من الهليوكوبتر .

فاخرجه 'جابريل' بالقوة منها . ضربه الطفل بمعصمه وعض كتفه واذنه .

وضعه 'جابريل' - عندما دخل - على الأرض ثم جثا على ركبتيه ليكون في مستوى الطفل وفعلت 'كاتي' نفس الشيء .

بدأ 'جابريل' الكلام بصوت قوي مغر :

- 'هانز' اعرف أنك تتحدث الإنجليزية . لقد اخبرتني اختك بهذا في اثناء وجودنا بالطائرة . كان والدك سعيدا بمجيئك إلى هنا . لقد

اخبرك بهذا ، اليس كذلك ؟ إن الأمر حسن إذن بالنسبة لك . وبالنسبة لي لقد اخبرتني أنه لا يوجد أفضل منك في حلب البقرات والتحدث

معها دون أن تسيء إليها . حسنا ، هناك بقرتان نريد حلبهما . لابد انهما بدأتا ثوران ؛ لأن الوقت قد تاخر . الا تريد أن تفعل هذا من

اجلي أيها الصبي ؟ هيا ، الحظيرة على اليمين وأنت خارج . ليس امامك إلا الجري . تحت المطر . ستجد كل ما تحتاجه هناك . اتفقنا ؟

رفع الطفل عينيه الحزينتين إلى عيني 'جابريل' . كان هناك ظل ابتسامة على وجه الطفل ، تشكر هذا الرجل المجهول الذي فهمه أيضا

ثم اختفى وهو يجري .

قالت 'كاتي' دهشة :

- انتركه بمفرده في الحظيرة ؟ لقد اسدل الليل استاره كما انها تمطر ، سيشعر بالخوف .

- لقد مات والده اليوم تحت بصره .

- أوه ...

- إنه في حاجة إلى أن يفجر حزنه . ولكن تربيته تمنعه من فعل مثل هذا الشيء أمام الموجودين . سيبيكي ملء جفونه عندما يحلب

البقرات . سيهدأ بعد ذلك دون مساعدة احد .

- أوه يا 'جابريل' .

أخذها بين ذراعيه .

- أينبغي علي أن أوجه لك الشكر لعنايتك بكل هؤلاء الأطفال من أجلي؟

شعرت 'كاتي' أن معدتها تقلصت .

- لا ولكن لدي إحساس أنك على وشك أن تفعل هذا .

احتضنها 'جابريل' . اتخذت القبلة في هذه المرة شكل قبلة المحارب العائد من الحرب .

همس أمام شفتي المرأة الشابة :

- أوه يا 'كاتي' ... هذا يبدو غريبا ولكن .. شيء جميل أن نتلقى .

غطت شفاه فم 'كاتي' تماما حتى إن الدموع تفرقت في عينيها .

شيء ما بدأ يتكشف في قلبها . إنها أدركت أن 'جابريل' لم يكن

يستطيع أن يحتضنها بهذا الشكل إذا كان مازال محبا لزوجته . وهذا

بدوره غير كثيرا من الأمور بالنسبة لها .

الفصل الرابع

كان المنزل هادئا . وكل الأطفال نائمون وقد شبعوا بعد أن تناولوا طبق المكرونة الذي أعدته لهم سيدة المنزل . استراح 'جابريل' و'كاتي' وقد تمددا بلا اكتراث على الأريكتين المواجهتين لبعضهما بعضا والقريبتين من مدفاة الصالون .

قال 'جابريل' معذرا :

- اسف لانني فرضت عليك هذا الوضع . ولكن لا توجد حلول أخرى . في المجتمعات المتزمنة يشيد أهالي القرى سدوداً على جانبي النهر . لقد قضى الفيضان على نصفها ولكن لن يعاني السكان كثيرا . لقد انكب هؤلاء الناس على بنائها على أن تكون عالية وقوية . إنهم - رجال ونساء - يعملون ليلا ونهارا على الرغم من هطول الأمطار والبرودة . ولكن الخطر مازال قائما .

إذا عادت العاصفة من جديد فستقضي على كل شيء . لقد نجحنا في إقناعهم بإبقاء الأطفال في مكان آمن . وحينذاك تذكرت أنك

تحدثين الألمانية قليلا عندما أخبرتهم أن المزرعة توجد بالمرتفعات وافقوا على الفور .

- على خلاف ما اعتقدته فلقد تحدثت الألمانية دون صعوبة . ولكن شريط الفيديو المسجل هو الذي انقذ الموقف . لقد أعادوه مرتين أو ثلاث مرات بعدها ، وبعدها بقليل عزفت على البيان وغنينا معا .

تمدد 'جابريل' على الأريكة . وضع رأسه عليها بشكل مريح وتناوب . لقد شعر بالإجهد طوال هذا اليوم . لقد بدا حالما وثائها في حلم ما . خمنت 'كاتي' أنه يفكر في ذلك الرجل النمساوي الأشقر الذي لم يكف عن إبداء إعجابها بها وظل يرقص معها حتى آخر السهرة في أثناء رحلتها البحرية على 'أوريون' . لقد علم 'جابريل' من خلال هذا أنها تتحدث الألمانية وقد تذكر ذلك في هذا الصباح .

- 'جابريل'؟

- نعم .

- إنك راغب في النوم . ينبغي أن تذهب للفراش .

قال لها وهو يبدي ابتسامة رائعة .

- كان من الواضح أن كل الأسرة والمراتب والأغطية وحقائب النوم تحمي الأطفال في أثناء نومهم من برودة الجو .

قالت 'كاتي' مقررة :

- حسنا . يبدو لي أن مكانك - حيث تجلس - مناسب . اليس كذلك؟ أنا متأكد أنه إذا أغمضت عينيك هنا فإنك لن تستيقظ قبل صباح الغد ، وليس في الفجر .

قال 'جابريل' بنظرة يملؤها المكر :

- ربما يمكننا أن نقرب الأريكتين قليلا ...

- انس هذا . اعتقد أنه يمكنني أن انس نفسي بين 'يسلا' و'مارثا' في سرير والدك . إنهما نحيفتان .

مد 'جابريل' يده نحوها .

- ألا تريدين حقا أن تقرب الأريكتين؟ على الأقل لتشعري بالدفء ، فليست هناك أية أغطية .

ابتسمت 'كاتي' ابتسامة رقيقة كان 'جابريل' يتسمم بالوسامة ، وبسبب التعب والظروف المحيطة به وطبيعته ورغبته التي تنبعث من جسده كله مثل الرائحة النفاذة أصبح شجيا للغاية . أوحى عيناها لوزية الشكل بجنون الرغبة بداخله . ولكن 'كاتي' لم تأخذ يده . إذا كان ينبغي أن يعود كل شيء بينهما إلى ما كان عليه فإنها تريد أولا العثور على أحاسيس النفس ، وستأتي ليالي الحب بعد ذلك مثل هطول المطر على أرض جدداء بعد فترة انتظار طويلة .

- ليست أمامك أي فرصة يا 'فولار' . على الأقل الآن .

ابتسم 'جابريل' . لقد أدرك مغزى كلامها جيدا .

- لدي رغبة فيك يا 'كاتي' ، لماذا تخفين هذا؟

ثم غير موضوع الحديث تماما .

- أنا سعيد أنك اعتنيت بهؤلاء الأطفال . ولكنني اعترف بأنني لست لاعبا جيدا . أعرف جيدا أنك عاجزة عن الصمود أمام طفل صغير محتاج للمساعدة . لن تريدي مني أكثر من ذلك .

- لا . هذا اليوم جعلني سعيدة .

- اعتقد أنني ارتكبت خطأ آخر . كان ينبغي أن أوصلك في الحال إلى والدك . لم تكن فكرة اصطحابك إلى هنا فكرة جيدة فقد خشيتها .

شعرت 'كاتي' بالضجر من هذه الكلمات . بدأت آمالها الغامضة تتبدد مثل الشمع المحترق . هل فقدت اتزانها عندما تخيلت أن قوة حبها لـ 'جابريل' تكفي لإزالة كل العقبات؟ بعد عدة ساعات سيبدو كل شيء واضحا وبسيطا : إنها تحبه ، وبما أنها متأكدة من هذا الاعتقاد الداخلي فلقد شعرت بأنها قادرة على المواجهة حتى تعيد إليهما قوة

وطهارة علاقتهما الأولى وهي عازمة جدا على عدم الاستسلام حتى تصبح زوجة 'جابريل' فولار .

قالت بصعوبة :

- خطأ ؟

- نعم بالنسبة لك ولي . وبالنسبة ... لكل المهتمين بعلاقتنا القديمة سواء من بعيد أو قريب .

شعرت 'كاتي' بالبرودة في ظهرها على الرغم من قرب النار منها ووجود 'جابريل' إلى جانبها .

كل المهتمين . هناك إذن عناصر أخرى يجب وضعها في الاعتبار أو بمعنى آخر هناك عقبات . هناك بالتأكيد زوجة 'جابريل' حتى لو كانت مطلقة . وهناك أيضا ابنه . وربما ينوي 'جابريل' أن يرعاه بمفرده دون مساعدة من أي امرأة أخرى ؟ إن 'جراس' لها دور هي الأخرى في هذه اللعبة . العالم كله مشترك الآن في هذه اللعبة أيضا . ماذا سيحدث عندما يعود كل واحد منهما إلى المزرعة ؟

قطبت 'كاتي' حاجبيها :

- 'جابريل' أخبرني حقيقة بما تفعله هنا . يا لها من مزرعة نموذجية في هذا الوقت ! لقد أصابتنى الدهشة عندما علمت في أثناء حديثك مع 'هانز' أنه لا يوجد أكثر من بقرتين في الحظيرة .

- نعم . هذا يكفي لاستعمالنا الشخصي .

- ولكن 'اندرا' جعل هذه المزرعة نموذجا من ناحية الجودة والعائد في وقت قصير ... أين هو ؟ أين 'اندرا' ؟

اعتقدت 'كاتي' - برهة بسيطة - أنه لم يرد عليها . ولكن 'جابريل' اعتدل على الأريكة وجلس قبل أن يضع رأسه بين يديه . ثملقى نظرة حادة على النار المتأججة أمامه :

- 'اندرا' في ... في المستشفى يا 'كاتي' . إنهم يسمونه مستشفى .

ولكنه مبنى يتمتع بالأمان الشديد . سجن . إنه سجن حقيقي . 'اندرا' هناك بسبب جريمة قتل .

- أوه ، كلا ...

هزت 'كاتي' رأسها بتائر واضح وهي غير قادرة على تصديق ما قد سمعته للتو كما لو كان أحد قد أبلغها بخبر وفاة أحد أقاربها أو شخص عزيز عليها . ثم تقبلت بالتدريج هذه الحقيقة المرة . كان 'اندرا' مستبدا دائما . لقد أفسد طفولة 'جابريل' وشبابه . لقد عانى كثير من الناس قسوته وخصوصا في المدرسة والقرية .

ولكن جريمة قتل ؟

جلست 'كاتي' على الأريكة بالقرب من 'جابريل' وهي تستند على ذراع الأريكة . وفعل 'جابريل' نفس الشيء . يبدو أنه أيضا يشعر بالبرودة . لقد شحب وجهه . أمسك يد 'كاتي' بيده .

قالت له برقة :

- احك لي ما حدث .

- حسنا ...

ولكن الكلام تعثر في حلقه .

- لقد قتل زوجين شابين كانا يقطنان الجبال ناحية الشرق . ولا أحد يعرف لماذا فعل هذا . ونحن أيضا لم نعرف أبدا . الشيء الوحيد المؤكد هو أنه أصبح مجنوننا تماما . لا يستطيع أي شخص حصيد أن يكمل ... هذه الأشياء . لم يرد أبدا أن يعترف بحقيقة ما حدث حتى عندما ظهر شاهد وأقر أنه كان بالقرب من مكان الجريمة لحظة وقوعها . لقد انتظر الرجل حتى يقبض على 'اندرا' . كان هذا واضحا جداً . عندما ذهب الشرطة إلى مكان الحادثة ورفعت بصمات 'اندرا' ...

بدا التائر واضحا على صوت 'جابريل' . لقد تلعث قليلا تحت

تأثير مشاعره . وضع راسه بين يديه مرة أخرى . هزت حركات
متقطعة كتفيه . وانخرط في البكاء .

- أسفة يا 'جابريل' . لم يكن ينبغي أن اطلب منك هذا . لن نتحدث
عنه إذن . ساذب لإعداد الشاي .

داعبت برقة شعره ورقبته .
رفع راسه .

- لا ، لا بد أن تعرفي كل شيء . إنه حتما ضروري . هزت 'كاتي'
راسها :

- سنتحدث عنه فيما بعد .

- لا . الآن . ليس مجديا أن نبتعث هذه الذكريات كل يوم . في
اللحظة التي تطل فيها قدمك القرية سيسرعون إلى أن يحكوها لك
بمزيد من التوسع والإفاضة . من الأفضل أن تعرفي أين تقفين ، ليس
كذلك ؟

- إنني لن استمع إلى الاقاويل والثرثرة يا 'جابريل' .

- إنها ليست ثرثرة . إنها الحقيقة . وأفضل أن تسمعها لأول مرة
مني بدلا من أن تسمعها من أي شخص آخر . الشائعات يمكن ألا
تتخطى الحقيقة حتى في فظاعتها .

ساد الصمت . ابتلعت 'كاتي' ريقها واستندت على الأريكة .

- لم يكتف 'أندرا' بقتل الزوجين الشبابين . لقد ضرب المرأة أولا قبل
أن يغتصبها ثم قتل الاثنين و... مزق جسديهما إلى قطع . كل
التفاصيل نشرت في الجرائد قبل أن يتم القبض على 'أندرا' ويوضع
في السجن . الرجل الذي اكتشف هذه المذبحة فزع تماما حتى إنه
أخبر الصحافة مباشرة ليبريئ نفسه - إلى حد ما - من الرجس الذي
شارك فيه رغما عنه . وظهرت الصور في مساء نفس اليوم بإحدى
الجرائد اليومية .

شعرت 'كاتي' بأن قلبها يترنح .

- هل نشرت في الجريدة التي يمتلكها والدي ؟

كان 'مايك' صحفيا جيدا يعشق الحقيقة ولكن ليس إلى هذه الدرجة .
لم تستطع 'كاتي' أن تتخيل أنه أيضا ينشر هذه الأخبار المفزعة . إنه
يفكر أولا في عائلات الضحايا وعائلة القاتل .

قال 'جابريل' محمدا :

- لا ، في جريدة مسائية بالمدينة . أدانت الشرطة حادثة هروب
'أندرا' بشدة ولكن أمر القبض عليه وصل متأخرا .

اغمضت 'كاتي' عينيها .

- أوه يا 'جابريل' ! يا لها من قصة مؤثرة ومخيفة !

- لقد أقر الأطباء أن 'أندرا' مجنون خطير قادر على القيام بسلسلة
من جرائم القتل . من المحتمل ألا يطلقوا سراحه أبداً . لا يوجد شفاء
من نوعية هذا المرض العقلي ، ليس كذلك ؟
- نعم ، اعتقد ذلك .

ترقرقت الدموع في عيني 'كاتي' . حاولت أن تحبسها ولكن لآلى
شفافة كثيرة اجتازت الحاجز الهش لجفونها وسالت برقة على
خديها .

جفف 'جابريل' هذه الدموع بظهر يده ، وقال متسائلا وهو متشكك:

- هل هذه الدموع من أجل 'أندرا' ؟

- لا ، ليس من أجله . حقيقة ، لا أعرف . لم أفكر في حالته إلى حد
ما . إن الذي ارتكبه فعل فاحش ولكن - كما قلت - فإنه لم يكن متحكما
في نفسه . يقال : إن المجانين يرتكبون الجرائم مثلما يرتكبها
العاقلون في أحلامهم . إنها أسطورة ، ولكن من يدري ؟
وساد الصمت .

قالت 'كاتي' بصوت خافت :

- لا ، انا أفكر في الضحايا وعائلاتهم وخصوصا في امك المسكينة .
فيك أنت وراشيل .

لم يكن 'اندرا' ابن 'جراس فولار' ولكنها أحبته دائما مثل طفلها
الأخرين . شعر 'جابريل' وهو شاب انها تفضل 'اندرا' و'راشيل' عليه
ثم يأتي دوره بعد ذلك .
قال 'جابريل' مكررا :

- لقد عانينا جميعا هذه الحادثة المروعة ، لقد أرادت 'راشيل' أن
تفسخ خطبتها بـ'جراهام' ولكنه أصر على إتمام الزواج كما كان مقررا
له سلفا . يعمل 'جراهام' حارسا للغابات على شواطئ 'كاليفورنيا' .
عند رحيلها من هنا ابتعدت 'راشيل' عن كل المنغصات بدءا من التلفاز
وفصول الصحفيين وصحافة الفضائح والدعاية ويا لها من دعاية !
لقد كان هذا قاسيا وخصوصا على والدتي . لقد شعرت بالإنتم على
الرغم من أن كل الناس أخبروها بأنه لا يمكن أن تكون هي المسؤولة عن
أفعال رجل فقد عقله .

لا ، لقد منحت 'جراس' الحب للجميع . لم يكن هناك أي شيء يدعو
حقيقة لتوجيه اللوم إليها . ولكن هذا لم يكن إحساس 'جابريل' .
'جابريل' الجبان الذي كان يمكنه أن يتجنب المذبحة إذا كانت لديه
الشجاعة منذ عدة سنوات ليخبر أمه والشرطة أو أي شخص أن موت
والده لم يكن حادثة كما يعتقد الجميع .

لقد شعر بالذنب لأنه التزم الصمت وترك 'اندرا' يعيش حياته بشكل
طبيعي بالرغم من أنه قاتل ... قاتل والده هو ، ولم يكن الوضع الحالي
سيتم تغيير في أي شيء . ربما دخل 'اندرا' السجن ولكن الجدر التي
تحيط بـ 'جابريل' تبدو عالية جدا ويصعب اجتيازها بخلاف تلك
الجدر المبني حجري بسيط . إن نفسه محاصرة بهذا السر المخيف .
لقد دفع ثمن صمته غالبا خوفا من السقوط في دوامة المعاملة السيئة

لاخيه غير الشقيق .

قال 'جابريل' :

- تمنيت أنا و'راشيل' أن تغادر والدتي الوادي بعض الوقت ولكنها
لم ترغب في الرحيل . نعم لقد كانت تجربة صعبة عليها .
- وأنت ؟

- وعلي أنا أيضا . لم يكن من السهل علي أن ألقبوني باخ القاتل .
كل الناس كانوا ينظرون إلي نظرات ارتياح . كانوا يتساعلون : إذا
كان نفس الجنون قد أصاب عقلي المسكين ؟
قالت 'كاتي' ساخطة :

- لا يمكن لأحد أن يتصور مثل هذا الأمر بالنسبة لك ! يعلم الجميع
أن 'اندرا' مختلف عنك . عندما كنتما غلامين كان الجميع يرثى لك
ويعزونك في أن يكون لك أخ مكروه هكذا وطاق أيضا ، وكانوا يعطونك
ثمرة فاكهة من هنا وحلوى من هناك . لا يمكن أن ينسوا مثل هذه
الأشياء .

- ربما .

- ليس أمامك إلا أن تتركهم يتكلمون . إذا كنت قد تأملت لأنهم
يكررون هذه الأحداث مرارا فهذا لأنك ...
ولم تكمل 'كاتي' جملتها . بدا عليها الضيق لأنها شررت بحديثها
إلى بعيد .

- لأنني أكرهه . أليس هذا ما تريدون قوله ؟ إنك مَحَقَّة . لم أخف
هذا الشعور أبداً على نفسي . ولكن تغيير هذا - بشكل غريب - مع
القضية والسجن . لم أشعر بمزيد من الكراهية ، بل شعرت بالشفقة
عليه والندم الشديد . لم أغفر له ما فعل ولكنني أشعر بالحزن عليه
كثيرا . كثيرا . هل تفهمين ؟

أذعنت 'كاتي' لكلامه على مضض لأنها أحست أن 'جابريل' محطم

من داخله بسبب أخطاء أخيه غير الشقيق .

قال "جابريل" مكملا حديثه :

- هناك شيء آخر . أتذكرين متى توفي أبي ؟

عبرت المرأة الشابة عن رأيها بأنه لم يكن عمرها يتجاوز السادسة حينذاك ولكنها تتذكر جيداً أن "راشيل" حكمت لها أن جراراً سحق والدها .

- كان والدي قد شعر بالشيخوخة ، وأراد أن يهب "جراس" المزرعة حتى نرثها فيما بعد أنا و"راشيل" بنفس الطريقة دون أن نصرف مصاريف كثيرة . ولكنه لم يدرج "اندرا" في مشروعاته . لقد كانت فكرة سيئة لأنه الوحيد الذي رغب في البقاء بالبلد حتى يعتني بالمزرعة . كان "اندرا" يحب المزرعة وأحب هذا الوادي . أتذكرين أنه كان يبلغ السابعة عشرة في ذلك الوقت ولم يكف في اليوم الذي توفي فيه أبي عن قول : إن حياته بدأت أخيراً .

لا يمكنني أن أسامحه لأنه ظل يكرر هذا باستمرار .

نهض "جابريل" وتجول في الحجرة مثل الأسد في عرينه .

- على أية حال لقد فهمته اليوم . لقد حاصرته المزرعة مثلما حاصرني البحر والرحلات . لقد أحب الوادي عن أي شيء في العالم مثلما أحببت البحر عن أي شيء آخر .

مرر "جابريل" يده بعصبية في شعره ، واستولى الغضب عليه فجأة :

- بحق السماء . إن فكرة تخيله وهو محبوس بين الجدر الأربعة تجعلني متضايقاً ! لا يمكنني تحمل أن أحبس بداخل الأقفاص حتى إن الأمر مخيف أيضاً بالنسبة إلى الحيوانات ! ولكن عندما تفكرين في أن أشخاصاً ... لماذا لا يقتلونه يا "كاتي" ؟ لماذا يعذبونه هكذا حتى نهاية أيامه ؟ لقد ارتكب - بالتأكيد - عملاً فظيماً ولكن إذا كان كلباً

مسعوراً لكانوا قضوا عليه وهذا كل ما في الأمر !

قالت المرأة الشابة دهشة :

- "جابريل" !

قال ساخطاً :

- اتفلقنا ...

امتلات عيناه بالدموع .

- هانت اطلعت على الأمر . أنا من نوعية الأشخاص التي أتمنى أن يذهب أخوها إلى العالم الآخر ، تلك النوعية التي ..

- أوه ، لا ! لا يا عزيزي ، أرجوك !

أقلت "كاتي" بنفسها بين ذراعيه .

- اهلاً . لا تفكر كثيراً فيما حدث . إنك تسيء إلى نفسك من أجل لا شيء . إنه غير مجد .

احتضنها "جابريل" وتقابل جسداهما .

- أوه يا "كاتي" لو تعرفين كيف كنت أفكر فيك طوال هذه المدة! لقد أحسست بالوحدة .

- وأنا هنا الآن ولا أنوي الرحيل .

مال بجسده ناحيتها وهو متعطش إلى الهدوء والجمال والحب واللذة . لقد افتقد كل هذه الأشياء طوال هذه السنين الأخيرة .

- لا يا "جابريل" . لا أريد أن تحتضني أو أن تلمسني . إنني أنتظر شيئاً آخر منك . ليس أمامك إلا أن تمنحني إياه .

ساد بينهما صمت غريب وشاق ومدهش . كسر بكاء الطفلة - التي لا بد أنها استيقظت حتماً لأنها جوعانة - حاجز الصمت بينهما .

ابتسم "جابريل" :

- أوه يا لها من لاعبة جيدة . استيقظت الطفلة الأخرى أيضاً . ستوقظ الاثنتان المنزل كله .

قالت كاتي مفسرة :

- إنهما في حجرة والدتك . اعتقد أنه وقت الرضاعة .
- أسرعت المرأة الشابة نحو الثلاجة وأخرجت منها علبتين باردتين من البلاستيك .
- سحاول أن أجرب هذا وإلا فستوظفان كل الناس . وأغتنم هذه الفرصة لأنام أنا الأخرى . إنها الثالثة صباحا وأنا مجهدة جداً . قبلته على خديه .
- تصبح على خير يا جابرييل . عدني الا تحلم أحلاما مزعجة .
- أعدك . تصبحين على خير يا كاتي .
- راقبها وهي تصعد درجات السلم ثم اطفأ الأنوار ، ثم تمدد على الأريكة .

الفصل الخامس

- جابرييل . هل أنت نائم ؟

اعتدل جابرييل - الغارق في أفكاره بشكل فظيع - على الأريكة .

- لا .

أضاعت كاتي إحدى لمبات الصالون . ووضعت الطفلتين الرضيعتين المستيقظتين على الأريكة الخالية . توقفت الطفلتان المتعاونتان جداً عن البكاء حتى لا توقظا أصدقاءهما الصغار كما أوضحت لهما كاتي ذلك من خلال مداعباتها وقبلاتها .

قالت المرأة الشابة مفسرة :

- إنهما لا يريدان تناول زجاجتي رضاعتيهما الباردتين . سأنهب لتسخينهما .

قال جابرييل مقترحاً .

- ليس أمامك إلا أن تملئي الصحن بالماء الساخن . وفي خلال خمس دقائق سيقدم الطعام إلى الطفلتين الصغيرتين .

ابتسمت كاتي ابتسامة يشوبها بعض الحزن :

- صحيح انه لديك من الخبرة في هذا المجال .

ثم اختلفت كاتي في المطبخ . وعندما عادت مع الزجاجتين الساخنتين أخذ "انجيليكا" على ركبتيه . لقد كانت البنت الصغيرة تشبه الملاك . ولكن أفضل لحظة بالنسبة لها هي التي تذوق فيها اللبن المليء بالفيتامينات كما انها تحب الفانيليا . ومن جانبها كانت كاتي تطعم الصغيرة "هايدي" . إنها أيضا تشعر بنفس السعادة . لا توجد أي مشكلة ولا حتى الخوف من عدم نومها . ولا يوجد ما يعكر متعتهما بتناول الطعام .

رفعت كاتي عينيها على "جابريل" . لقد نعم مثلها بالهدوء المفرط الذي نشرته الطفلتان . ولكن "جابريل" لم يستطع ان يمنع نفسه من بدء الهجوم :

- لست سعيدة إنهما تبكيان دائما . اليس كذلك ؟

- نعم . لست سعيدة . لدي إحساس أنهما كانتا تملكان ببיתה خاصة بما قد يحدث بيننا في هذه اللحظة !
وضحكت من أعماق قلبها . لقد محت ضحكاتهما الواضحة ببقية التوتر الذي كان مازال مسيطرا على الحجرة .

- إن ما ذهب إليه عقلك ليس ما أريده منك يا "جابريل" . ولكن هناك اشياء أخرى كثيرة بيننا نريد فك طلاسمها . إذا تركنا نفسينا تفعلان أي شيء فهذا سيفسد - حقيقة - كل شيء . يؤلمني ان اخبرك بهذا لأنني أيضا عشت حياتي الخاصة ولكك سببت لي الأما كثيرة يا "جابريل" . إنني لا أتحدث فقط عن المشاعر . ينبغي ان تعرف كل شيء مرة واحدة لأنني أعرف أيضا ما سببه الترحال . ولكن لن يكون بيننا أي مغامرة عاطفية بسبب المتعة أو النشوة . إن ما يفعله الجسد في وقت بسيط تنساه الروح في سنين . وإذا كان الجرح عميقا جداً فلن

يشفى . انظر إلى ما حدث لـ "اندرا" . جريمة القتل نفسها لم تستغرق إلا وقتا بسيطا ، ولكنه سيبقى بالسجن طوال حياته . حتى الأمور البسيطة والإصابات البسيطة في الجسم تلتئم في خلال ساعات . ولكن إذا دخلنا إلى مجال المشاعر فإنه يمكننا ان نكرر الحديث عنها بعض الوقت ، اما الأحاسيس فإننا نحس بها عشرات السنين . ربما تتوقف "انيت" عن الذهاب إلى المستشفى ذات يوم ولكنها ستذهب طوال حياتها إليها . أخشى ان أكون أناذية . اعرف انك كنت في حاجة إلى من يؤنس وحدتك . ولكن من ناحية أخرى ... لكن تخيل ان كل شيء سقط في الماء . اعذرنني ، لقد خدشت كرامتي قبل ذلك معك في كل مكان ، ولدي - في الحقيقة - تقديري الخاص .

فل "جابريل" صامتا فترة ثم قال :

- إنه أنت التي رحلت يا كاتي .

- إلى سنغافورة ، نعم . ولكك لم تفعل أي شيء لكي تحتفظ بي .
- اعرف .

أعادت كاتي "هايدي" على ركبتيها . كانت البنت الصغيرة توشك ان تنام وهي تتناول لبنها .
قال لها مذكرا :
- كنت شابا .

شعرت كاتي بعيني "جابريل" المصويتين عليها . اكتشفت في مساء ذات يوم بـ "سنغافورة" انها ليست عذراء . كانت كاتي حينذاك في السابعة والعشرين من عمرها . ولكن المرأة الشابة شعرت بإحباطه وشبه غضبه يظهران مشاعر عميقة وغيظا رجوليا مبهما غير عادي .
- إنها أناذية غريبة جداً لأنني احبك . ولكن عندما رايتك ترحلين واتتني فكرة انه قد تتظنريني مهما حدث .
- ولكك عدلت عن هذه الفكرة .

- اعرف .

- إن هذا ليس لطيفا .

- لا . ولكنني ساكون صريحا معك للغاية يا كاتي . كنت اعرف دائما انه يمكنني ان امتلك كل شيء : حياتي كشاب وحياة الترحال والمغامرات وحياتي معك عندما كان ينبغي ان ابدد شبابي بين الجدر الأربعة .

كشرت كاتي :

- ارى هذا . كم من الوقت سيستغرقه الفيلم الأخير ؟

- إنني لا انظر إلى الامور من منظور الوقت .. ببساطة عندما افكر فيك فإنني اعرف انني ساعود إلى كاتي مايك كوينجل ذات يوم ... ربما في خلال سنتين ، خمس سنوات ، عشر سنوات . لم اطرح على نفسي هذا السؤال . لا يستند التاكيد على مثل هذه الاعتبارات .

انتهت البنتان الصغيرتان من تناول رضعتهما . جففت كاتي فميهما بمنديل من الورق ، ثم انامتهما في مكانيهما . اغلقت هايدي وأنجيليكا عيونهما الصغيرة وراحتا في نوم عميق .

قال جابرييل وهو يحكي لها :

- ترددت بعد انتهاء عقدي في البحرية في التوقيع على عقد جديد مدة أربع سنوات قادمة . كنت حينذاك في المدرسة ونهبت لرؤيتك ، وطلبت تصريحا ومنحوني إجازة في نهاية الاسبوع . وفي هذا اليوم كنت تتزحلقتين مع اصدقائك . لم استطع ان احدثك او ان انتظرك . كان ينبغي علي ان اعود إلى مكان عملي يوم الاحد في الساعة السادسة مساء . وادركت في هذا المساء وأنا نائم على سريري كيف تسير الامور من تلقاء نفسها دون ان يمكننا ان نجري عليها أي تغيير . وفي صباح اليوم التالي وقعت على عقد يستمر أربع سنوات قادمة .

وجدت كاتي صعوبة في تحمل موجات الحزن والاسى التي اثارتها

في قلبها قصة هذا الموعد الفاتح .

قالت بعد مرور بعض الوقت :

- وإذا كنت قد رأيتني ؟

- لا اعرف ما كان سيحدث . اعتقد أنني لا اعرف تماما السبب الذي جعلني اربغ في رؤيتك . ربما كنت انتظر إجابة منك . يحدث احيانا انه عندما ترين حادثة او شخصا فإن القرار يفرض نفسه حينذاك بكل وضوح . لم اتوقع أي شيء محدد أخبرك به . الامر ببساطة انه كان ينبغي علي أن اراك . لم اعرف سبب ذلك . ربما كنا سنقضي وقتنا في التحدث بالمقاهي والتجول في المتنزهات . اذكر انه كان فصل الربيع . لا يهم مادام القدر لم يقرر بعد أن نقرب من بعضنا بعضا .

ترقرقت الدموع في عيني كاتي . كشفت طريقة وصف جابرييل عن رقة مشاعره ونفسه العميقة .

بالنسبة لها يعتبر حب جابرييل أمرا طبيعيا دائما مثل التنفس والنوم . منذ أن وصلت إلى العمر الذي تتأثر فيه بشاب لم تر كاتي غير جابرييل .

بالنسبة لجابرييل فإن الحب بينهما مثل الامر الواقع أو الصاروخ الموجه لقلوب الجميع . إنه مثل الشجرة ... الشجرة التي تنمو ... التي ينبغي ان نتركها تنمو دون ان نامل هذا او ذاك لأن الشجرة تنمو على إيقاعها الخاص . وسياتي اليوم الذي تجني فيه ثمار هذه الشجرة . في هذه الآونة كانا يعيشان في حقول القمح بالقرب من البحيرات المغطاة بالثلوج . وجابرييل كان يعرف ان الثمار ستظهر في يوم آخر . لا يمكنه ان يتعجل أي شيء . إن الحياة سخية مع الصابرين والذين يتعاملون معها بثقة وقلوبهم تسعد بما تمنحه الحياة لهم . وجابرييل لم يشك الحياة أبدا . يا لها من مناظر خلابة! يا لها من اجساد انثوية لا تنسى! يا لجمال السماء والبحر! انتظاري

الثمار يا لها من طريقة مدهشة لعيش الحياة !

قال لها مختصرا بابتسامة بشوش :

- أريد فقط أن أعرف كيف حالك ؟

ردت كاتي وقلبها منقبض ويكاد أن يغشى عليها مثلما يحدث في

مسرحية 'ماريفو' .

- بخير حال .

- أتعرفين .. إنك لم تحتاجي أبداً إلى شخص بجانبك لمواجهة

الحياة سواء أنا أو شخص آخر . يا لها من قوة !

انطلقت النار . ذهب 'جابريل' لإحضار بعض الجطب بينما ذهبت

كاتي لإعداد الشراب .

لم يتبادل الاثنان أطراف الحديث مدة تكاد تصل إلى الساعة .

أراحتهما طقطقة الموقد من القيام برحلة عبر الزمن حيث تجرهما

الذكريات والحقيقة : لقد هدأت أفكارهما بطمأنة قلبيهما .

ويبقى الحاضر الذي مازال يعذبهما والذي بدا على أطراف

لسانيهما . لقد فرض نفسه على راحتهما ورغبتهما في النوم في

هدوء .

قالت كاتي :

- حدثني عن زواجك .

ابتسم 'جابريل' . إنه لا يطلب إلا التحرر من هذه الأغلال التي

مازالت كاتي تعاني قسوتها منذ مجيئها وحينما أعلمها بخبر زواجه

في الليلة الأولى .

- زواجي يتلخص في 'ريشارد' أو كما يناديه المقربون 'ريكي' .

- لا أقهم شيئاً مما قلته .

- إن زواجنا لم يهدف إلا لإنقاذ هذا الطفل . ينبغي علي أن أوضح

لك الأمر .

قطبت كاتي حاجبها . كان 'جابريل' عاجزاً عن التحدث بسهولة .

لا بد أنه أحب زوجته وإلا لم يكن قد تزوجها . لأول مرة في هذه السهرة

اعتقدت كاتي أنه يكذب عليها . شعرت بالضيق من هذا ولكنها لم

تشأ أن تقول أي شيء وتركت له الفرصة .

سالته بصوت يائس :

- كم عمر هذا الولد ؟

- ثلاث سنوات .

تلقت كاتي الضربة . ثلاث سنوات ؟

هل يمكن أن يقابل 'جابريل' امرأة ويحبها وينجب منها طفلاً في

الشهرين التاليين للرحلة البحرية إلى 'سنغافورة' ؟

لا . هذا مستحيل . لا بد أنه قابلها قبل هذه الرحلة . ربما أحبها

قبل ذلك عندما تواجدا على ظهر هذا المركب ؟

ربما قد تزوجها قبل ذلك ؟

لا . هذا لا ينطبق على شخصية 'جابريل' . إن الوفاء يجري في

دمه . وهذا يحسب له كثيراً .

- لقد تعرفت على 'أنيت' عندما عدت إلى هنا بعد وقت بسيط من

مقابلتنا الأخيرة في 'سنغافورة' . يمكننا أن نقول : إننا تزوجنا

بسبب جريمة 'أندرا' . لم تتركني 'أنيت' . لم نتبادل الحب . قررنا

الانفصال فوراً بعد ميلاد 'ريكي' .

- ولكن ... لماذا ؟

- 'أنيت' كانت الصديقة الصغيرة لـ 'أندرا' . كانت تصطحبه دائماً

في كل مكان . لقد كانت حاملاً وقت ارتكاب الجريمة . أرادت أن

تجهض نفسها بعد القبض على 'أندرا' . لكنني أقنعتها بالزواج بي

من أجل الطفل . 'ريكي' ابن 'أندرا' يا كاتي وليس ابني .

سالت المرأة الشابة وهي مذهولة مما سمعته والذي بدا لها قريباً

من الحقيقة :

- متى حدث كل هذا ؟ اعني الجريمة والقضية وزواجك ؟

- منذ اقل من اربع سنوات . بعد مقابلتنا الاخيرة بالضبط كما اخبرتك .

نظرت كاتي في عينيه ولسان حالها يقول :

'إذا لم يكن قد حدث هذا فهل كنا سنضيع هذه السنوات الأربع الطويلة ؟' ادرك جابرييل ما تريد قوله بعينيها ولكن بماذا يستطيع ان يرد عليها ؟ علاوة على ذلك لقد قرر القدر ما حدث .

هناك ايضا المكالمات الهاتفية المزعجة التي طلبتها 'جراس' بعد جريمة القتل فورا . كان لازما على جابرييل ان يقدم استقالته في الحال ، وكانت العودة الفطليعة إلى القرية .

- لقد تعرفت إذن على 'أنيت' بمجرد عودتك إلى القرية لمساندة والدتك في كل ما مرت به .

- نعم . هذا ما حدث .

- وهل تزوجتها فور عودتك ؟

- لا . بل فكرت أولا عدة اسابيع . لقد تزوجنا في جو عائلي كنا بمفردنا مع القاضي في صالة الزواج . تم الطلاق أيضا في السر بعد

ميلاد 'ريكي' . يشك كثير من اهل القرية في الحقيقة ، ولكنني لم أهتم . إن 'ريشارد' ولدي بحكم القانون بما أنني كنت متزوجا بامه لحظة ميلاده . إنه ابني لأسباب أخرى كثيرة في الوقت الحاضر . والسبب الأول هو أنني احبه يا كاتي .

استمعت المرأة الشابة إلى نهاية القصة - وهي مقتنعة - والدموع في عينيها .

واصل جابرييل حديثه :

- لم اشعر أبدا ب'أنيت' . لم نتقاسم أي شيء حتى الحجرة ، ولم

تكد نتبادل بعض الكلمات ولكن بعيدا عن موضوع 'ريشارد' . كنت أريد تماما ان يعيش وأن يعرف أن والدته كانت متزوجة عندما ولد وأنه يحمل اسم آل 'فولار' وأظن أن هذا حقه .

قالت كاتي بصوت صادق ومتأثر من شدة الانفعال :

- 'ريكي' محظوظ لأن يكون له أب مثلك .

شعر جابرييل أن حملا ثقيلًا قد أزيح من على كتفيه . اضاءت ابتسامة مشرقة وجهه القاتم :

- هناك شيء مهم لم أخبرك به . لقد رفض 'اندرا' بشدة أن يتزوج 'أنيت' عندما علم أنها حامل قبل جريمة القتل . لقد عانت 'أنيت' كثيرا بسبب رفضه . ولكنها كانت واثقة ومتأكدة أنها ستنجح في أن تجعله يغير رأيه .

قالت كاتي :

- إنني متلهفة للتعرف على 'ريشارد' . هل تنوي إخفاء الحقيقة عنه أو أن تطلعه على الأمر لو أتيت لك ذلك ؟

- لا اعرف ربما عندما يصل إلى سن التفكير يرغب في فهم السبب الذي جعلني انفصل عن أمه بسرعة هكذا . كل شيء سيبدأ بالتأكيد حينذاك .

- هل تأتي 'أنيت' في الغالب لترى ابنها ؟

- لا . أبدا . عندما تركت المزرعة قالت : إنها لن تعود إليها أبدا .

- لا افهم سبب ذلك . إن 'ريكي' ابنها ، ابن الرجل الذي أحبته .

- ابن تحاول أن تنساه بكافة الوسائل لأنه يذكرها كثيرا بذكريات مؤلمة . لا تنسى أنها أرادت أن تجهض نفسها بعد جريمة القتل . لقد وجدت صعوبة كبيرة في إقناعها بالاحتفاظ بالطفل . لقد آثرت فيها هذه الحادثة بشكل فظيع . اعتقد أنها لم ترد أن تنجب أطفالا أبداً وفضلت أن تنسى 'ريشارد' لأنها لا ترغب أن يعلم 'اندرا' بزواجنا لكي

تجنبه أي متاعب أخرى ، وخوفا من غضبه الذي سيكون عظيما .

هز "جابريل" رأسه ثم قال مواصلا حديثه :

- هذه المرأة وفقا لرأي "جراس" قد أفادت "أندرا" جيدا :

لقد أثارت بداخله مشاعر لم يستطع أي شخص أن يجعله يشعر بها . لقد أصبح لطيفا في ظل وجودها وأقل حدة .

وجدت "كاتي" صعوبة في تخيل أنه يوجد شخص يشعر بأي عطف إزاء شخص فظ وعنيف مثل "أندرا" . ولكن هذه الدائيت ربما كشفت عن وجهه الآخر .

- إنها لا تعيش هنا إذن ؟

- لا . إنها تقيم بالقرب من المستشفى وتقوم بزيارته كل أسبوع .
أوه يا "كاتي" يا لها من شابة ! إن عمرها يقل عن عمره بـ عشرين عاما .
وقد حطم حياته بطيشه . كنت أحب الا تهتم به . في سن العشرين يمكن أن يمحي كل شيء بالتدريج . يمكن أن تبدأ الحياة في سن الثلاثين . كل شيء . ولكنها ترغب في البقاء إلى جانبه . إنها لا تفكر إلا فيه . أفضل لها أيضا أن تموت .

كان "جابريل" ينظر إلى الأمور من ناحية أخرى .

- كنت أحب الا يعانى "ريكي" نفس المأساة ! وأمل الأيرث هو أو أنا

خبل "أندرا" .

- أوه يا "جابريل" ، لا تفكر في هذا . "أندرا" ليس أخا شقيقا لك .

- ربما يكفي هذا بالنسبة لي . أما "ريكي" فهو ابني . ولكني أمل أن تسير الأمور على خير ما يرام بالرغم من بعض الأحلام المزعجة .
والشيء المؤكد أنني لن أقوم بجولة لدى الإخصائين النفسيين بهذا الطفل . يبدو لي أن هذا من الأمور السيئة .

وساد الصمت . اعتقدت "كاتي" أنه لا يمكنها الإدلاء برأيها . لقد حاولت فقط أن تتفح "جابريل" أنه ليست لديه الفرصة لأن يصبح

مجنونا ، وبالنسبة لـ "ريكي" فهناك عوامل خطورة مثل : الحب ،
والتربية تلعب دورا أساسيا في هذا . الحب قادر على كل شيء .

- إنك محقة . كفى تحدثا عن الكوابيس . لو كنا نسيطر على
أحلامنا ... ؟

أذعنت "كاتي" لكلامه . على الرغم من أنها ليست في عداد أحلام
"جابريل" إلا أنها ترغب في معرفتها .

- عندما يكبر "ريكي" بعض الشيء سنبيع المزرعة والأرض . سنغادر

هذا الوادي إلى الأبد . تفكر "والدتي" كثيرا بجدية في الاستقرار في

نفس الوادي الذي تقيم فيه "راشيل" . إن الاثنتين متفاهمتان .

و"جرهام" يعشق حماته ، و"جراس" مجنونة بالمحيط الهادي . يلزمها

شقة مناسبة ولكن صغيرة حتى تقوم بأقل الأعمال المنزلية كما أنها

تمتلك أموالا لا بأس بها . سنحتفظ بنصيب "أندرا" في البنك .

- و أنت ؟

- أنا ؟ سأشتري مركبا قويا ومريحا أعبر به كل محيطات وبحار

الكرة الأرضية . سنقوم بجولة حول العالم مع "ريكي" .

- الرحيل ؟ الإبحار ؟ ولكن إلى أين ينتهي بك المطاف في النهاية يا

"جابريل" ؟

لم تستطع "كاتي" أن تمنع نفسها من اعتبار مصيرها غريبا جدا .

في الوقت الذي قررت فيه الاستقرار بالوادي والعمل به تجد

"جابريل" قد عزم على الرحيل لكي يجوب الكوكب كله . وهذه المرة

بشكل نهائي ! أغمض "جابريل" عينيه وأدار رأسه إلى الخلف .

- إلى أين ينتهي بي المطاف ؟ هل هذا من ضمن الحساب ؟ ربما

جنوب المحيط الهادي في جزيرة بعيدة . أو أقوم بتأسيس شركة تنظم

رحلات بحرية ...

- ستبتعد إذن عن والدتك و"راشيل" ... واصدقائك .

- لن أجد صعوبة أبدا في إقامة علاقات صداقة في المكان الذي أتواجد فيه . ويمكنك أن تصطحبينا ، وتقومى بعمل تحقيقات صحفية على أهالي الجزر ...

ابتسم ابتسامة طفل صغير فرحان بليلة العيد .

- ربما تتصدر اخبارنا - أنا وريكي - الصفحات الأولى في 'ناشيونال جيوغرافيك' ؟ وتحكي فيها عن مغامراتنا البحرية وحياتنا المتحررة وسعادتنا .

ردت كاتي عليه بلهجة جافة :

- شكرا لاقتراحاتك ، ولكنني اعتقد أن مقالات كثيرة قد كتبت عن أهالي هذه الجزر والمغامرين ولا يوجد حقيقة أي شيء يضاف على ما قد قيل عنهم . كما أنه ليست لدي الجراءة لتقديم مثل هذا المشروع إلى رئيس التحرير .

فتح 'جابريل' عينيه وتفرس فيها بدهشة :

- كاتي ! هل أنت مستاءة ؟ لقد عرضت عليك فكرة مبتكرة في حد ذاتها . فكري في الفرصة المدهشة التي تتيح لك التجول حول العالم مع ولدين وسيمين وسليمين جسمانيا وذهنيا . إن 'ريكي' فتى وسيم . وأنت ، هل أنت مستاءة ؟ إنه جنون !

كان 'جابريل' يتحدث بلهجة مازحة ولكن كاتي لاحظت وميضاً من الحزن في نظراته . لقد أفهمها بابتسامته مع إشارة من يده أنه كان مجرد حلم وأنه سحب دعوته .

تلقت كاتي الضربة ثم فهمت أنه يرغب في تغيير موضوع الحديث، ثم سألته :

- هل يعلم 'ريكي' بوجود 'أنيت' ؟

- يعرف أن له أمأ تدعى 'أنيت' ولكن هذا لا يعني شيئاً كبيراً بالنسبة له حتى الآن . ستختلف الأمور عندما يصل إلى سن يلاحظ

فيها أن الأطفال الآخرين لديهم أمهات يبحثن عنهم في المدرسة ويهتمن بهم في المنزل . ربما يطلب مني حينذاك أن تنضم إلينا أو أن يرغب في تركها .

وساد الصمت .

- أحب أن أجنبه هذا ، أجنبه أن يذهب إلى المدرسة مع الأولاد الصغار والبنات الصغيرات اللاتي لديهن آباء وأمهات . سيعاني حينذاك أنه مختلف . من أجل هذا كله نسعى إلى الرحيل بعيداً عن هنا . ساعلمه ما أعرف . يوجد اليوم أنواع كثيرة من التعليم بالمراسلة على مستوى عال . سيستفيد هكذا من التعليم المحسن بمتابعة الطريق الطبيعي لزملائه وخصوصاً في هذه المنطقة . وإذا أراد أن يكمل تعليمه العالي . فسنكون بعيدين عن هنا .

- 'جابريل' ، إنني منهكة وأرغب في الذهاب إلى النوم .

نهض 'جابريل' واقفاً وطبع قبلة على خد كاتي وغطاها بمعطف 'جاس' الذي وجده في خزانة الثياب بالردهة . ثم أطفأ الأنوار ونام على الأريكة التي قضى عليها نصف الليل ليروي قصته إلى المرأة التي أحبها .

#

كانت الساعة الخامسة صباحاً ولكن كاتي لم تنم في الحال . لم تستطع - وجفناها مغمضان - أن تمنع نفسها من التفكير في قدرها الذي يعاندها .

إنها الآن تعيش بالقرية و'جابريل' يوشك على الاختفاء من جديد في آخر بلاد العالم !

في هذه المرة إذا أراد حقيقة الرحيل فإنها ستجد وسيلة للاحتفاظ به . وإذا كان يتمسك بها حقيقة فإنه لن يذهب .

نامت كاتي وهذه الفكرة تدور في رأسها وعندما استيقظت لم يكن هناك أحد على الأريكة الأخرى .

هناك رائحة قهوة تنبعث من المطبخ المضاء . مازالت الظلمة موجودة ، لكن المطر توقف .

نهضت كاتي بسرعة وبخلت الحمام . من الأحسن أن تأخذ دشها قبل استيقاظ الأطفال بدلا من أن تضيع وقتها .

وبمجرد أن انتهت من ماكياجها فتحت صنوبر الماء البارد . لقد كان الليل قصيرا والاستيقاظ كان صعبا .

ارتدت في الحال ملابس 'جراس' . وعلى الرغم من شكلها البالي والوانها الغامقة إلا أنها لم تجعل شكل كاتي قبيحا . بل على العكس لقد أظهرت حيوية جسدها وجمالها ونظراتها حتى بعد ساعات النوم الخاطفة .

استقبلها 'جابريل' بابتسامة مشرقة عندما دخلت إلى المطبخ . كان هناك بعض الزرقة حول عينيه ولكنه سيزول بمرور الوقت .

دهشت كاتي - عندما رآته هكذا - من جراء الإغراء الذي لا يقاوم الذي يمارسه عليها .

قدمت اعتذارها - تحت تأثير سحره - عن كلامها في ليلة البارحة . لا للمغامرات بالتأكيد .

ولكن قلبها قد اختلج من فرط النشوة عندما رآته والصابون على ذقنه .

- صباح الخير .

- صباح الخير .

واحتضن كل منهما الآخر كما لو كان يذكر كل منهما الآخر أنهما عاقلان . ألم يتأثر قلباهما من العناق منذ المراهقة ؟ لماذا يتم تأجيل كل شيء إلى الغد ؟ الحياة في الوقت الحاضر تحتفظ أيضا بملذاتها .

فهما يعرفان أنهما لن ينسيا أبدا هذا الصباح بسبب التعب وزرقة العين وبسبب القبلة على الخد ورائحة القهوة التي تلعب بالراس .

مد 'جابريل' قدحا ساخنا إلى كاتي . وجلس كل منهما بمواجهة الآخر إلى المنضدة الكبيرة المصنوعة من الصنوبر والمغطاة بالحرير المربع بمربعات حمراء صغيرة .

قال لها 'جابريل' محذرا :

- انصحك بأن تضعي سكرا كثيرا عليها .

تعجبت كاتي قبل أن تغرز أسنانها الجميلة في فطيرة كبيرة مغطاة بالزبد ومربى المشمش .

- يجدر بنا أن ننام على الأقل ساعة إضافية قبل أن يستيقظ الأطفال .

علق 'جابريل' على حديثها ببساطة :

- ستصل الهليوكوبتر إلى هنا بين لحظة وأخرى .

شعرت كاتي بالضيق لفكرة أنه سيترك المنزل . لقد تصورت أن هذا اليوم يشبه إلى حد ما يوم الأحد وأنهما سيعتنيان بالأطفال معا .

ولكن لا ، لقد ارتدى ملابس عملية الإنقاذ .

قالت المرأة الشابة معترضة :

- ولكنها لا تمطر كثيرا .

- هنا ليس كثيرا . ولكنها مازالت تهطل بشدة على المرتفعات . إنه مطر مدرار . إنه مشهد مذهل بالنسبة للأطفال . ولكن يجدر بنا أن

نتوقع ما قد يحدث اليوم إنه امر حتمي .

- اعتقد أن الناس هنا يعرفون جيدا قراءة السماء وتفسير شكل المرتفعات عن الإخصائين في الأرصاد الجوية ؟

- إنهم يعرفون أن النهر أصبح سيلا وأنه ينبغي إذن أن نحترس من أهوائه ، ولكنهم لا يقدرّون على تخيل مثل هذا الفيضان . إنها

أمطار غزيرة غير معتاد عليها بالفعل . لم أسجل في ذاكرتي أنني
رايت فصل ربيع مثل هذا !

سالت "كاتي" :

- في أي يوم نكون ؟

- الحادي عشر من مايو . لماذا ؟

- لم أعد أتذكر أي شيء كثيرا . لقد فقدت الإحساس بالوقت منذ أن
جئت إلى هنا .

أخذ "جابريل" وجه "كاتي" بين يديه :

- اتعرفين أنني سعيد أننا تحدثنا عن كل هذه الأشياء في هذه
الليلة ؟

- نعم ، وأنا كذلك على الرغم من اقتراحاتك الساخرة من أجل
ناشيونال جيوغرافيك !

أقترب صوت الطائرة من مسامعهما . أنهى "جابريل" قدح قهوته .
- إن قصة السفينة هذه من أحلام اليقظة ولكنني اعتبر هذه الليلة

جميلة . يقال : إن الأحلام التي نؤمن بها حقيقة تتحقق في يوم ما .
اصطحبته "كاتي" حتى الباب وساعدته في تكملة ارتداء ملابسه .

جذبها "جابريل" ناحيته بمودة .
- أوه يا "كاتي" ! يسودني انطباع أنك عانيت منذ البداية . لدي

طريقة لرؤية الأشياء بمنظور آخر . لو عرفته ! سامحيني .
- لقد قلت لك : إنني لا أحقد عليك ، كما أنني قد قررت أنا أيضا أن

أرى الحياة باللون الوردي . إنها مسألة اختلاف شخصيات .
- كنت أحب أن احتفظ بك هنا فترة طويلة . ربما أجد القوة لأن أظل

بالقرية إذا قبلت أن تقاسميني سجنى
- أوه ، يا "جابريل" ...

وضع أصبعيه على شفتي صديفته :

- لا تقولي أي شيء . مازالت هناك أشياء لا تعرفينها ، أشياء
ينبغي أن أخبرك بها . ولكن ليس لدي الوقت لأن أحادثك عنها الآن .

- "جابريل" يبدو أنك لا تؤمن بالأحلام التي تتحقق بقوة الإرادة .
أنا أؤمن بها ولكنني لم أكلّمك بعد عن أحلامي ولدي النية أن أجعلها

أحلاماً واقعية ومحسوسة مثل هذه الجبال التي نراها بأعيننا .
- كم أحب أن أعرفها يا "كاتي" ! هل يمكننا أن نقوم بجولة بسيطة

فيها من وقت لآخر ؟
- سنفعل فيها ما يحلو لنا . إنها أحلام الحب والهدوء والسعادة .

تعرف أن ...
وهبطت الهليوكوبتر .

- اعتقد أن واجبنا الوحيد في هذا العالم هو أن نكون سعيدين .
- إنه ملاكي الحارس الذي همس في أذني بهذا ذات يوم : في يوم

شعرت فيه بالملل .
- أوه يا "كاتي" ...

فتحت المرأة الشابة الباب واصطحبت "جابريل" نحو الطائرة . وفي
الطريق قابلا الصغير "هانز" وهو يمسك بفخر إناءين من اللبن الطازج

في كلتا يديه .
قال "هانز" بابتسامة مشرقة :

- صباح الخير ! صباح الخير !
رد كل من "جابريل" و"كاتي" :

- صباح الخير يا "هانز" ! صباح الخير !
انفجر كل منهما في الضحك . لقد طلع النهار والزرقة تغطي

السماء . عادت "كاتي" مع "هانز" وهي تمسكه من يده متأثرة جداً حتى
كادت تبكي . أقلعت الطائرة . لقد كانت بداية هذا اليوم طيبة .

كانت المرأة الشابة تفكر في أنه قد ينتهي هذا اليوم بتجديد
العواطف بينهما .

القرية عبر الطريق أم أن منسوب الماء مازال مرتفعاً ؟ لقد حاولت في اليوم الأول ولكنني لم أنجح .

- لماذا فعلت هذا ؟ كنت ساشعر بالسعادة إذا كنت قد طلبت مني أن انزلك إلى القرية قبل أن نبدأ عملنا ولكن "جابريل" أخبرني أنك ترغبين في الراحة من أحداث ليلة البارحة قبل أن تقومي بزيارة والدك . "مايك" معروف في القرية ؛ إنه رجل طيب . لقد فهمت أنك متعجلة لرؤيته .
- نعم ولكن ...

عضت "كاتي" على شفتها .

- كنت اعتقد أن الهليكوبتر مخصصة فقط لعمليات الإنقاذ وأنه لديك أعمال أفضل من أن تنزلني إلى بيتي .

أحست "كاتي" بغضب شديد يكسوها إزاء "جابريل" لأنه كذب عليها، وفي نفس الوقت شعرت بالاضطراب تماما بسبب غيابه لأنها كانت تنتظره بفارغ الصبر طوال اليوم كله بسبب مناقشتها بالليل والطريقة التي ترك بها كل منهما الآخر في هذا الصباح .
مرة أخرى توارى "جابريل" . مرة أخرى شعرت "كاتي" بالعالم ينهار من حولها .

ولكيلا تترك نفسها تغرق في ظلمات الحزن ركزت تفكيرها على فكرة أنها ستصل إلى "مايك" عما قريب . إنها لم تر والدها منذ عيد رأس السنة الذي احتفلا به في "بورابورا" حيث قضيا هناك شهر إجازة معا .

قال "كيفون" عندما عاد من الحظيرة بوعاين مملوعين باللبن :

- لاحظني أن الأمر رائع جداً لأن تبقى هنا . من الضروري أن نضع هؤلاء الأطفال بمكان آمن واعتقد أن هذا غير ممكن في ظل عدم وجودك ...

صب "كيفون" اللبن في وعاءين كبيرين من الزجاج كانت "كاتي" قد

الفصل السادس

عادت الهليكوبتر في المساء بدون "جابريل" .

أعاد الطيار "كيفون" الأطفال إلى منازلهم على رحلتين مؤكداً أن الفيضان لم يمس المنازل . إن الأراضي فقط هي التي لحقت بها الخسائر وظلت القرى في مامن وذلك بفضل السدود . عندما عاد "كيفون" بالطائرة فارغة أبطل محركها وترك الكبينة ثم توجه نحو "كاتي" التي سعت إلى مقابله .

قال لها برقة :

- لقد طلب مني "جابريل" أن أحلب البقرتين . إنه لا يعرف متى سيعود بالضبط . لقد أنزلته على الجانب الآخر من الوادي عند "جانيت" . بالمناسبة إنها المرأة التي تعتنى بـ"ريكي" . إنه يرغب في قضاء بعض الوقت مع ابنه . ألم يخبرك ؟

- نعم . ولكنه ربما لم يكن قد فكر في الذهاب إليه عندما رحل في هذا الصباح . قل لي يا "كيفون" : هل أصبح ممكناً الآن النزول إلى

غسلتهما .

- يمكنني أن أخبرك أن الأطفال يعشقون إقامتهم هنا . اعتقد أنهم سيحتفظون بذكريات طيبة عنها .

وضعت كاتي زجاجات اللبن في الثلاجة :

- نعم ما حدث . ساكون مسروراً أن أؤدي لك خدمة .

جمعت المرأة الشابة حاجاتها ثم حملت الحقيبة المحتوية على آلة التصوير الثمينة على كتفها ثم قالت :

- حسنا ، أنا مستعدة .

خرجت كاتي أولاً .

جعلت شمس ما بعد الظهر العشب المبلل متلألئا . أغلق كاتين الباب خلفه وتبعها بخطوات واسعة .

- هل أنت متأكدة أنك لا تريدين حقا انتظار جابرييل ؟ اعتقد أنه متأكد تماما من وجودك هنا بالمرزعة لدى عودته سيصاب بالإحباط ...

ربت كاتي عليه وهي تبسم توضح قرارها :

- شكرا يا كاتين ولكنني أفضل النزول إلى القرية .

صعد الاثنان إلى الطائرة دون أن يتبادلا أي كلمات أخرى . وارتفعت الطائرة بسرعة في الأجواء .

يمكن تقدير مدى المأساة من فوق السماء . لقد انخفضت المياه لأن سحب الماء شوه أغلبية المباني والمنازل . وفي أماكن أخرى وصل

منسوب ارتفاع المياه إلى الأسطح .

لقد انهارت مبان أخرى تماما بفعل قوة التيار . أما المباني المشيدة في منتصف القرية فقد ظلت بمامن .

لقد سدت الأشجار الضخمة التي اقتلعت من مكانها - مثل الزهور - الشوارع . لقد كان النهر هائجا على غير عادته . ولقد بدا كثير من

الأشجار و أجزاء من الإسطبلات والمنازل مثل الجزر التي ظهرت

فجأة .

ركن كاتين سيارته بالقرب من المكان الذي هبط فيه بالطائرة . لم يكن يلزمه إلا بضع دقائق ليوصل المرأة الشابة إلى منزل مايك .

وجهت كاتي له الشكر بحرارة ، وأغلقت - بعد أن نزلت من السيارة التي اختفت في وسط القرية - الباب وراءها . ظلت فترة طويلة هناك

مستندة إلى شاحنة مايك في محاولة منها أن تهدئ نفسها .

* * *

لقد حل الليل ، وبعض النجوم تتلألأ في منتصف السماء الزرقاء ولقد تحول غضب جابرييل إلى شعور بالخيبة . بعد كل ما عزم

عليه في أثناء محادثتهما في هذه الليلة وبعد الطريقة التي ودع بها كل منهما الآخر في هذا الصباح شعر جابرييل بالحاجة إلى التقهقر

في الوقت الذي كانت فيه كاتي تنتظره على أحر من الجمر وقلبها منقبض وهي تحسب الساعات التي تبعتها حتى عودته . إنه هكذا

إنن ، إنه لم يتغير أبداً .

عندما قربت الظروف والأحداث بينهما أخيراً ظهرت لديه الرغبة في الهرب بطريقة أو بأخرى . شعرت كاتي بالحزن والإحباط . لقد بدأت

هي أيضا تشك في الأحلام التي تتحقق بقوة الإرادة فقط .

ضبطت كاتي - وهي تهز رأسها - حزام حقيبتها على كتفها . ثم قطعت عدة خطوات لتصل في النهاية إلى منزل أبيها .

طرقت الباب ثلاث طرقات وفتحت الباب دون أن تنتظر الرد وهي تمرر وجهها الصغير في فتحة الباب .

لقى مايك - الجالس أمام منضدة الطعام ، أمام طبق مدخن غير واضح ما به - نظرة دهشة من أعلى كتفه . من يمكنه أن يسمح لنفسه

بالدخول هكذا عنده دون أن ينتظر أن يذهب ليفتح له؟

- برقت عيناه خلف نظارته من هذه المفاجأة اللطيفة ، وابتسم كما

لو كان الحب الخالص نفذ إلى منزله بنفسه .

نهض 'مايك' من على كرسيه ، وقبل أن يتقدم نحو ابنته رفع نظارته بأعلى أنفه .

- 'كاثرينا' ! 'كاتي' ! ابنتي ! بحق السماء ماذا تفعلين في هذه الأرض الموحشة ؟ هل رأيت ؟ لقد هاجمنا الفيضان .

انفجرت 'كاتي' في الضحك وهي تلقي بنفسها بين ذراعي والدها العطوف وانفجر هو الآخر بدوره في الضحك . ولكن بدا أن الاثنین لديهما الرغبة في البكاء .

إنه دائما نفس الإحساس عندما يلتقيان بعد شهور طويلة من الغراق . وعلى الرغم من سعادتها إلا أن دموعاً فياضة سالت على خدي 'كاتي' .

- ماذا حدث لك يا 'كاثرينا' ؟

أخرج 'مايك' منديلا أحمر من الجيب الأيمن لينظرونه القطيفة ، ومسح بركة اللؤلؤ الشفافة التي مازالت تنسكب من عيني 'كاتي' .

- لقد أخبرتك قبل ذلك أنه يوجد فيضان عندنا .

- أوه يا 'مايك' ...

لقد توقعت 'كاتي' أن تكون هادئة وتخبره بأمورها وأن تتكشف طبيعة الأرض وأن تبدو واثقة بنفسها . ولكن حالتها النفسية جعلتها تلقي بنفسها على صدر والدها والدموع والضحكات قد اختلط بعضها ببعض في لحظة الالتقاء المأمولة هذه .

- أوه يا والدي ، لقد قررت الاستقرار معك هنا . بالمنزل ! أرغب في العيش هنا الآن . لقد رأيت العالم بأكمله . إنني في احتياج إلى الراحة والرجوع إلى جذوري . امنحني عملا بالجريدة لو سمحت ! فهذا سيتيح لي الاستقرار وسأخذ شقة أو منزلا ... لا أعرف . فلن أسكن هناك إلا بعض الوقت . لا أريد أن أفرض نفسي عليك كثيرا .

ذهل 'مايك' وقال ممتعنا :

- وظيفة ؟

نظر إلى عيني 'كاتي' ليتأكد من جديتها ، وقال مكررا بدهشة :

- وظيفة !

- لو سمحت يا 'مايك' ! كنت تقول لي دائما : إنه إذا أردت العمل معك بالجريدة فلا توجد أي مشكلة . وحينذاك قلت ... أخيرا وافقت ، اليس كذلك ؟

هز 'مايك' رأسه بدهشة :

- بالتأكيد لا توجد أي مشكلة يا عزيزتي !

طقق أصابعه وهو يتحدث :

- ولكن ... يا 'كاتي' ... يا ملاكي لا يمكنني أن أعرض عليك العمل معي . هذا مستحيل .

- ولكن ... لماذا ؟

أطلق 'مايك' تنهيدة طويلة :

- لأنني لست مالكا للجريدة .

- ماذا ؟

شعرت 'كاتي' بالحاجة إلى الجلوس على كرسي .

- ماذا تريد قوله يا والدي ؟ الست مالكا للجريدة ؟ ولكن لماذا ؟ الديك مشكلة ؟ هل كنت مريضا ؟ ماذا حدث ؟

- ببساطة لقد بعته يا عزيزتي . أنا ... لم أكن أتصور أنك

سترغبين في الاستقرار هنا . بصراحة يا 'كاتي' لم أتخيل أنه يمكنك أن تتخذي مثل هذا القرار . ستعرفين السبب وكيف حدث هذا ، وفي

نهاية الأمر سيصيبني الحزن يا عزيزتي . ولكن بحق السماء لماذا

قفزت إلى ذهنك فكرة العمل هنا ؟ لم أستطع أن أفهم ...

بدا 'مايك' قلنا جداً .

- ربما تمرين بوقت عصيب ؟ ربما لم تكن التحقيقات جيدة ؟ إذا كانت هناك ضائقة مالية فانا ...

- لا يا والدي ، الأمور بشأن ما نتحدث عنه تسير على خير ما يرام . لقد قمت بتحقيقات مؤثرة ولم أجد أي صعوبة في بيعها بسعر معقول . إنها ليست مشكلة مالية . ولست في حاجة إلى أي عمل هنا . وفجأة أدركت كيف شحبت وجهها ، إلى أي درجة .

- اجلس يا والدي وانته من طعامك . سنكمل حديثنا فيما بعد .
هز "مايك" رأسه ووضع طبقه في حوض المطبخ وهو يبدو مشمزا ،
ثم قال :

- لست جوعان يا "كاتي" أيمكن أن تفسري لي سبب قرارك بالعودة إلى هنا ؟ هل يوجد أي شيء من الماضي ؟ منذ عشر سنين أو اثنتي عشرة سنة حاولت معك بكافة الطرق أن تبقى بالوادي .
سعلت "كاتي" .

- لقد عدت قبل ذلك عدة مرات .
نعم ، يوما أو يومين أو أسبوعا على أقصى حد .
لقد تغير الحال يا والدي . ففي وقت ما قلت لي : إنك كنت ترغب في القيام برحلة عدة أسابيع مرتين على الأقل في السنة أو شيء من هذا القبيل لكنك في ذات الوقت فكرت في أن هذا يمنح "موريان" الفرصة لإضفاء قليل من شخصيته على الجريدة..

عضت "كاتي" على شفتها وهي تفكر في نزاع والدها الأيمن، ذلك الرجل الهادئ الذي يكتب بأسلوب شيق لا يقارن. إنه خير صحفي قادر على وصف الربيع مما يجعل الدموع تسيل من العيون.
قالت المرأة الشابة:

- يا "موريان" المسكين! ماذا أصبح بعد بيع الجريدة؟
- "موريان" يعمل لدى أصحابها الجدد. وأنا أيضا من حين لآخر.

حتى يمسكوا مقاليد الإدارة في أيديهم. لقد استقروا هنا منذ أقل من ستة أسابيع. اعتقد أنه بمساعدة "موريان" ونصائحه الغالية سيتوصلون إلى أداء عمل جيد. إنهم كتاب شباب ومتحمسون. مثلما كان حالي وحال والدتك عندما بدأنا.
بدأت "كاتي" فجأة حزينة بشكل فظيع.
قال "مايك":

- أنا حزين يا عزيزتي. كان ينبغي علي أن أطلعك على ما حدث منذ وقت طويل. ولكني لو فعلت ذلك لبدت الأمور فظة. وكنت في حاجة إلى فترة استراحة لكي تختمر فكرة أنني سافقد الجريدة حتى لو استمررت في إدارتها ومن ثم كنت في أمس الحاجة إلى أن أقنع نفسي بأن كل شيء على خير ما يرام.
- وهل نجحت يا والدي؟

نظرت "كاتي" في عينيه ثم واصلت حديثها:

- ليس فقدان الجريدة فقط الذي أحزنتك ولكنني أشعر أن هناك شيئا آخر. نعم أنا متأكد من ذلك. أو أنك لم تبعها . إنني أعرفك.
خفص "مايك" عينيه، وجلس أمام ابنته وبدأ يديق بأطراف أصابعه الغليظة على المنضدة.

انتظرت "كاتي" بلهفة وبفراغ صبر والقلق يعتريها. ولكن بلا فائدة
- تحدث يا والدي، لو سمحت! تتذكر أنني قلت لك : إنني لا أراك في حالة جيدة في عيد رأس السنة. ورددت علي بأنه تعب فصل الشتاء وكنت حمقاء لدرجة أنني صدقت ما أخبرتني به. ولكن لهجتك في خطاباتك قد تغيرت قبل هذا بعدة أشهر. لقد شعرت بهذا فور حدوثه..
لم تستطع "كاتي" أن تخفي شعورها المفاجئ بالضيق.

- هل أنت مريض يا والدي؟ هذا هو السبب.
اعتدل "مايك" في مكانه وبرقت عيناه :

- لست مريضا يا كاتي. أقسم لك. أنا دائما قوي وفي كامل لياقتي. بالإضافة إلى أن هذا قد يستمر مع الحياة التي أعيشها عدة سنوات وربما أكثر من ذلك إذا أراد الله. إنني أتمتع بصحة جيدة في سن السابعة والخمسين. يمكنك أن تطلعتني بخصوص هذه النقطة. تفحصته كاتي بنظرة عميقة. فقد كانت عيناها الخضراوان تبحثان عن الحقيقة.

- اتفقنا، لست مريضا! ولكن هناك شيئا ما. أخبرني ما هو! بدا 'مايك' معاندا وعازما على ألا يطلع ابنته على أسرار حياته الخاصة. وتصلبت قسما وجهه بشكل فظيع. ولكن كاتي لا تنوي أن تتركه. كانت ترغب في معرفة ما قد حدث. إنه امر حيوي بالنسبة لها. - اعرف يا والدي أنني ربما سأقلق كثيرا بشأن موضوعك. عندما أحس أن الأمور تسير على خير ما يرام. ولكن لا يمكنني أن اتحمل رؤيتك وأنت تعاني. ومن ثم لدي اعتقاد دائما بأنه يمكنني فعل أي شيء. أرجوك فسر لي سبب بيعك للجريدة. أطلق 'مايك' نهيدة كبيرة ثم تبعثها ابتسامة مبهمه وقال في نفسه: 'إنه لا يمكن أن تخفي شيئا عن من يحبونك'. قال مستسلما: - حسنا.

نهض واقفا ثم توجه نحو البوفيه وأخرج منه كاسين من الكريستال. وضع في إحدى الكاسين قطعا من الثلج ولم يضع في الكاس الأخرى أي شيء. ثم توجه نحو دولا ب آخر وأخذ زجاجة الشراب وملا الكاس الفارغة حتى آخرها والكاس المحتوية على الثلج حتى نصفها وناولها كاتي ثم جلس إلى المنضدة بعدما وضع الكاس الأخرى امامه.

شربت كاتي معه ونظرت إلى منسوب كاس والدها.

لقد باتت لحظة الإثارة والتشويق لا تطاق. أخذت يد والدها القوية بين يديها وسألته: - هل الموضوع جد خطير؟ - ستصيبك المفاجأة مما ستعلمينه..

زفرت كاتي زفرة قصيرة. إنه لم يرد بكلمة 'نعم' على سؤالها. - نعم، إنه خطير بطريقة معينة! ها هو الموضوع: منذ سنوات - وبالمناسبة حدث هذا منذ وقت طويل ومن ثم لا أستطيع أن أخبرك متى حدث بالضبط - أحببت امرأة تعيش بالقرية هنا. وحاولت دائما إقناع هذه المرأة بالزواج بي مهما كانت نتائج هذا الزواج. ولكنني تمسكت بوعدها لأنني أعرف أنها لن تخلف وعدها، وأنا سنتزوج ذات يوم، وانتهى الأمر بقبولها الزواج ... ثم رشف رشفة أخرى من الشراب. وكانت هناك دموع توشك أن تسقط من عينيه المتيقظتين. - ثم ارتكبت منذ ثلاث أو أربع سنوات خطأ لم تستطع أن تسامحني عليه أبدا. ولكنني احتفظت بالأمل في أنها ستفهم الأمر وتغير رأيها وتسامحني. - ولم تسامحك؟

- نعم. وأخيرا لم أعلم عنها أي شيء. ربما كان ينبغي علي أن أنتظر أكثر من ذلك. ولكن بعد كل ما رأيناه وفقدان رؤيتها فترة طويلة جاءت النهاية الفظيعة لقصتنا... باختصار بعثت الجريدة منذ خمسة شهور.

سمعت كاتي صوت والدها يتكسر في آخر كلمة. من غير المعقول أن يعرض الجريدة إلى البيع وقلبه ينعم بالسعادة. ندمت كاتي على أنها لم تنتبه إلى ذلك. لقد شعرت بأن هناك شيئا على غير ما يرام منذ عدة أشهر.

- وما وجه العلاقة بين هذه المرأة وبيع الجريدة يا والدي؟
- لا يوجد ثمة علاقة يا كاتي. ولكنني لم استطع ان اقبلها
بالقرية و... اعرف أنها لن تكون زوجتي أبداً. كنت قد قررت الاستقرار
في مكان آخر وبدء حياة جديدة..
قالت كاتي بتأوه:

- أوه يا والدي! جريدتك، كنت تحبها كثيراً!
- نعم، فحياتي بدونها ليست لها أي معنى. ثم عرفت أنها تعاني
هي الأخرى وجودي بالقرب منها. أؤكد لك يا ملاكي أنه لم يكن يوجد
حقيقة أي حل آخر.

- ولكن ماذا فعلت لها؟ هل أخطأت في حقها؟
- لا. كنت مضطراً إلى تسليم ابنها إلى الشرطة. لم تسامحني الأم
على فعل هذا الشيء. كان ابنها قاتلاً. وهو رجل خطير لا ينبغي أن
يترك ليتجول بحرية في الطرقات كما كانت هذه حالته منذ سنوات.
ارتكبت جريمة بشعة في القرية منذ أقل من أربع سنوات. لم أكن
متأكداً من أنه مرتكبها ولكنني مع ذلك أبلغت الشرطة. لقد شاهدته
يتسلق ناحية الشرق وقت ارتكاب الجريمة، ووجدت الشرطة بصماته
في كل مكان تقريبا. وظهر شاهد آخر في أعقاب ذلك ولكنني كنت
الشاهد الأول الذي كشفه.

تعجبت كاتي بدهشة:
- أندرا! جراس! رأيت جراس فولار! يا أبي!
- إنها كلمة باهتة وعديمة الطعم لوصف علاقتنا يا عزيزتي. لقد
بدانا نرى بعضنا بعضاً.. تقريبا بعد سنتين من وفاة زوجها مات.
بالتأكيد - أنتم الأطفال - لم تعلموا بهذا الأمر أبداً..
هكذا إذن لم يستطيعوا أن يتبينوا أي شيء! كاتي - على الأقل - لم
ترتب في أي شيء أبداً. وراشيل؟ إنها كذلك أيضاً. كانت راشيل

ستخبرها فور علمها بالأمر على الأقل في الوقت الذي كانت فيه
صديقتين. أما جابرييل فإذا كان يعلم بالسر فإنه لم يكن ليعلمها به
أبداً.

- ولكن لماذا لم تتزوجا بعد أن قبلت جراس عرضك؟ هل كنتما
تخشيان أن نعارض هذا الزواج؟

- لا. لقد أخبرتك أن الأهم بالنسبة لي هو أن اعرف أننا سنصبح
زوجين ذات يوم. لم نكن متعجلين. كان كل واحد منا - أنا وجراس -
شغوفاً بالآخر. وللحق أقول: إننا لم نفترق عن بعضنا بعضاً. لم يكن
هناك ما يحول دون إتمام هذا الزواج. لقد فكرنا كثيراً في أطفالنا.
قالت كاتي - التي لم تبال بانها خدعت مثل راشيل في أن تكون
هناك علاقة بين والدها وجراس فولار - بإصرار:

- ولكن كان لابد أن تتزوجا.
رفع مايك رأسه. لم يكن وجهه إلا قناعاً يشير إلى المعاناة.
- وأضعك أنت وجابرييل في نفس المنزل!
هز رأسه:

- لم نستطع أن نخاطر ونجعلك تعيسة. لقد بدأت عينك تتجهان
صوب هذا الولد وأنت في سن الثانية عشرة.
قالت كاتي ساخطة:

- هذا ليس صحيحاً! ربما في الخامسة عشرة..
- في الخامسة عشرة تأتي مغريات أخرى تضاعف اهتمامك. ولكنك
كنت تحبين جابرييل قبلها. لم نكن نريد أن نرغمكما على المعيشة معا
تحت نفس السقف، كما أنه يوجد أيضاً أندرا. لقد كان يقلقني. لكنني
لم اتناقش مع جراس بشأنه قبل جريمة القتل لم يكن هذا ممكناً.
ومع ذلك لم أثق أبداً بهذا الولد. لم أكن أرغب في أن تقيمي معه بنفس
المنزل. كنت أعرف أنه يخيفك.

كانت هذه مشكلة بالنسبة لي عندما فكرت في زواجنا.

- ولكن فيما بعد؟ عندما كبرنا وتركنا الوادي؟

- بقيت "راشيل". "جراس" لم تعترف لها بشيء كما أنها لم تكن تريد أن تترك ابنتها بمفردها مع "أندرا" لأنها تدرك أنه مخبول وقادر على فعل أي شيء. عندما قابلت "راشيل" "جرهام" وقررا الزواج اعتقدنا أن الوقت قد حان أخيرا. ثم.. ولكن كيف علمت بحق السماء بقصة "أندرا"؟ لقد اهتمت بالا أخبرك بأي شيء.

قالت المرأة الشابة مازحة:

- لدي مصادر متنوعة لمعلوماتي.

لم يصير "مايك" على معرفة بمصادر معلوماتها. ملا لنفسه نصف كاس من الشراب المنعش. ولاحظت "كاتي" أن الشراب له نفس اللون العنبري لعيني "جابريل".

- لم أخبرك بأي شيء مما حدث لأنني لم اعرف أين وصلت مع "جابريل". أخبرتني "جراس" انكما تقابلتما في اثناء رحلة بحرية وبدا وقتها أن الأمور ستعود إلى ما كانت عليه قبل ذلك. ينبغي أن اعترف كذلك أنني كنت أخشى أن تدينني أنت أيضا مثلما فعلت "جراس" و"راشيل".

- أبدا يا أبي ولن يحدث هذا طوال حياتي. كنت سأتصرف بالضبط مثلما تصرفت. إنه الحل الوحيد الذي كان ينبغي أن تفعله.

- حتى لو أرسلت - بنفس الضربة - أخا الرجل الذي أحببته إلى السجن؟

قالت "كاتي" وإحساس التمرد يكسوها:

- نعم وبدون أي تردد. إنه مجنون وقد عانى الناس الشرفاء جنونه كثيرا.

ساد الصمت

- "كاتي" يا عزيزتي ينبغي أن أخبرك بشيء ما: "جابريل" هنا. إنه يعتنى بوالدته والمزرعة. لا اصدق أنه سعيد هذه الحرية الشهيرة التي يحبها والتي سببت لك قدرا من المتاعب يقال إن الحياة حجبتها عنه.

- اعلم هذا كله يا والدي. لقد قضيت يومين محبوسة هناك. كيف ظننت أنني على علم بما حدث لـ"أندرا"؟ أنا...

توقفت المرأة الشابة فجأة. هناك من يطرق باب الدخول بقوة.

نظرت إلى ساعة الحائط. كانت التاسعة مساء.

نهض "مايك" لكي يفتح الباب.

دخل "جابريل" بعد عدة لحظات. إنه يبدو عصبيا ومتعبا، لكن عينيه تبرقان بوميض غريب.

كانت إضاءة الغرفة خافتة.

قررت "كاتي" - غير المرئية على الطرف الآخر من المنضدة الكبيرة - أن تقواري عن نظره.

قال "جابريل" بادئا الحديث:

- أسف يا "مايك"، الوقت متأخر ولكن ينبغي أن أتحدث إليك.

تركه "مايك" يواصل حديثه.

- "كاتي" موجودة بمنزلي. وهناك أفكار مجنونة تدور برأسها إنها ترغب في الاستقرار بالوادي وتستانف حياتها هنا. إنها تجهل أنك بعث الجريدة. اعتقد أنها ستطلب منك عملا. أخيرا إنها...

قاطعته "كاتي" بصوت مضطرب وحاد:

- إنها هنا!

نهضت المرأة الشابة وتقدمت نحو النور خلف والدها.

قال لها وهو يتجه يمينا ناحية الهدف:

- كان ينبغي علي أن أمر لرؤية زيكي لقد وعدته أن اصطحبه إلى المزرعة في هذا المساء.

- ولماذا لم تفعل هذا؟

- لأنني أريد أن أكون معك وأحدثك وأمارس الحب معك. وإذا اصططحبه إلى المزرعة فلا بد أن العب معه طوال السهرة. ستترين ذلك عندما يعود! لقد أخبرته أن مدرسته مازالت غارقة في الفيضان وهذا صحيح ومن الأحسن أن يبقى عند 'جانيت' حتى الغد أو بعد الغد. صعقته كاتي بنظراتها.

- لا تغضبي يا ملاكي! إنه ولد صغير. كان سيغضب لو لم أذهب لرؤيته. يمكنك أن تقدري هذا، اليس كذلك؟ ولا تغضبي مني لأنني فعلت هذا من أجلك. لكي أكون معك في هذه الأمسية.

شعرت كاتي بالحقيقة تهدئ غضبها ولكنها مازالت - كمبدأ - غاضبة لأنها عانت في الحقيقة عندما لم يعد إلى المزرعة في هذا المساء.

- لقد أحسن كيتين صنعا باصطحابك إلى هنا. يمكننا العودة إلى المزرعة دون أي قصد خفي حيث قد رايت 'مايك' كما كنت تريد.

- لن أذهب إلى المزرعة أبدا طوال حياتي. سابقي هنا يا 'جابريل'. وأعرفك أن كيتين كان في استطاعته أن ينزلني إلى القرية في اليوم الأول دون أن يتضايق. لقد كذبت علينا نحن الاثنين.

- لماذا تنظرين إلى الأمور من الجانب السيئ يا كاتي؟ نعم لقد احتجرتك بالمزرعة، هذا صحيح ولكن ليس هذا دليلا على اهتمامي بك؟ أوه يا كاتي! كنت في أمس الحاجة إليك. كنت سعيدا جدا لرؤيتك مرة أخرى. ومن ثم كنت أعرف لماذا اصططحبتك إلى هناك في اليوم الأول.

الفصل السابع

- كاتي!

مد 'جابريل' يده نحوها. وداعب وجه المرأة الشاببة برقة. كانت عيناه الخضراوان المليئتان بالغضب لا تدعوان مع ذلك إلى هذا الشكل من الألفة.

تقدم 'مايك' بعض الخطوات نحو المشجب وارتدى أحد ملابس الجبل على عجل.

- اعتراني أنتما الاثنين. لقد وعدت بعض الأشخاص بالذهاب إليهم لكي أفض مشاكل التامين وتحريير بعض الخطابات.. إلخ. لقد وصلت كاتي فجأة والوقت قد تأخر. ليست لدي أي دقيقة أضيعها.

وجد 'جابريل' و'كاتي' نفسيهما بمفردهما.

أخذها 'جابريل' بين ذراعيه في الحال. دافعت كاتي عن نفسها كالنمرة ولكنه قاوم. دبت في نفسها قوة يصعب ترويضها تسعى إلى تجذب الكلمات غير المجدية والكبرياء والغضب.

دس أصابعه في شعر المرأة الشابة ثم قال:

- لآنك ملكي. لآنك امرأتي يا كاتي مثلما أنا ملكك ورجلك.

احتضنها جابرييل على الرغم من أنها تتمتع وتدير رأسها من اليمين إلى اليسار وقد تقوست مثل الغزال الواقع في الفخ ولكنه تملك في النهاية من شفيتها. تذوقت كاتي حلاوة قبلته ثم عاطفته القوية التي جعلتهما يرتجان رجفة فاترة. لقد أصبحت يدا جابرييل مثل السجن المدهش الذي لا ترغب في الإفلات منه..

- كاتي؟

- نعم

- لنتوقف قليلا. سنعود إلى المزرعة.

كانت لدى كاتي الرغبة في أن تبتسم. لقد وعد أكثر من مرة بوعود رائعة. ولقد تراجع أكثر من مرة. خطوة إلى الأمام وخطوتان إلى الخلف.

نظرت مباشرة في عينيه. دارت أصابعها على رقبة جابرييل الذي تاججت مشاعره حينما رآها هكذا.

- كاتي. ليس هنا، ليس في منزل والدك.

- بل هنا والآن. أحب أن تفي بوعودك وكلامك إلى النهاية يا جابرييل.

احتضنها وقبلها قبله طويلة. بادلته قبلته وذراعاها ملتفتان حول عنقه القوي مرتشفة من رحيق شفيتها الحمراءوين.

- ستحسني أكثر من ذلك يا كاتي، اليس كذلك؟

انتفضت كاتي في الحجرة الوردية التي صارت زرقاء بفعل أشعة القمر. ياله من ديكور رائع ومناسب لممارسة الحب!

- كاتي كم أنت جميلة وساحرة! إنك تتحكمين في مشاعري وحياتي.

وأحبها جابرييل كما كان قد قال. شعرت كاتي وهي بين ذراعيه بانها في غابة مليئة بالأحاسيس المتعددة. وقد انبثقت فيها زهور متعاطلة وهناك شجيرات المداعبات، وطيور مغردة ساحرة تجذبها نحو السماء الزرقاء وقد شعرت بمذاق الرمان. وبين الأعشاب العطرية والنباتات كثيفة الأوراق ينسال واد مليء بالطحالب وتفوح منه الروائح الطيبة كما لو كان هذا الوادي مثل القصور التي توجد في قصص ألف ليلة وليلة وجابرييل هو بطل هذه القصص الجسور والعاشق الولهان.

بعد أن اقترب الاثنان من بعضهما بعضا في ظل صمت الليل وضوء القمر المسيطرين على جو الغرفة طبع جابرييل قبلة على كتف صديقه. فارتجفت من أثر قبلته.

سألها جابرييل:

- هل تشعرين بالبرد؟

إنها لم تكن تشعر بالبرد ولكنها أحست أنها بعيدة عنه جدا فجأة.

- كاتي ماذا حدث؟

- لا شيء.

صرت المرأة الشابة على أسنانها. إنها تشعر بنفس الأحاسيس التي شعرت بها في صباح اليوم الذي تاهت فيه في شوارع سنغافورة بعد أن قضيا الليل معا. شعرت بالفراغ وعانت نفسها بصفة خاصة هذا الإحساس.

قالت بصوت خافت:

- من الأفضل أن ننهض حتى لا نجدنا والدي على حالة التعب هذه عندما يرجع. إنه لن يتأخر بالتأكيد.

- كاتي! لماذا أنت حزينة جدا؟ سيكون أماننا ليال أخرى مثل ليلتنا
هذه!

- ستعودين معي إلى المزرعة؟ ستكون بخير حال هناك.

- لا فانا بحاجة إلى أن أبقى بمفردتي.

- لماذا؟

- لأنني أشعر بانني لست على ما يرام. كل شيء بيننا يبدو

متناقضا وجدانيا. اعذرنني...

- أين تذهبين؟

- سأذهب لعمل أي شيء ساخن.

قال محدثا نفسه.. حينما اختلفت المرأة الشابة في الممر:

تهربين مني يا كاتي. إنك لم تحضنيني بعد. لقد أسأت إلي.

النساء يعقدن دائما الأمور السهلة. لقد انتهيا في الحال من اقتسام

لحظات غير عادية من السعادة ومع ذلك لم تكن سعيدة.

كانت عقارب الساعة تشير إلى الثانية عشرة إلا ربعا. بدت كاتي

متوترة. لم تنبئ جملتها المقتضبة عن أي شيء حسن.

سألته:

- هل كنت تعلم بما حدث لوالدينا؟

قاطعها جابرييل رافضا أن يغصع عن غضبه:

- نعم.. سنتحدث بشأن هذا في مرة أخرى. أما الآن فاعتقد أنه من

الأفضل أن أنصرف. لسنا في حالة تسمح لنا بالمناقشة في هدوء.

احتضنها وقبلها قبلة رقيقة انتزعت منه الرغبة في الرحيل. بدت

رغبته قوية ثلاث مرات عما كانت عليه في بداية الليلة ووجد صعوبة

في توديع صديقه.

- تصبحين على خير يا كاتي.

- تصبح على خير يا جابرييل.

وقبلة أخرى تذوقها بمفرده هذه المرة بشكل حزين.

- إلى الملتقى قريبا.

عندما أصبحت كاتي مايك كوينجل بمفردها في المطبخ الكبير حيث

دقت ساعة الحائط بقوة انخرطت في النحيب. ولأنها تشعر بالبرد

أعدت لنفسها قدحا من الشاي ثم صعدت إلى حجرتها. إنها لا تريد أن

يراهما مايك هكذا.

انتظر مايك أن تنطفئ اللبنة الحمراء الصغيرة ثم دخل إلى معمل

تحميض الصور حيث توشك كاتي أن تجف وتحمض الفيلم الذي

صورته.

استدارت المرأة الشابة نحو أبيها قبل أن تجري الاختبار على كل

صورة.

سألها مايك ببساطة:

- لماذا لم تبقي معه؟

- كل ما في الأمر أن لدي عملا.

اقترب مايك ثم وجه عينيه كخبير وتفحص نيجاتيف الفيلم.

- عجبا! إنها تشبه نهاية العالم.

قالت مؤيدة رايه:

- هذا ما قلته بالفعل حينما رأيته. أترى الجسر ينهار هناك بينما

أنا اعبره بالسيارة.

تراجع مايك خطوة إلى الوراء.

- وماذا بعد؟

اكتفى مايك بهذا السؤال لأنه يخشى أن يؤنبها.

- وماذا بعد؟ حملت الحقيبة المحتوية على آلات التصوير والتي

كانت مغلقة لحسن الحظ وصعدت على سطح السيارة. وحينذاك جاء

دور جابرييل. لقد نزل من السماء لينقذ حياتي. المسكينة في هذا

العالم الشيطاني. الملك جابرييل يا للعجب! في ثيابه المضيئة.

مسح 'مايك' بظفر يده الدموع التي سالت على خدي 'كاتي'.
قال 'مايك' بركة:

- لماذا لم تعودي معه.

- لأنني لست من نوعية البنات التي تلتزمه. يسودني فقط انطباع بأنه يبحث عن الاستقرار.

- أراك عابسة. كيف أمكنك أن تقولي شيئا كهذا؟

- إنه لا يفسر بل يحسن.

- صحيح أن 'ريشارد' يحتاج إلى أم.

انخرطت 'كاتي' في النحيب.

- لا أربغ في أن يختارني من أجل هذا السبب. سيصبح الأمر فظيحا جدا بعد كل ما حدث بيننا.

- لقد قرر 'جابريل' أن يربي ابنه بمفرده يا 'كاترينا'. هذه التجربة لا تخيفه. بل على العكس. وإذا كان في احتياج إليك فهذا بالتأكيد يرجع إلى أسباب أخرى معقولة وكثيرة. لا تنظري إلى الأمور من جانبها الضيق. ولا تجعلي من 'جابريل' رجلا مثل الآخرين لأنك ستخطئين كثيرا.

كفت 'كاتي' عن البكاء.

- الاعتقدين أنه إذا كان في احتياج إلى أم من أجل ابنه لكان قد استطاع أن يفض هذه المشكلة منذ وقت طويل؟ إنه الفتى الأكثر وسامة في المنطقة!

استدار 'مايك' من جديد نحو 'نيجاتيف' الفيلم وقال مفسرا:

- لقد لاحظت الآن أنك لا تحملين أي أمتعة. هذا يبدو غريبا بالنسبة لي لأن رحلتك الصغيرة تبدو كأنها انتقال من مكان إلى آخر. اليس كذلك؟ يجدر بك على الأقل أن يكون لديك بعض الحقايب. ولكنني فهمت الآن، لقد ضاع كل شيء، اليس كذلك؟

- بلى.

- وكدت تفقدين حياتك مع... لقد أصابني الخوف يا صغيرتي.
وضعت 'كاتي' السائل المظهر والمثبت بالتبادل في حوض تجفيف الصور.

استمر 'مايك' في ملاحظة 'نيجاتيف' ببعض الإعجاب الذي لم يظهره.

بالتأكيد هناك عمل عظيم. ولكن 'كاتي' تحملت مصاعب كثيرة في سبيل الحصول على هذه النتائج. إنها لم تخاطر بحياتها في سبيل صورة جميلة. كان هذا ما يفكر فيه 'مايك'.

سالت 'كاتي' والدها بصوت حزين:

- ماذا ستفعل يا والدي؟ أين ستستقر؟

- حسنا.. لقد وقعت عقدا مع مجلة 'انكو' رجازيت' لكتابة ثلاثة أعمدة أسبوعية. سنتحدث بجدية عن الأجر في الوقت المناسب. يبدو أن الأمور تسير جيدا....

تعجبت 'كاتي' بحماس شديد:

- رائع! ولكن... لكنك تكره 'انكو' ر!

- نعم، لكنني في المقابل وجدت جنة صغيرة على بعد عشرين دقيقة بالسيارة من وسط المدينة: 'ليونزباي' حيث الهدوء المطلق، والطبيعة الخلابة. وأهل القرية.. إنهم مثلي يكرهون هذه الجلبة الشديدة الموجودة بـ 'انكو' ر.. إنهم قد أحسوا بها بأنفسهم! أعتقد أن هذا يسمح لي بلعب الورق بجانب النار في الشتاء. وفي الصيف الجا إلى البحيرة حيث السباحة وشمس منتصف النهار والتزده في الجبل والغابة.

- هووه! أرى أنك ضمنت حياتك إلى آخر العمر! وأتصور أنك لن تسعى وراء المقالات بعد بيع الجريدة! كان ينبغي أن يعود عليك هذا

بالنفع بالنسبة إلى دخلك مدة ثلاثين أو أربعين سنة قادمة إذا استخدمته بالشكل الأصح.

- بالضبط يا عزيزتي.

- يمكنني أن أذهب للاستقرار هناك إلى جانبك .

- اعتقد أنه من الأجدر أن تنتظري هنا. ليست لدي النية أبدا في

بيع هذا المنزل. إنه ملكك. يمكنك أن تقيمي فيه مع جابريل.

أخذ "مايك" ابنته بين ذراعيه.

- انصتي إلى ما سأقوله لك الآن. إذا كنت تريدين "جابريل" فحاولي

أن تستمليه بكافة الطرق. هناك دائما من ينبغي أن يحارب من أجل

الآخرين. لا تضيعي سنوات أكثر مما قد ضيعتها . اذهبي لرؤيته

والبحث عنه . تحدثي إلى قلبه . انسي كبريائك. إذا كنت تحبينه

حقيقة وتحدثين إليه هكذا فهذا ينبغي أن يؤثر على نفسه يا كاتي .

- المسألة ليست سهلة يا والدي. كما أنني خجول ثم إنني أريد كل

شيء منه.

- إنه أنت التي يجب أن تمنحيه كل شيء يا ملاكي. ليس أمامك أي

شيء إلا أن يفهم قوة مشاعرك. اقبليه على طبيعته مادمت تحبينه.

وامنحيه كل حبك دون أن تطلبي منه المقابل. إن نفسه ستتهوج

وتتأجج من أجلك إلى الأبد.

وساد الصمت.

- اطلبي منه الزواج. لا تتردي.

- والدي!

- كاتي، هناك نصيحة أود أن أعطيك إياها: لا تفعلي معه ما فعلت

مع "جراس". لا تتركه يرحل. في "ليونزيباي" لن أكون سعيدا أكثر مما

كنت هنا. اتفهمين هذا؟ إذا تركت "جابريل" يرحل أو إذا منعتك

كبرياؤك عن أن تكشف لك عما في قلبك فلن تنعما بالسعادة أبدا - لا

أنت ولا "جابريل" حتى آخر أيامكما. بالنسبة لي لن يكون هناك شيء

محزن أكثر من هذا يا عزيزتي.

وطبع قبلة حانية على خدها.

- ساخذ إلى النوم الآن يا كاتي. ربما يجدر بك أن تفعلي شيئا ما.

تصبحين على خير.

- تصبح على خير يا والدي.

إلى الملتقى قريبا.

كانت كاتي تعيد إلى مسامعها باستمرار كلمات "جابريل" الأخيرة.

منذ أربعة أيام وثلاث ليال كانت تنتظر أن يشعرها بالرغبة ولكن لديها

مع ذلك شؤوننا أهم. لقد سحبت سيارتها من وسط النهر الموحد.

ولابد أن تتعارك مع شركة التأمين لكي تقدر حقوقها. ولكن يلزمها

أسابيع قبل أن تلمس المبلغ الذي يسمح لها بعيش حياة طبيعية مرة

أخرى. أغلبية أهل القرية كانوا في مثل هذا الموقف. إنهم يعيشون

حياتهم ببطء.

إلى الملتقى قريبا.

استندت كاتي على سريرها - وقت أن كانت فتاة شابة تعيش في

كنف أبيها - وهي تتسائل : عما كلفها الفيضان وما فقدته في كل هذه

القصّة؟ إنها مسألة خاطئة على أية حال. هل يمكن أن يفقد الإنسان

مالم يمتلكه في يوم من الأيام؟ لأن "جابريل" لم يقترح عليها أبدا أي

اقتراح بشأن حياتهما معا.

وهي كذلك أيضا. ومع ذلك فهي في أشد الحاجة إليه. مادام غياب

"جابريل" استمر فإن نفسها اتخذ شكل التنهيدة الفاترة. لماذا لا تنزل

لرؤيته؟

هل هذا لكي تحترم وقت التفكير الذي طلبته لنفسها؟ أو لأنه من

الصعب جدا عليها أن تتخذ أي قرار أو تترك الأمور تسير من تلقاء

نفسها؟

وإذا كان 'مايك' محقا فيما قاله؟

بعد كل هذا لم لا؟

فـ'مايك' لديه من الخبرة. ما يجعله لن يسمح لنفسه أن يعطيها هذه النصيحة هكذا بمنتهى السهولة.

ربما ظن 'جابريل' أن الزواج لن يجعلها سعيدة وأنه لن يطلب منها أن تصبح زوجته حتى لو كانت هذه أغلى أمانيه. علاوة على ذلك إنه لم يكف عن قول هذا بثتى الطرق: 'أعرف دائما أنك ستكونين زوجتي ذات يوم، ولأنك ملكي منذ أن خلقنا الله. أعرف دائما أنك ستنتظريني. أعرف أنه باستطاعتي أن أملك كل شيء. حياتي كتاب وضابط بحري ومغامر. حيث بددت كل سنين شبابي في عرض البحار، وحياتي معك! حياتي معك!

ماذا يريد أن يقول من وراء هذا بالضبط؟

ظلت المرأة الشابة هكذا فترة طويلة وعيناها الواسعتان المفتوحتان تنظران إلى السقف.

ثم نهضت واقفة لما أدركت أنها لم تنم منذ ساعات.

كان القمر بدرا ومن ثم لم تجد أدنى صعوبة في قراءة ساعة الحائط المعلقة في المطبخ: إنها الواحدة وثمانية دقائق. ذهبت لإعداد قرح من الشاي ولكنها تراجعت.

زفرت 'كاتي' وجلست إلى منضدة المطبخ وأخذت رأسها بين يديها.

إنها الواحدة وثلاث وثلاثون دقيقة.

فجأة نهضت لكي تفتش جاكيت 'مايك' وأخرجت منه سلسلة مفاتيح. ارتسمت ابتسامة رشيقة على شفثيها الممدودتين. اقتربت المرأة الشابة من حجرة والدها ووضعت أذننها على الباب. إنه نائم. ارتدت جاكيت الجبل السميك. خرجت من المنزل وهي تشعر بانها مذنبية أكثر

مما كانت في سن السابعة عشرة. في هذه المرة ازداد شعورها بالإثم لأنها أخذت السيارة دون أن تأخذ إذن والدها. أغلقت الباب من ورائها بهدوء.

منذ سنوات قبل هذا سارت 'كاتي' بقدميها على العشب الندي وهي تعبر ثلاثة شوارع مهجورة في هذه الساعة لكي تعثر على 'جابريل' في مغسل القرية. تحدث الاثنان معا عدة ساعات أمام المياه البنفسجية والسوداء التي منحتها شكل البحيرة المقدسة.

عندما مشت في الطريق المؤدي إلى المزرعة انفجرت 'كاتي' في الضحك المتواصل والبشوش. هذا الاحتدام في الضحك كان به شيء لذيذ وغريب أسعدها كثيرا.

'جابريل' لم يكن يعرف بالتأكيد أنها ستاتي إليه. وسالت 'كاتي' نفسها عن الطريقة التي سيستقبلها بها.

ياله من استقبال حفي!

الحياة أيضا غير مفهومة. إن العلاقة بينهما هي الأخرى غير مفهومة وعصيبة. مازال هناك كثير من العقبات تجول بذهن 'جابريل'. إنه يدركها تماما ومن ثم فهو تعيس بون أن يشكو معاناته. ياله من أمر فظيع أن يرفض السعادة المرغوبة لأنه غير جدير بها ! لكي يضيع الوقت الذي لا يمر قام 'جابريل' بعمل شاي. كان يبحث مثل 'كاتي' عن أي شيء لكي يجمله. بدت له قارورة الشراب خير حجة لذلك. في الوقت الذي كان يصب فيه 'جابريل' الشراب سمع صوت سيارة على الطريق. تعرف بسرعة كبيرة على سيارة 'مايك'. بدت له صورة والد 'كاتي' مثل الشيء الذي لا يمكن احتمالها في حالة تهيج الأعصاب التي يوجد عليها.

ابتسم عندما تصور 'مايك' في صورة الأب المنتقم. لم يكن الرجل مندفعاً. إنه لم يات في الثانية صباحاً تقريبا لمناقشة مثل هذه الأمور. إذن من هذا المسافر الغريب الآتي بالليل؟ هل هو شبح 'اندراس'؟ اتسعت حدقتا عينيه من الدهشة عندما شاهد 'كاتي' تنزل من السيارة وتجه بخطى ثابتة نحو المزرعة. أزال 'جابريل' من على وجهه أي اثر للانفعال. ثم ذهب باتجاه الباب ليستقبل الزائرة.

قالت 'كاتي':

- أمل ألا أكون قد أيقظتك.

رد عليها بصوت متحفظ وبارد:

- لا. انخلي.

شعرت المرأة الشابة في الحال بأثار الشراب الذي يفوح من الغرفة.

سالت مستفهمة وهي قلقة:

- هل شربت؟

- نعم. لم أستطع النوم. أتريدن كاساً؟

الفصل الثامن

تأمل 'جابريل' أيضا ضوء القمر. لقد قضى الأمسية - مثلما كان يفعل في السنوات الماضية - في تخيل ابنة 'مايك' كوينجل' في حجرتها الوردية بالطابق الأول وهي نائمة في وسط سريرها لا تفكر أو تحلم بشخص غيره. كان شعر 'كاتي' في الماضي طويلاً و'جابريل' يتخيل بادق التفاصيل الغربية هذا الشعر الغاتن الذي تتناثر صفائره الشقراء في ضوء أشعة القمر على بياض الوسادات المشوب بالزرقة. واليوم زادت خصلات شعر 'كاتي' القصيرة سحرها، ويحب 'جابريل' أن يمرر أصابعه فيها بمنتهى الحب. ولكن هناك صورة أخرى استحوذت على انتباهه كلية إزاء المرأة الشابة وهي صورة جسديهما المتشابهين على هذا السرير الرقيق الوردي حيث كانا قد قابلا المجهول قبل ذلك بعدة أيام. وها هو الآن بمفرده! وهي نائمة غير مكتثرة لحاجتها إلى أن تبقى بمفردها وهذا أثار حزنه.

ابتسمت كاتي ببشاشة :

- لا، شكرا. لقد شربت مع والدي منذ ربع ساعة.

جلس الاثنان في جانب من الحجرة، ولكن وجود حقيبة كاملة على منضدة المطبخ الكبيرة اثار انتباه المرأة الشابة.

- هل أنت ذاهب إلى جهة ما؟

- نعم. ساذهب للتعرف على ابن اختي الذي ولد منذ شهر تقريبا.

سأرحل في عطلة نهاية الأسبوع؟

- أوه، وزيكى؟

- ساصطحبه معي لكن.. كانت لدي النية لمحادثتك قبل أن أرحل..

وساد الصمت.

- كاتي، ماذا تفعلين هنا في الثانية صباحا؟ ربما كنت ستسقطين

في قبر مفتوح. لقد سمعتك وأنت آتية من بعيد.

اغمضت المرأة الشابة عينيها.

لا. لقد قررت أن تبتعد عن المهارات. إنها اختارت أن تلعب ببطاقة

الصراحة وأن تبدي حبها له دون أية كبرياء.

- أنا.. أنا لدي الرغبة في أن أكون بالقرب منك.

انفخ صدر جابرييل تحت تأثير هذه العاطفة. يالها من عاطفة

مباشرة وشفافة! كم يحب هذا! إنها تخفي عليه أشياء وتحايل لكي

تهرب من الحقيقة.

مال نحو سلة الصوف وأخرج منها بلوفر ثم طبقه قبل أن يضعه

في الحقيبة.

- تعرفين يا كاتي، أنه على الرغم مما قلته لك في الأيام الماضية

فإنني لا أستطيع أن أبيع هذا المنزل وأرحل هكذا على مركب أبيض

وقبل كل شيء فإن المزرعة ملك لـجـراس.

وينبغي حقيقة أن تغادر القرية إلى الأبد ولكنني لا اعتقد أنها تريد

ذلك.

- لقد تحدثت عن شخص سيؤجرها.

هز رأسه وقال:

- إنه كلام الليل.

قررت كاتي أن تغير مجرى الحديث المتشائم.

- أخبرني مايك، أنك كتبت إلى والدك بشأن مقابلتنا منذ أربعة

أعوام. لقد أحست أن.. أنك عاشق مرة أخرى... وأن.. أنك فكرت في هذا

الوقت في إمكان العيش بالقرب مني.

أنهت كاتي حديثها كأنها تستح:.

- هل كانت مخطئة؟ وإلا لماذا تركتني هكذا في ميناء سنغافورة؟

- لا بد أن أمي قد قرأت ما بين السطور وما كنت أتمناه بالفعل على

الأقل في الوقت الذي كتبت إليها هذا الخطاب ولكنني اعرف دائما أن

الأحداث لا تمر كما هو مخطط لها..

- جابرييل، منذ أربعة أعوام همست إلي بانك لن تتركني أبدا

وتحدثت في هذه الليلة كما لو كنت تريد أن تهرب إلى آخر العالم.

لماذا؟

- لا يمكنني أن أفسر لك هذا.

- اسمع، لا تهمني أسرارك لأنني اعرف حقيقة أنك تحبني.

نهض واقفا ثم نظر إليها. اعتقدت كاتي أنه سينكر ويدافع عن

نفسه واضطرم قلبها قبل أن ينطق بالكلمات.

ترك جابرييل الملابس يسقط في الحقيبة كما لو كان لا يهم أي

شيء. قال لها بصوت خفيض وغازب ولكنه حان:

- هذا صحيح.. أنا أحبك.

عاشت كاتي لحظة سعادة فائتة بفضل الكلمتين الملصقتين في

ذاكرتها واللتين محتا كل الشكوك والتردد وكل مخاوف النفس التي

تعذبها.

تبادل الاثنان النظرات فترة طويلة.

طاف 'جابريل' في الحجرة لكي يطفئ اللهب. ثم اخذ 'كاتي' بين ذراعيه واصطحبها إلى حجرتها ومارسا الحب في هدوء. كم كان الاثنان في حاجة إلى هذه العذوبة المفاجئة التي أحدثتها الكلمات الرقيقة التي تحولت إلى مداعبات!

في صباح اليوم التالي استيقظت 'كاتي' على رائحة القهوة. فتحت عينيها. مد 'جابريل' إليها يده بكوب من الصيني الأزرق المليء بالقهوة شديدة النكهة.

قال 'جابريل' بادئا الحديث:

- اعشق فكرة أن تكوني هنا في سريري، ولكن لدي أيضا ولدا صغيرا قد يقفز هنا بين لحظة وأخرى مثلما يفعل كل صباح لكي يطمئن أنني استيقظت. لا أريد أن تتعرفي عليه وأنت في هذا الوضع. تدرك 'كاتي' بالتأكيد هذا ولكنها شعرت بانها مجرد محظية أحقارها لهذه الليلة وهذا ما كسر قلبها. نهضت واقفة وهي محبطة.

أمسكها 'جابريل' من يدها وهمس قائلا لها:

- لن أدعك ترحلين وأنت في مثل هذه الحالة.

- لست أنت السبب فيها ولكنني أتفهم الأمر جيدا بالنسبة لـ'ريكي'. إنه أنا التي لا تستطيع أن ترى هذه.. هذه اللحظة المؤثرة.. لا أعرف.

- عم تتحدثين؟ تعرفين أنني أحبك، بل نتبادل الحب. لماذا لا تتركين الأمور تسير من تلقاء نفسها يوما بعد يوم؟ لماذا لا تتركينها حتى تقربنا وتساعدنا على فهم بعضنا بعضا؟ سنعثر على الإجابات في إطار هذه المحبة والمودة والمليس في الحسيان..

- بعد كل هذه السنين من المهم بالنسبة لي أن أسعى إلى هدف معك يا 'جابريل'. ظننت أنه يمكنني الاستمرار مثلما استمررت قبل ذلك. ولكن لا. الآن فانا أحب العيش إلى جوارك وأحبك في كل يوم، بل في كل ساعة..

ترددت في كلامها ثم بدا لها صوت 'مايك' مثل صوت الملاك الحارس.

- نعم، أحببت أن أعيش معك مثل الذي قد عاشه 'راشيل' و'جرهام' وما سيعيشه 'مايك' و'جراس'. رحلة كبيرة وطويلة إلى الأبد.

تنهدت 'كاتي' تنهيدة عميقة. لقد جف حلقها من الانفعال ثم سألتها في النهاية:

- 'جابريل'، هل تقبل الزواج بي؟

قال متعجبا:

- يارب السماء! لقد صعبت علي الأمور يا 'كاتي'.

- لقد أخبرتك أن هذا لم يكن في نيتي. لكن هذه المرة أسعى ألا أفقدك من جديد.

سمع 'جابريل' بعد دقيقتين الشاحنة تبتعد. ظهر 'ريكي' في نفس اللحظة بالحجرة ووجد والده تعيسا ومهموما ويضع رأسه بين يديه.

- ماذا هنا لك يا أبي؟ هل لديك ألم بالبطن؟

لم يكن هناك استدعاء لـ'جابريل' في مساء الأحد أو في الأيام التالية ولكن 'كاتي' بدت صبورا. كانت تهزول مسرعة إلى الهاتف عندما يرن كأنها شابة عاشقة.

في مساء يوم الخميس تلقت دعوة عشاء من الكنيسة على شرف كل من ساعدها في أثناء الفيضان. بالتأكيد 'جابريل' سيكون هناك. اشترت 'كاتي' بهذه المناسبة في نهاية المطاف سيارة رمادية صغيرة بمقابل زهيد تستمر معها حتى يدفع مبلغ التأمين. ومن جانبه عرض

عليها 'مايك' فستانا فاتنا من قماش الموسلين الفيروزي. كان العشاء
فاخرا و'جابريل' مستعد له تماما مثل اغلبية المدعوين ولكنهما لم
يقتريا جنبا إلى جنب . ولم يتبادلا إلا بعض الكلمات البسيطة على
مراى ومسمع من الجميع.

سألها 'جابريل' بقلق عندما اكتشف السيارة الرمادية الصغيرة
المركونة في مكان انتظار السيارات:

- انظنين أنك ستعودين في هذا الشيء؟
- لقد أتيت بها.

- حسنا، لكنني أفضل أن أتبعك بسيارتني لكي اتأكد من أنه لم
يحدث لك أي شيء في الطريق. انظريني عند مدخل الطريق.

سارت سيارة المناسبات بطريقة جيدة على الرغم من أن منظرها
يوحي بأنها لا تتجاوز ستين كيلو مترا في الساعة.

ابتسمت 'كاتي' عندما نزلت من السيارة وركنتها امام منزل 'مايك':
- أترى! إنها تمشي بشكل جيدا

- باستثناء أنها كارثة بيئية! لا بد أن احطم زجاج النوافذ المغلقة لما
تحدثه من تسمم.

- أوه! لن أصبح خطرا عاما فترة طويلة. في خلال خمسة عشر يوما
من الآن لا بد أن تسوي الأمور مع شركة 'ليود'.

تحدث الاثنان عن انطباعاتهما على العشاء. ثم دعاها 'جابريل' إلى
نزهة على الحصان مع 'ريكي' في صباح السبت. وافقت 'كاتي' على
تلبية الدعوة وهي تفكر أن هذا أفضل من لا شيء.

في صباح اليوم التالي استعدت 'كاتي' جيدا قبل الميعاد وارتدت
ملابسها منذ التاسعة وقد اشتهرت بعض الشيء في محال القرية
التجارية.

عندما وصلت إلى المزرعة كان 'ريكي' يمتطي جوادا اسود مشوبا

بالبياض . انتهى 'جابريل' من تسريح الحصانين. اقتربت 'كاتي'
والابتسامة تملو شفطيتها ، ولكنها لم تجد أدنى تشابه بين الأب
والابن.

كانت عينا 'ريكي' رماديتين غامقتين يعلوهما حاجبان خفيفان وله
خدان ورديان. إنه يشبه دون شك والدته لأن 'اندرا' كان لديه سمرة
داكنة في عينيه السوداوين.

قام 'جابريل' بتقديم 'كاتي' إلى الطفل:

- أيها الشاب ، هاهي 'كاتي' مايك كوينجل' التي حدثتك عنها.
أيمكنك أن تقول لها صباح الخير؟

أذن 'ريكي' لطلبه بابتسامة كبيرة:

- صباح الخير يا 'كاتي'.

طلبت المرأة الشابة الإذن بتقبيل الفتى الصغير.

استجاب 'ريكي' وهو ينفجر في الضحك الخجول ولكنه مد خده
بنهم.

قالت 'كاتي':

- لقد تحدثت عنك أنا أيضا إنني مسرورة بمعرفتك يا 'ريكي'. ما
اسم جوادك الصغير؟

- 'باندا'. إنه يشبه دبي . إنه وديع.

انفجرت 'كاتي' في الضحك.

- أنا أيضا لدي دب. لقد كسبه والدك من أجلي في المعرض.

اتسعت عينا 'ريكي' الكبيرتان كثيرا، وسأل بشغف شديد:

- في أي لعبة؟

- كان لا بد أن يقلب زجاجة لبن صغيرة بكرة البسبول.

قال 'جابريل' متمردا:

- أبدا ! أتذكر جيدا ما حدث. لقد نجحت في تفجير مجموعة من

الكرات باسهم رصاصية.

ابتسمت كاتي:

- إنها في مرة أخرى. لقد ربحت كلبا رائعا.

قال ريكي وهو مهتم:

- هل تذهبان إلى المعرض كثيرا؟

رد عليه جابرييل:

- نعم، من وقت لآخر.

ثم وجه عينيه نحو كاتي:

- هل أنت متأكدة أنني ربحت حقيقة دبا أسمر مشوبا بالبياض

بزجاجة اللبن؟

- هذه اللعبة تمارس على الأقل من على بعد مترين.

- إنه يفعلها دائما. لم يلمس والدك أي شيء لقد ظلت اللعب

القطيفة في دولاغ غرفتي.

- هل ستذهب قريبا إلى المعرض؟ هل ستريح من أجلي ثعبانا

مخططا يا والدي؟

- كيف تتحدث! سنكسب الثنين. سنذهب مع كاتي إذا أردت ذلك.

أنا متأكد حتما أنها تجلب لي السعادة.

- نعم يمكنها أن تأتي معنا.

غادر الثلاثة المزرعة من أجل القيام بنزهة هادئة على الأقدام في

المراعي. شهر مايو رائع. إنه حار بعض الشيء، ولكن ريكي ظل

يتحدث طوال الوقت ولا يكل من طرح الأسئلة عن كل ما تقع عليه عيناه

من حوله.

في حوالي الساعة العاشرة والنصف توقف جابرييل على جبل عال

ثم قال:

- من يرغب في تناول أي شيء طازج؟

كانت الابتسامة الجميلة هي الرد الوحيد الذي حصل عليه.

بسط جابرييل غطاء على العشب المزهر. وأخرج من حقيبته

الصغيرة التي يحملها على ظهره وعاء لحفظ السوائل وأكوابا.

قالت كاتي وكأنها تظهر مفاجأة:

- لقد أحضرت جاتوهات.

اقترب ريكي منها وقال:

- جاتوهات! كيف؟

- بالشوكولاتة.

- من مخبز الحلوى؟ والدي تصنع الجاتوهات في فرن المنزل ولكن

والدي يشتريها من القرية.

- لقد أعددتها بنفسني في هذا الصباح وأعدتها خصوصا لك.

- ومن أجل والدي؟

- ومن أجل والدك أيضا بالتأكيد.

بسطت كاتي منشقة حمراء تحتوي على مكعبات الكعك الشهية

وأخذ ريكي منها مكعبا. ثم جلس بالقرب من المرأة الشابة أو ربما

بالقرب من مخزون الحلوى الصغيرة.

همس قائلا بإعجاب:

- أوه، يالها من لذيذة!

تناول جابرييل هو الآخر هذه المكعبات وقال مؤكدا:

- بالفعل، إنها لذيذة!

- أيمكنني أن أخذ مكعبا آخر يا كاتي؟

تناول ريكي المكعب الثاني بإعجاب. وأمسك جابرييل يد صديقه

وقال معلقا:

- ستصبحين صديقته طوال العمر.

اعترفت كاتي:

- إن هذا ما أسعى إليه بالفعل.

تنهد جابرييل:

- لقد عذمت حقا على اللجوء إلى كافة الوسائل.

أقرت كاتي بصراحة:

- كافة الوسائل ستكون طيبة.

- ماذا أفعل بك؟

- لماذا لا تأخذ قطعة أخرى من الجاتوه بدلا من أن تقساعل؟

- وعندما تنفذ الجاتوهات؟

- ساجهز جاتوهات أخرى.

- وعندما تشعرون بالتعب لاستيقاظك في الفجر لتجهيز هذه

الجاتوهات؟

- لن أتعب أبدا.

- ستجعليني مجنونا بهذه الطريقة التي ترين بها الأشياء.

قالت كاتي وهي تقهقه:

- لا تتكلم وفمك ممتلئ. لست قدوة حسنة لصديقي الجديد.

###

قضت المرأة الشابة في الأيام التالية بعض أيامها بالمزرعة. كانت

تتناول العشاء كل مساء مع جابرييل وريكي. ثم تقرا أو تحكي قصة

للولد الصغير وهي جالسة على حافة سريره.

في اليوم الخامس همست قائلة وهما ينزلان من الحجرة التي سافر

منها ريكي إلى بلد الأحلام بعد الرواية الممتعة لقصة الساحرات.

- من الجنون أن نبحث عن السعادة في أطراف العالم وهي قريبة منا.

إنها تنتظرك في جانب الشارع.

أوقفها جابرييل في منتصف السلم وقال لها معارضا:

- تعرفين أن هذا غير صحيح. ربما لا تكفي الحياة للعشور على هذا

الهدوء الذي تتكلمين عنه وعرفته في هذا المساء. أوه يا كاتي أرجوك

الا تعتادي على ما قد رايقه في الأيام السابقة. إنها إجازة ولن تستمر...

صعدت كاتي السلم درجة وجذبت جابرييل من رقبتة بركة.

- ولم لا؟

ارتكزت كل مهارتها حينذاك في قبلة مثيرة لم يستطع جابرييل أن

يقاومها.

قال هامسا:

- يمكنني فعل هذا...

- طوال الحياة؟

كشر جابرييل غضبا تحت تأثير اللذة. وقال معترفا صراحة:

- طوال الليلة.

- كما تريد يا عزيزي. طوال الليلة.

ولكن عندما استيقظ جابرييل كان وحيدا في منتصف السرير الكبير.

لقد تركته كاتي بعد أن مارسا الحب معا.

لقد انتهت الإجازة.

###

إنه صوت الهاتف المرعب تقريبا الذي أيقظ المرأة الشابة مبكرا. نهضت

من الفراش بصعوبة ونزلت إلى الطابق السفلي. علمت من صوت الدش

أن مايك يستحم. رفعت سماعة الهاتف.

- ألو!

ساد الصمت على الطرف الآخر من السماعة، ثم سمعت صوتا نسائيا

مرتعدا:

- مايك... هل يمكنني محادثة مايك؟

- نعم ولكنه يأخذ حماما. يمكنك الاتصال به فيما بعد.

بدأت 'كاتي' تدرك شيئاً. لقد سمعت زفيراً، وهذه الزفرة القصيرة لاهثة.

- اسمع أيها الشاب، لا أعرف من أنت وما تفعله لدي 'مايك' في هذه الساعة من النهار ولكن ينبغي أن تقنعه بالرحيل فوراً هناك خطر عظيم.

- كيف؟ انتظري، سأذهب للبحث عنه. لا تضعي السماعه، أنا.. لا! لا! ليس لدي الوقت. ينبغي أن أرحل في نفس اللحظة ولكن أخبره بأن يرحل مباشرة، لوسمحت وأن يغادر المنزل والقرية. أن يبتعد عنها. أوكد لك أن حياته في خطر!

- من أنت يا سيدتي؟ ماذا يحدث بالضبط؟

- أخبره أنه لا يوجد متسع من الوقت أمامه لكي يضيعه..

كانت المرأة تبكي في هذه اللحظة وبات من الصعب تمييز كلامها. يجب أن يرحل وإلا قتل.

ووضعت السماعه.

اتجهت 'كاتي' نحو حمام والدها وهي تظن أنها دعابة سخيفة ولكنها مع ذلك شعرت بالقلق.

- أبي، تعال بسرعة. هناك مكالمه هاتفيه غريبه.

وشرحت الأمر له.

سأله 'مايك':

- هل أنت متأكده أنها ليست 'جراس'؟

- 'جراس'؟ لا! كانت ستناديني باسمي. ثم إنني لم أتعرف على صوتها. صحيح أنه مضى خمسة عشر عاماً ولم أستمع إلى صوتها دون أن نغفل أيضاً أنها كانت تبكي..

- ساتصل بـ'راشيل' وأذهب أنت لإعداد القهوة يا عزيزتي.

همست 'كاتي':

- نعم.

ولكنها ظلت واقفة بالقرب من 'مايك' وهي مضطربة وتسعى إلى معرفة كل شيء.

رن جرس الهاتف على بعد مائتي كيلو متر من الغرب وأيقظ 'راشيل' مثلما أيقظت المرأة المجهولة 'كاتي':

- الو، 'راشيل'؟ إنه 'مايك' المتحدث. أريد أن أعرف إذا كانت والدتك بخير. اعتقد أننا تلقينا منها مكالمه هاتفيه ووجدتها ابنتي في حالة عصبية شديدة.

- 'كاتي'؟ هل عادت 'كاتي' من أجل 'جابريل'؟

ميزت 'كاتي' صوت صديققتها القديمة على الطرف الآخر من السماعه.

كسر برودها الفظ قلب 'كاتي':

- 'راشيل'، أرجوك، هذا ليس أوانه. أتودين الذهاب لتري إذا كانت 'جراس' نائمة على سريرها؟

- ولكنها، بالتأكيد نائمة! إنها السادسة صباحاً. وتعرف جيداً أنها ترفض التحدث إليك. إلا يمكنك أن تتركها هادئة؟

- 'راشيل'، أذهب لرؤيتها لوسمحت.

ساد الصمت فترة طويلة ثم أعقبه صوت خائف:

- 'مايك'؟ لقد رحلت أمي. سيارتها ليست في المكان المخصص لوقوف السيارات. لقد تركت رسالة على السرير. 'أندرا' هرب من السجن. لقد قالت: إنها في الطريق إلى القرية.

قالت وهي تنزل بعد عدة دقائق مرتدية ملابس رياضية.

- أين يمكن أن يكون هذا الشيطان؟

- الا يوجد إذن هاتف في هذه المزرعة اللعينة؟

###

أسرعت كاتي نحو النافذة، ونظرت من خلالها وكادت تبكي تقريبا عندما سكنت الامها: إنه جابرييل.

بدا واضحا انه كان خارجا من السرير. كان شعره اشعث، وشعر ذقنه الاشقر يزين خديه ويحمل ريكي بين ذراعيه.

كان الطفل هو الوحيد الذي يبتسم. هذه الغزوة الصباحية اسعدته كثيرا. طرقت كاتي - ثلاث ضربات قوية - الباب وجرى جابرييل ليفتح لها.

- اتصلت والدتك منذ برهة لكي...

- اعرف. لقد اطلعتني راشيل على الامر. اصغيا إلي: كنت ساتي للبحث عنكما لكي تعودا إلى المزرعة. ستصل الشرطة إلى هنا بعد قليل ولكنهم لن يظفروا هنا إلا بعض الوقت. خذا احتياطاتكما إذا كنتما تحتاجان إلى شيء بعينه ثم عودا إلى هنا بأقصى سرعة ممكنة. وضع جابرييل ريكي على الأرض ولكن منعه من الذهاب إلى اليمين أو إلى اليسار وهو ممسك بيده.

رد عليه مايك بصوت هادئ:

- لا، هذا مستحيل.

لقى حفنة كبيرة من البن العربي في المصفاة ثم واصل حديثه:

- لن تتأخر جراس كثيرا، أنا على يقين من ذلك. لن أبرح هذا المكان

الفصل التاسع

- والدي... جابرييل. ينبغي أن نحذر جابرييل...

عبرت عينا كاتي فجأة عن الخوف المرعب من فقدان أعلى شخص لديها في الحياة.

- ثم ينبغي أن تسرع بالمشي من هنا بأقصى سرعة. جراس لديها حق. إذا كان أندرا قد هرب فإنه يرغب في الثار مما الحقته به.

- لن اتحرك من هنا يا كاترينا، ولكن من الضروري حقا أن نعلم جابرييل بالخبر مباشرة. انهبي وارتي ملابسك. سأخبره الآن.

ترددت كاتي:

- هيا، اسرعي.

اذنعت المرأة الشابة في النهاية لطلبه فمهما حدث إلا انه ينبغي ان تواجه الأحداث بملابس أخرى غير قميص النوم.

حتى تصل. ولكنك محق يا 'جابريل'، لا ينبغي أن تجر إلى هنا
الثلاثة.

قالت 'كاتي' بانفعال:

- هذا ضرب من الجنون حقا يا والدي! لا يمكنك أن تبقى هنا دون
حماية.

- سابقي هنا حتى تأتي 'جراس'. لا أريد أن تواجه هذا الطائش.

جلست 'كاتي' وقد بدا عليها الذعر.

- إذا بقيت فسابقي معك.

قال لها برياطة جاش بصوت معتدل:

- انصتي إلي يا عزيزتي..

ولكن قاطعه صوت ضجة باب الدخول الذي فُتح بضربة عنيفة من
القدم:

- لا توجد مشكلة. هناك أمور سنتحدث عنها!

وساد الصمت طويلا.

تذكرت 'كاتي' في اعقاب ذلك أن الزمن قد بدا متوقفا. لم يتجرا احد
على أن يتنفس قبل أن تطلب رثاء العفو. أعطى كل واحد منهم الأمر
الصارم لعضلاته بالألا تتحرك.

كان 'جابريل' يقف بالقرب من الباب. تغيرت قسمات وجهه عندما
سمع صوت أخيه.

يبدو أن رؤيته أيضا تسبب له نوعا من الألم الجسدي. ولكن قسمات
وجهه تبدي اهتماما ملحوظا بما قد يحدث، فهذا المشهد شاق عليه.

تحرك 'ريكي' بالقرب منه وعيناه الواسعتان مفتوحتان. لقد احس

بالخطر والخوف والقلق الذي يحيطه ولكنه لم يفهم أسبابه وهذا
أقلقه بالفعل. كان لسانه يرغب في طلب الاستفسارات ممن يعتقد أنه
والده. ولما كان يعرف أن هذا مستحيل أو ممنوع إلى حد ما فإن
حدقته الرماديتين اتجهتا صوب 'كاتي' تارة وصوب 'مايك' تارة
أخرى، أملا أن يجد تفسيرا أو مساندة ولكن لم يستطع أي شخص
أن يمنحه إياهما في هذه اللحظة.

انتظر 'مايك' الواقف بالقرب من حوض المطبخ أن يعطيه أي شخص
الأمر بإيقاف المصفاة. ربما يكون هو الشخص الوحيد الذي بقي هادئا
بداخله.

استمعت 'كاتي' وهي جالسة على الكرسي إلى صوت الضوضاء
الصادر من الباب والنافذة التي فتحتها في لحظة وصول 'جابريل'،
كانت السيارات تسير بانتظام في الشارع. هناك أم تنادي طفلها من
أجل أن يتناول طعامه. الكل يبدو هادئا جدا وغير مبالي. وأدركت أن كل
أصناف الماسي تحدث في كل لحظة على كوكب الأرض، خلف جدر
المنازل دون أن يعطيها أي شخص أدنى اهتمام.

يسيطر 'اندرا' - الشاحب والبالغ طوله حوالي ١٩٠سم - الآن على
الموقف. كان يرتدي - دون شك - ملابس السجن. إنه يفكر حقيقة في
تجسيد الأذى والموت. كست متعة شاطحة قسمات وجهه. كان يمسك
في يده اليمنى مسدسا أسود يهدد به.

تغير المشهد ببطء شديد.

أغلق 'اندرا' الباب بقدمه بعنف ونزع مقبض الباب والقي به في
وسط الحجرة وهو يضحك ضحكة شريرة.

لا يستطيع أي أحد الدخول إلى الحجرة ولا جراس أو الشرطة
عندما تصل. ربما فيما بعد.

ظلت النافذة مفتوحة ولم تطرا فكرة إغلاقها ببال أندرا لأنه يبدو
أنه يحترق من داخله مثل البركان الموشك على الانفجار. وبعد ذلك
امسك زيكي من معصمه وجذبه إليه دون أي مراعاة. زلت ركبتا الطفل
على البلاط الحجري غير المستوي.

كانت هذه قطرات الدم الأولى السائلة. أطلق زيكي صرخة ألم ثم
صرخة رعب. ماذا حدث له؟

قال صارخا:

- والدي!

سالت دموع غزيرة على خديه. إن التعرف على الظلم محنة قاسية
دائما.

قال أندرا بتهكم:

- والدي! أنا والدك يا بني.

ولكي يعاقبه جذبه أندرا بين ساقيه بقوة.

زاد صراخ الطفل.

تدخل مايك حيفذاك:

- لماذا تعذب هذا الطفل؟ اتركه ينصرف. اعرف أنك أتيت من اجلي
وليست لدي النية ل...

قال أندرا نائرا:

- لا، ليس من اجلك فقط ايها الحشرة ولكن من اجلها أيضا. إنها
ستاتي لابد ان القديسة انيت قد اخبرتها! نعم، إنها هي دون شك.

وأنا متأكد ان جراس استدعتك في الحال. سننتظرها.

توجهت نظراته مثل سكين الجزار صوب جابرييل ثم قال وهو
يستمتع بتذوق كلماته:

- القديسة انيت! ستموت هي الأخرى. ولكن ليس قبل ان أنتهي
من جراس.

قال جابرييل:

- لن تمسها، وإذا تجرات ورفعت يدك على أمنا..

قاطعه أندرا:

- إنها ليست أمي. هذه المرأة الفظيعة المزيفة، هذه الفاجرة..

قال جابرييل:

- لقد ربك يا أندرا ومنحك كل حبها. لم تكف أبدا عن العناية بك
أو مسامحتك مهما فعلت.

ألقي أندرا نظرة شريرة على أخيه.

- لقد خانتني لأنها خانت ذكرى والدي. كيف يمكنني أن اغفر لها
هذا؟

واتجه نظره صوب مايك:

- معك. ذهبت معك.

قال له مايك مصححا كلامه:

- بعد ما توفي والدك وليس قبل ذلك.

- نعم ولكن كان لديها الرغبة فيك فانت شاب ووالدي مسن. إنها
ترغب في الشباب. وعند موته جاءت لترتمي بين ذراعيك وخانت ذكراه.
النساء هن النساء.

تفرس "اندرا" في "كاتي" التي ارتعدت بمجرد أن رأت الجنون في عينيه. نعم الجنون وحب الإيذاء.

كان "ريكي" يتالم دائما بين ساقى الشخص الذي أخبره أنه والده. ولكنه كف عن البكاء كما لو كان هذا في صالحه. رفع عينيه نحو "اندرا". كم كان يكره هذا الرجل!

فكرت "كاتي" في نفسها: جنون وسادية. إنه ياخذ "ريكي" رهينة؛ ولكن "اندرا" أعاد تركيز انتباهه على "مايك".

- هي أيضا خانتني. إنها ملكي، زوجتي. لقد أقنعها برقة متناهية الا تثق بي كثيرا وأطاعته - وهي بين نراعيه - مثل البلهاء. أعرف أنك حرضتها على التنازل لصالح "راشيل" و"جابريل"...
صحح "مايك" بقوة.

- اين كنت يا "اندرا"؟ نعرف جيدا ان المزرعة تخصك اكثر من اي شخص آخر.

- نعم ولكنك لم ترد ان ابقى هنا. كنت تحب دائما ان تراني اهرب إلى آخر العالم أو ان تسمع أي شخص يتحدث عني. اليس هذا صحيحا ايها الاب الصغير؟ لست مجنوننا كما يقال عني...

ضغظت اصابعه على زناد المسدس. شعر الجميع بأنه يخفق حيوانا صغيرا ربما يكون طائرا وكم كان بشعا ان يروا هذا!

- تعرف جيدا انني كنت دائما حائلا بينك وبين امي. وإذا لم اكن هناك لكنت قد امتلكتها..

استدار نحو "جابريل".

- وانت كنت ستمتلك ارضي!

قال "جابريل" بعنف:

- لم اقتل هؤلاء الناس بدلا منك يا "اندرا". لقد تدبرت امرك بنفسك. صرخ "اندرا" وهو يرفع عينيه صوب السماء كما لو كان يتحدث إلى مجهول.

- كان ينبغي علي ان افعل هذا! إنها هي التي بحثت عنه. إنها مثل النساء الاخريات، بل أسوأ منهن. لقد قابلتها بالمدينة. تعرف ذلك.. في احد المشارب المفتوحة نهارا وكانت جالسة على المشرب ونظرت إلي.. بات وجه "اندرا" مشينا ومكتما.

- تعرف ان الطريقة التي تغظر بها المرأة إلى الرجل تبدي حقيقة رغبتها في عمل أسوأ الخدع معه. نعم... كما نظرت إلي...

أذعن "مايك" لكلامه كما لو كان يفهمه جيدا او كما لو كان قد اعتاد مثل هذه النظرات وينعم بها.

شيء مألوف في قلب "اندرا" فولار الدنس.

أدركت "كاتي" مغزى نظرات "جابريل" وكأنها تقول: اجعليه يستمر في حديثه. ساحاول ان اضعفه.

أرادت المرأة الشابة ان تحدثه وتقنعه بالا ينتظر وصول الشرطة يبدو ان "اندرا" يستطيع التحدث عدة ساعات، ومن ثم فهو ينتظر وصول امه.

فغالبا لن يقتل أي شخص قبل وصولها. كانت "كاتي" تستعطفه بعينها.

تجنب "جابريل" نظراته بعناية، وشد كل عضلاته واستعد للتدخل في اللحظة المناسبة.

يمثل الحزن والمعاناة - اللذان يعبر عنهما وجه 'زيكي' الخائف - مشقة كبيرة على 'جابريل'. كان بهذه النظرة شيء ما لا يطاق. كان يدرك أن كل دقيقة تمر على الطفل تحفر في ذهنه مشهدا وكلاما ربما يعاينه طوال حياته دون أن يدرك. هذا الجو الخانق والإذلال والعنف والاستسلام ربما يجعله هذا كله يتالم من داخله بشدة. لا يستطيع 'جابريل' أن يحتمل هذه الفكرة.

استمر 'اندرا' الهارب من السجن - ولكنه مازال محبوسا في خبايا عقله المريض - في حديثه:

- نعم، لديها هذه النوعية من الرغبات. لقد رجعت إلى المشرب في اليوم التالي ونظرت إلي بنفس الطريقة. جلست معها إلى المنضدة. كنت أعرف ما تريده.

ضغط بقبضته على مقبض السلاح ولكنه اغمض عينيه قليلا كما لو كان قد تناول شرابا أو كما لو كانت الذكريات لعبت برأسه. كانت هناك معاناة شديدة لدى 'اندرا' في أن يبقي عينيه مفتوحتين فترة أطول. أراد 'جابريل' أن يغتنم هذه الفرصة لحظة غفوته. ارتجف بشدة عندما رأى أخاه يفتح عينيه مرة أخرى ويصوبهما ناحيته كما لو كان قد خمن نياته.

قال 'مايك' حينذاك:

- وحينذاك ماذا حدث بينكما؟

ركز 'اندرا' انتباهه مرة أخرى على والد 'كاتي':

- أوه، أخبرتني أنها لا تريدني فقد غيرت رأيها. إنهن يفعلن ذلك غالبا. إنك تعرف النساء.

- وقتلتها.

لم يكن هناك أي شكل من أشكال الرأي السديد في جملة 'مايك'. لم يكن بها سوى الفهم الجاف المماثل لفهم القاضي الذي يدرك الوسيلة والسبب.

- كان ينبغي هذا! تترك ذلك، اليس كذلك؟ لم يكن لها الحق في الحياة بعد ما فعلت هذا بـرجل. ربما كانت ستستمر مع رجال آخرين. لماذا تتصرف النساء هكذا؟ لماذا يلعبن بنا هكذا؟

بدأت قصة 'اندرا' مؤثرة جدا. لقد وقع في حب فتاة المشرب التي لا تسعى إلا إلى أن تجعله يدفع ضعف ما يدفعه. لقد أدت الفتاة دورها ولا شيء غير ذلك.

لم يحالفها الحظ حقيقة في العثور على شخص مثل 'اندرا'.

قال 'مايك':

- 'جراس' لم تكن هكذا. تعرف جيدا أنها لا يمكن أن تسيء إلى ذبابة. وهناك كثير من النساء يشبهنها.

- 'جراس'.... لا

أضاعت ابتسامة مليئة بالحب وجه القاتل. بدأ - لحظة - أنه مثل الولد الصغير الذي يفكر في والدته.

- إنها لم تفعل ذلك أبدا. أين هي؟ إنها هنا، اليس كذلك؟ أمي؟

لكن لم يوجد أي رد.

- أمي؟ أين أنت؟ هل أنت مختفية هنا؟ لماذا؟

أغمض عينيه من جديد ولكن سرعان ما فتحهما. واصل 'اندرا' حديثه:

- إنني احبك، بل اعشقتك. وهي أيضا تحبني حتى عندما أصبح لديها أطفال صغار. بعد ذلك قل حبها لي. أريد أن أراها. إنها تفتقدني بشدة.

بدا وجهه متجعدا مثل ورقة الشجرة وبدا يبكي وأرخی ساقيه المتعانقتين ولكنه كان ممسكا دائما بالمسدس في يده جيدا وظلت عيناه السوداوان المليئتان بالدموع المتلألئة مركبتين على "مايك".
أدركت "كاتي" أن "جابريل" يتأهب لينقض على أخيه وأنه متردد بسبب "ريكي" وخوفا من أن يلحقه أذى أو أن تكون الطلقة الأولى من نصيبه.

بكى "أندرا" تماما حتى إنه أغلق عينيه.
لم تتردد "كاتي" لحظة واحدة. وأشارت بيديها المرتعدتين إلى الطفل. تسلل الطفل من بين ساقى جلاده الذي لم يشدد عليه بقوة. وأسرعت "كاتي" - مثل البرق ودون أن تشير أي ضوضاء حيث كانت قدماها حافيتين - في التقاط الطفل بين ذراعيها حيث كان وزنه مثل وزن الريشة وأخرجته من خلال النافذة الكبيرة.
ثم استدارت بعد ذلك وجلست على كرسيها وفي نفس الوضع الذي كانت تتخذه قبل تحركها. لم يستغرق هذا المشهد بأكمله أكثر من ثلاث ثوان.

قال "ريكي" شاكيا برقة:
- "كاتي" ليست لطيفة كثيرا في هذا المساء!
ردت امرأة في الظلام بصوت مضطرب:
- بلى يا عزيزي. ربما تكون قد انقذت حياتك. هيا يا حبيبي لا تبك

كثيرا. لقد انتهى الأمر الآن. ليس عليك إلا أن تنام بين ذراعي. الا تحب أن تنام بين ذراعي امك؟

لم ينطق "ريكي" بأي كلمة. شعر بالدفء والحنان والحب الحقيقي في صدر جدته. كم عشق أن يتنهد على صدر هذه المرأة الرقيقة التي تحميه وتطمئنه وتهدهده والتي ينبعث منها رائحة مدهشة!
عطس "أندرا" بوحشية. لم ير هذه الثواني الثلاث تمر بسبب حزنه. وعندما فتح عينيه لم يقم أي شخص بأي حركة في الغرفة.
قال متسائلا:

- أين الطفل؟

رد "جابريل":

- أي طفل؟ لا يوجد هنا أية أطفال.

هز "أندرا" رأسه الثقيل حيث بدا كل شيء أمامه مشوشا:

- لقد أخبرتني "انيت" بكل شيء.. إنها لم تتغير. دائما كانت متكتمة هذه الصغيرة! إنها صديقتي الصغيرة. عندما أفكر في أنها تجرات على الزواج برجل آخر..

جفف "أندرا" العرق من على جبهته بظهر يده، ثم بلل شفطيه بطرف لسانه. لا بد أن العلاج الشديد الذي يتناوله في المستشفى بدأ يؤثر عليه وربما يجعله يعاني مثل المدمن.

- الجراحة على الزواج بأخي. وكان هناك طفل صغير بين ساقى منذ خمس دقائق. ابني! يالها من مفاجأة!

وفي اللحظة ذاتها التي لم يوجه فيها "أندرا" المسدس نحو "مايك"لقى "جابريل" نفسه على أخيه. كل شيء حدث بسرعة.

منع 'جابريل' الذراع المسكة بالسلاح من الانثناء. وقبض بشدة على المعصم لدرجة ان 'اندرا' لم يستطع ان يطلق الرصاص. ظل الرجلان يتصارعان لحظة قصيرة.

ساد 'كاتي' انطباع بانهما يرقصان. لم يستطع 'جابريل' - بسبب المسدس - ان يتراجع او يضرب اخاه، وابدى 'اندرا' مقاومة شديدة على الرغم من تعب.

جذب 'جابريل' بعد مجهود مضم اخاه امام حوض المطبخ على امل ان تفتح يده تحت تاثير الالم وتترك السلاح الذي يهددهم به.

ولكن لم يحدث اي شيء من هذا. فقد استطاع 'اندرا' ان ينهض مرة اخرى ويثني ذراعه. لم يكن هناك سوى ضجة مخنوقة. لقد جهز السلاح في صمت.

نزل الرجلان على ركبتيهما في حركة واحدة كما لو كان كل منهما قد التحم بالآخر.

اطلقت 'كاتي' صرخة. وسالت الدماء على البلاط الابيض.. وسال المزيد والمزيد منها. كان دما شديد الحمرة ولاسعا ولزجا وغزيرا. في نفس اللحظة دخل رجال الشرطة حاملين اسلحتهم.

قال احد رجال الشرطة:

- يبدو ان الجو هنا متعكر ايها الرئيس!

تعجبت 'جراس' التي دخلت إلى الغرفة عبر الباب المكسور:

- 'مايك'!

القت 'جراس' نفسها بين ذراعي 'مايك' الذي استقبلها دون اي تمنع.

نهض 'جابريل' ببطء.

كان 'اندرا' الآن مسجى على الأرض وهو غارق في حمام دمه وعيناه متقلبتان إلى الخلف وازداد شحوبه عن ذي قبل.

همس 'جابريل':

- ليسا محني الله. لقد قتلت اخي..

اصطدمت ذراعا المتوترتان بأعلى حوض المطبخ. ثبت نفسه عليهما وخفض رأسه مثل الرياضي الذي يحاول استعادة نفسه بعد مباراة صعبة.

- أوه، ساعدني يا سيدي! لانني قتلته. قتلت اخي.

حضر المحققون بعد ذلك بعدة ساعات في بداية الصباح إلى قسم الشرطة.

كانت 'أنيت' موجودة. كان ينبغي ان تمثل أمام المحكمة لأنها ساعدت 'اندرا' على الهروب. ولكن ربما يخف عقابها لأنها اخبرت آل 'فولانز' بالخطر الذي يهددهم.

لم يغمض لـ 'جراس' اي جفن طول الليل. كانت مكتفية بالذهاب إلى الوادي بمفردها والالتعرض حياة 'راشيل' و'جرهام' إلى الخطر كما كان من الممكن ان يحدث إذا كانت قد طلبت منهما ان يصطحباها إلى القرية.

سال محقق الشرطة بركة:

- ماذا حدث بعد ذلك؟ بعد ان علمت بهروب ابنتك من قبل 'أنيت'؟

- اتصلت في الحال بـ 'مايك' واجابتنني 'كاتي'.. مع انني لم اعرف

انها هي. وبعد ذلك اخذت سيارتي ورحلت. سقطت بعد ذلك في قبر

مفتوح دون ان اقابل اي شخص يعيش بين الشاطئ والقرية.

- ولكن لماذا لم تتصلي بالشرطة يا مدام 'فولار' بعد محادثتك الهاتفية لـ'كاتي'؟

- لم يخطر هذا ببالي ايها المحقق! كان هدفي الوحيد هو الوصول إلى هنا بأقصى سرعة دون ان أضيع اي ثانية ، ولكنني اعلمتها. كنت اسعى الا يرتكب 'اندرا' اي عمل شيطاني آخر. كنت امل الا تحدث إرارة دماء. اظن انني ساذجة جدا..

وضعت رأسها على كتف 'مايك' الذي يحيطها بذراعه ويساندها بقدر المستطاع. سالت دموع غزيرة - برقة - على خدي 'جراس'.

هناك بالتأكيد جنازة حضرتها الأسرة فقط.

هناك بحث وتحقيق ايضا.

لكن موت 'اندرا فولار' القاتل الهارب من السجن والمريض عقليا لم يثر اي غموض حيث عثر على بصماته موجودة على المسدس.

واعتبرت الشرطة 'جابريل' في حالة دفاع عن نفسه، ومن ثم اعتبر قتل 'اندرا' غير مقصود وتم إغلاق ملف القضية نهائيا.

لم ينطق 'جابريل' باي كلمة إلى أحد في الايام التالية للحادثة وبدا كأنه يحمل هموم الدنيا كلها على كتفيه.

قالت 'جراس' لـ'كاتي' ناصحة :

- ينبغي ان نتركه يعيش هذه التجربة بمفرده.

قالت المرأة الشابة شاكية:

- اعلم هذا. إنه لا يرد علي عندما أحدثه.

قالت 'جراس' معترفة وهي شديدة الحزن:

- إنه يهرب مني انا ايضا، ولم اسمع صوته ابدا منذ تشييع الجنازة. لقد حدث نفس الشيء في أعقاب وفاة والده. الشيء الوحيد الذي ينبغي ان تفعله هو ان تكوني موجودة إلى جواره حتى اللحظة التي يحتاجك فيها.

لكن يبدو أن 'جابريل' لا يحتاج إليها. لقد اهتم بالمزرعة ورعى الماشية مع رجاله. كان هذا الأسبوع مخصصا لعمل مخزون للشتاء القادم.

إنه لم يهتم 'ريكي' ولكن الطفل فضل ان يقضي اوقاته مع 'كاتي' وجدته بدلا من ان يقضيها معه.

قال الطفل شاكية:

- والدي ليس مازحا الآن. لم أعد امزح معه كثيرا.

جرى الطفل - وهو يضحك - ناحية جدته التي تواسيه بإعطائه الحلوى اللذيذة والشوكولاتة.

احاطته 'كاتي' بعطفها وحبها. وبدا ان 'ريكي' قد نسي تماما المشهد البشع لدى عودة 'اندرا'.

كانت 'جراس' عروسا محظوظة. سطعت الشمس عندما تلقت مع 'مايك' المباركة على الزفاف في فناء المزرعة حيث ربت أسرتها. كانت نهاية شهر مايو. وقد فاح أريج الورود التي تغطي أوجه المنزل.

منذ وصولها إلى هذا المنزل كانت 'جراس' تغرس شجرة او شجرتين في كل سنة. وقد اعطى حاصل عنايتها الفائقة - بهذا المنزل أكثر من ثلاثين سنة تحت الشمس الساطعة - انطبعا بأنه جنة على الأرض أو

جنة عدن.

كانت راشيل واقفة بالقرب من أمها وجابرييل الذي كان ودودا في أثناء الحفلة الصغيرة التي تلت الزفاف، وكانت كاتي سعيدة جدا لرؤيته يضحك مع ريكي عندما غادر العروسان المكان تحت وابل من الأرز المعطر.

بمجرد أن رحل المدعوون تبادلت راشيل وكاتي العائدتان إلى صداقتهما الحميمة أطراف الحديث. مد بعض المعارف الذين تأخروا أيديهم في أطباق الحلوى وكذلك جابرييل وجرهام.

عندما سألت عيون راشيل وكاتي بالدموع عند لحظة الوداع وضع جرهام طفليه الصغيرين في مؤخرة السيارة وبينهما ريكي ثم انتظر أن تلحقه زوجته.

قالت راشيل متعجبة من خلال النافذة المنخفضة بينما كانت السيارة تنطلق:

- إلى اللقاء، إلى اللقاء! تعالي مع جابرييل عندما يأتي لرؤية ريكي في عطلة نهاية الأسبوع القادمة. يمكنك أن تقيمي معنا عدة أيام. نحن نقيم على شاطئ البحر. كما أن الجو حار - مع ذلك - عن هنا! إلى اللقاء!

قالت كاتي والدموع في عينيها وهي سعيدة للعثور مرة أخرى على صديقة عزيزة جدا عليها كانت قد فقدتها منذ فترة طويلة:

- إلى اللقاء!

فجأة ضغط جرهام دواسة البنزين واختفت السيارة بسرعة في الطريق المتلالي بفضل الشمس الساطعة.

وجدت كاتي وجابرييل نفسيهما بمفردهما.

قال جابرييل:

- أوه، انتهى الأمر.

- كانت حفلة زواج رائعة. اليس كذلك؟

- بلى.

أطلق جابرييل تنهيدة طويلة جعلته يشعر بالتحسن. وأخيرا استدار نحو كاتي ليمنحها ابتسامة مدهشة.

- كاتي... أتأتين معي للقيام بنزهة على حصان؟

وتشابكت أصابعهما.

- بالتأكيد. أين تريد أن نذهب؟ إلى المرتفعات؟ أو في اتجاه المناطق الثلجية؟

- إلى المغامرة يا عزيزتي.

سار الاثنان بهدوء بين الحقول. لم تدرك كاتي إلا بعد ساعة تقريبا إلى أين يصطحبها جابرييل. لم تتغير البحيرة الصغيرة البنفسجية المشوية باللون الفضي منذ خمسة عشر عاما. إنها دائما محاطة بالأشجار والزهور متعددة الألوان. ونما على ضفتيها عشب طويل وناعم الملمس. جلس الاثنان هناك أمام الشمس وظهراهما مستندان إلى شجرة. ظل الاثنان يستمتعان فترة طويلة بسكون الجبل ثم أمسك جابرييل يد كاتي في يده، وقال لها:

- شكرا.

- على ماذا؟

- لكونك صبورا، لأنك تركت لي متسعا من الوقت. أمل ألا تكوني قد

تصورت انني لا اريدك او انني احبك قليلا.. او اي شيء من هذا.. لا اعرف ماذا.

- اطمئن، لم اتصور اي شيء من هذا كله. كنت ارى انك تعاني. كنت احب فقط ان افعل لك اي شيء.

- لا اعتقد ان هناك اي طريقة لمساعدة رجل قتل اخاه.

واسته كاتي بصوت واثق:

- تعرف جيدا انها مجرد حادثة يا عزيزي.

- حقيقة؟ افكر في هذا معظم الوقت، ولكن عندما يسدل الليل استاره لا اكون متاكدا منه.

- كنت تحاول ان تنزع منه السلاح حتى لا يرتكب جريمة اخرى. وانطلقت الرصاصة وحدها. ربما كنت ترقد مكان 'اندرا' إذا لم يتجه المسدس ناحيته.

ارتجفت كاتي حينذاك، واقتربت من جابرييل تماما وهي تدرك بفرع شديد أن وجوده على قيد الحياة لا يضاويه اي شيء آخر.

قال جابرييل مصرا:
- ولكنه لم يهددني عندما وثبت عليه. لم اكن في حالة دفاع عن النفس.

- بل كنت! كان سيطلق الرصاص على مايك، ثم يقتلنا نحن الاثنين بعد ذلك كما قتل زوج او صديق هذه المرأة المسكينة. كان ينبغي أن يتصرف أي واحد منا قبل أن يكون الوقت قد تأخر. لست مسؤولا عن...

قاطعها جابرييل بقسوة:

- كاتي، انا ايضا مسؤول عن موت هذين الزوجين منذ اربعة اعوام..

تراجعت المرأة الشابة إلى الوراء تحت تأثير الصدمة. وجئت على ركبتيها بالقرب من جابرييل واتسعت عيناها من فرط الدهشة.

- ليس معقولا! ماذا تريد أن تقول؟ لم تكن هنا لحظة وقوع الجريمة يا جابرييل.

- كاتي، لقد رويت لك جزءا من احلامي، جزءا من كوابيسي، ولكن لم اخبرك بعد بالحقيقة. كنت اعرف ان 'اندرا' قاتل لقد بدأ يقتل قبل جريمة الزوجين. والدي كان ضحيته الاولى. كنت اعرف ذلك يا كاتي ولم اخبر اي شخص بذلك. ولو فعلت ذلك لما حدث شيء مما قد حدث.
- اوه يا عزيزي! كلا!

القت كاتي بنفسها بين ذراعيه، وقالت تدلل على كلامها:

- لم يكن عمرك يتجاوز الحادية عشرة عندما مات والدك. لا بد أنك اخطأت يا جابرييل. لقد داس الجرار والدك. لم يفعل 'اندرا' هذا ابدا. ألم تر كيف دافع عن نفسه مساء ليلة البارحة؟ وكيف كان يتكلم عن شرفه! وكيف ظهر الحب والاحترام من خلال كلامه البغيض الذي نطق به؟ إنه لم يستطع ان يقتل 'مات'.

- الاشخاص الذين يشبهون 'اندرا' قادرون على فعل اي شيء. قادرون على قتل اي شخص من اجل مصلحة او بسبب ساديتهم ثم يقتلون انفسهم بالكلام من اجل شرف الضحية. إنه سلوك شخص مجنون وثائر.

- ربما ولكن 'اندرا' كان يحب اباه لا يمكنه ان يقتله.

- كنت خائفا تماما حتى إنني لم أقل أي شيء. كنت متأكدا انه سيقتل امي و"راشيل" إذا أبلغت الشرطة. كما ان الشرطة لم تكن لتصدق روايتي. "أندرا" كان دائما يرهبني.

- هذا طبيعي. لقد كان يؤذيك دائما بالقول والفعل. ولكنني اعيدها إلى مسامحك يا "جابريل" لقد أخطأت بشأن موضوع أبيك. "أندرا" لم يقلته. إنني مقتنعة بذلك من داخلي.

- حسنا، لست انا يا "كاتي". هذا يعتبر السبب الذي جعلني أرغب في مغادرة الوادي باقصى سرعة، فضلا عن المعاملة السيئة من هذا الاخ السيئ. لقد حاولت أن اعتاد هذه الطريقة. ولكن لم أستطع، وفي ذات الوقت احتفظت بهذه الأشياء لنفسى حتى هذا المساء..

قالت "كاتي" مكررة:

- حتى هذا المساء. هذه الأشياء على وشك أن تتوارى مع كل هذه الذكريات البغيضة.

وجد "جابريل" القوة بداخله لينظر في عيني "كاتي". همس قائلا بإعجاب هادئ:

- لقد عرفتك دائما صريحة وشفافة، ولا تكذبين أبدا. لا تخفين الحقيقة أبدا. كان هذا واضحا منذ أن رجعت. لقد صرحت لي بحبك. قلت: إنه انا الذي ترغبينه وليس أي شخص آخر في العالم. لقد اسررت إلي انك تودين إنجاب اطفال مني. لم تخفي ما يدور بداخل قلبك. إذن كيف يمكنني ان اطلب منك ان تقسمي الحياة مع رجل جبان يخفي حقيقة موت والده؟

- او رجل لا يقول الحقيقة أبدا لانه لا يوجد من يصدقه ولكي يجنب

- بصفة خاصة - امه واخته التجربة القاسية ولا سيما انهما جرحتا لفقدان زوج واب. فكر في كل هذا جيدا يا "جابريل". فكر فيما وفرته عليهما باعترافك ان رواية القتل صحيحة. لم يكن عمرك قد تجاوز الحادية عشرة بعد وحملت على كتفك كل هذا العبء الثقيل بمفردك. فكر في هذا الغلام بمزيد من العطف، وحاول أن تحبه قليلا ويكفي هذا لأنني أحبه كثيرا. وعندما ترى هذا كله من المنظور الصحيح ففكر - لحظة - في أن هذا الغلام الصغير ربما أخطأ. لكن ما السبب الذي جعل "أندرا" يقتل والده؟

- كنت أجهله في وقتها ولكن عندما امسكت مقاليد الأمور هنا استطلعت الكتب التي كان والدي يحتفظ بها في خزانة أمنة. وبالدهشتي الكبرى عندما اكتشفت أنه كان يكتب يومياته ! أراد في لحظة موته أن يقلل من أنشطة المزرعة ويستمر في تربية الماشية من أجل محل الجزارة لأن أرباحها في تناقص مستمر. لم يكن "أندرا" موافقا على هذا، بل إنه أراد على العكس أن يوسع أنشطة المزرعة في إنتاج الالبان ويخلق محل الجزارة لأنه لا يدر أرباحا مادية طيبة. لقد أراد أن يعدل استخدام الأراضي تماما. وبالمناسبة لقد تمنى - بكل قوته - أن يأخذ مكان "مات" ويصبح المالك الوحيد. كل هذا وجدته مكتوبا في يوميات والدي. لقد عارض ابنه بشدة بشأن هذه النقاط قبل موته ببعض الوقت...

تنهدت المرأة الشابة:

- أفهم هذا.

أدركت "كاتي" فجأة انه ربما يكون لدى "جابريل" الحق بشأن

الطريقة التي فسر بها الاعيب 'اندرا' التي فعلها بالجرار. يبدو هذا الافتراض محتملا بشكل مخيف عندما يكون القاتل هو 'اندرا'.

- ينبغي الا تلوم نفسك يا 'جابريل'. ليس لك اي ذنب فيما قد حدث.

- لكنني كنت شريكا معه دون ان اعرف.

- لم تكن إلا غلاما صغيرا!

- لقد رأيته يقوم بإصلاحات في الجرار في الايام السابقة لموت والدي. كنت اعرف انه يدبر شيئا ما. لو كنت قد تكلمت فربما تمكنت من إيقاف كل شيء في حينه.

اعترضت 'كاتي' بهدوء:

- ولكن ربما لم يصدقك احد حينذاك.

داعب 'جابريل' خدها برقة وعطف:

- انت ، إنك تصدقيني لأنك كنت تخافين منه أيضا..

جذبها 'جابريل' نحوه ثم واصل حديثه:

- لن انسى أبدا ما بدا في نظراتك عندما انقض 'اندرا' على 'ريكي'.

لقد حدث هذا كما لو كان يهدد طفلك.

- هذا ما حدث بالفعل إلى حد ما.. لقد حاول أن يؤذي طفلك.

لأول مرة منذ أسابيع اضاءت ابتسامة وجه 'جابريل' على الرغم من

أن التوتر والتعب مازالا باדיين عليه.

أكد 'جابريل' بصوت هادئ:

- الا يوجد - حقيقة - اي استياء منك ناحيتي بالرغم من كل هذه

الأشياء المهولة.

أومات 'كاتي' بحركة من راسها .

- إذا كان التحقيق قد أثبت أنني قتلته وعرفت ما اطلعتك عليه الآن

بشان موت أبي وكيف عشت هذه التجربة فهل كنت ستتواجدين معي

في هذا المساء على الرغم من كل هذا؟

- نعم، أقسم لك. إن كل ما رويته لي ماض وانتهى بالنسبة لي.

وانت أيضا ينبغي عليك أن تنساه.

- نعم، أستطيع ذلك بفضلك، وإلى جوارك عرفت هذا الآن.

رغرت الطمانينة الآن على الجو المحيط بهما. بدا وجه 'جابريل'

يشرق بالحب الذي احتفظ به حتى الآن بداخله كما لو كان موجودا في

سجن، وتلاشت الشكوك. اقتربت 'كاتي' منه وقالت وهي تبتسم

وإشراقة رائعة بادية على وجهها:

- إنها رحلة جديدة يا قبطان!

- رحلة مدى الحياة .

- إنني أرى الأمور جيدا من هذا المنظور ولكن اللعبة بين يديك يا

عزيزتي!

غير منظر غروب الشمس المدهش الذي يحيط بهما كل شيء:

البحيرة والجبال والوان الزهور والسماء.

همس 'جابريل' بصوت رسمي ضاحك:

- قبلت الزواج بك. أوه يا 'كاتي'، لنتزوج بأقصى سرعة مازالت

الحياة أمامنا لنعيش هنا مع هذه النجوم .

- يا حبيبي...

تلا هذه الكلمة عناق حار وطويل لابد انه أسعد كل مخلوقات الليل

العجيبه، لأن النجوم لا تلمع فقط في سماء هذا الليل ولكنها تلمع
ايضا في عيون الزائرين المعروفين اللذين قد شعر قلباهما بالذفه بعد
عودتهما السعيدة.

تتمت

www.elromancia.com
مرمورية